

ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන සහ පුහුණු ආයතනය

වාර්ෂික වාර්තාව - 2016

පටුන

අනුඅංකය	විස්තරය	පිටු අංකය
01.	හැඳින්වීම	01
01.1.	ආයතනයේ පිහිටීම	02
02.	ආයතනයේ පරමාර්ථ	03
03.	ආයතනයේ කර්තව්‍යයන්	04
04.	ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන සහ පුහුණු ආයතනයේ කළමනාකරණ මණ්ඩල තොරතුරු	05
05.	ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන සහ පුහුණු ආයතනයේ උපදේශක මණ්ඩල තොරතුරු	06
06.	ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන සහ පුහුණු ආයතනයේ අධ්‍යයන මණ්ඩලයේ කර්තව්‍යයන්	07
07.	ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන සහ පුහුණු ආයතනයේ අධ්‍යයන මණ්ඩල තොරතුරු	08
08.	2016 වර්ෂයේ ආයතනයේ කාර්ය මණ්ඩලය	09
08.1	කාර්ය මණ්ඩලය බඳවා ගැනීම	09
08.2	ආයතනයේ අනුමත කාර්ය මණ්ඩලය	10
08.3	ආයතනයේ සංයුතිය	12
08.4	පාලන අංශය	12
08.5	සැලසුම් අංශය	13
08.6	පුහුණු අංශය	16
08.7	අභ්‍යන්තර විගණන අංශය	31
08.8	ගිණුම් අංශය	33
09.	විගණකාධිපති වාර්තාව	34

# 1. හැඳින්වීම

ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ත්‍රෛභාෂා සංකල්පය ක්‍රියාවට නැංවීමේ අරමුණින් ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා හා සමාජ ඒකාබද්ධතා අමාත්‍යාංශය යටතේ ව්‍යවස්ථාපිත ආයතනයක් වශයෙන් 2007 අංක 26 දරන ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන හා පුහුණු ආයතනය ප්‍රතිස්ථාපනය කර ඇත.

ආරම්භයේදී එනම් 2007 නොවැම්බර් මස පළමුවැනි දින සිට මෙම ආයතනය ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථා කටයුතු සහ ජාතික ඒකාබද්ධතා අමාත්‍යාංශයේ විෂය පථයට ගැනුණු අතර ආයතනය එම අමාත්‍යාංශය පිහිටි කොළඹ 03 ගාලුපාරේ අංක 310 යන ස්ථානයේ පවත්වා ගෙන යන ලදී. 2010 අප්‍රේල් මස 25 වෙනි දින සිට ජාතික ඒකාබද්ධතා අමාත්‍යාංශය වශයෙන් නාමගත කරන ලද අතර මෙම ආයතනය එම අමාත්‍යාංශය යටතේ ක්‍රියාත්මක වන ආයතන අතරට එක්විය.

2015 වර්ෂයේ ජනවාරි මස 16 වන දින සිට 2015 අගෝස්තු මස අවසන් වන තෙක් රාජ්‍ය පරිපාලන, පළාත් පාලන, ප්‍රජාතාන්ත්‍රික පාලනය පිළිබඳ අමාත්‍යාංශය යටතේද ඉන් පසුව ජාතික සහජීවනය සංවාද හා රාජ්‍ය භාෂා අමාත්‍යාංශය යටතේ බුක්ගමුව පාර, රාජගිරිය යන ස්ථානයේ පිහිටි අමාත්‍යාංශයට අයත් ගොඩනැගිල්ලේ පිහිටුවන ලදී.

ආයතනයේ ප්‍රධාන කාර්යාලය 2011 වර්ෂයේ නොවැම්බර් මස 16 වනදා තෙක් අමාත්‍යාංශයට අයත් ගොඩනැගිල්ලේ පවත්වාගෙන යනු ලැබූ අතර 2011 වර්ෂයේ නොවැම්බර් මස 16 දින ආයතනය කාසල් වීදියේ නව ගොඩනැගිල්ලක ආරම්භ කරන ලදී. ආයතනික කර්තව්‍යයන් වඩාත් පුළුල් වීමත් සමග ප්‍රධාන කාර්යාලය බණ්ඩාරණායක අනුස්මරණ ජාත්‍යන්තර සම්මන්ත්‍රණ ශාලාවටත්, ඉන් පසුව අංක 40 බුක්ගමුව පාර, රාජගිරිය යන ස්ථානයේ පිහිටි අමාත්‍යාංශ ගොඩනැගිල්ලටත් ගෙන යන ලදුව 2016 වසර පුරා එම ස්ථානයේ පවත්වා ගෙන යන ලදී.



## 1.1 ආයතනයේ පිහිටීම

### කොළඹ ප්‍රධාන කාර්යාලය

2016 වර්ෂයේදී ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන සහ පුහුණු ආයතනය 'R' මහල, අංක 40, බුක්ගමුව පාර රාජගිරිය යන ස්ථානයේ පවත්වාගෙන යනු ලැබීය. ආයතනයේ කටයුතු වඩා පුළුල් වීමත් සමග දීප ව්‍යාප්තව ජාතික මට්ටමින් සේවාවන් සපයන බැවින් පරිපාලන කටයුතු විධිමත්ව පවත්වා ගෙන යාම සඳහා කොළඹ ප්‍රධාන කාර්යාලය පිහිටුවා ඇත.

### අගලවත්ත පුහුණු මධ්‍යස්ථානය

ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන සහ පුහුණු ආයතනයෙහි අගලවත්ත පුහුණු මධ්‍යස්ථානය කොළඹ සිට කි.මී 100ක පමණ දුරින් කළුතර දිස්ත්‍රික්කයේ අගලවත්ත, ගලේවත්ත යන ප්‍රදේශයේ පිහිටුවා ඇත.

ජාතික වැවිලි කළමනාකරන ආයතනයට අයත්ව තිබූ අක්කර 2.5ක පමණ භූමි ප්‍රමාණය අමාත්‍ය මණ්ඩල තීරණයක් මත ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන සහ පුහුණු ආයතනය වෙත පවරා ඇත.

ආයතනය පිහිටා ඇති මෙම භූමිය නිසංසල, මනහර පරිසරයකින් යුක්ත වන අතර නේවාසික පුහුණු ආයතනයක් සඳහා බෙහෙවින් උචිත වූවකි.



## 2.ආයතනයේ පරමාර්ථ

- සිංහල, දෙමළ සහ ඉංග්‍රීසි භාෂා පිළිබඳ දැනුම ලබා ගැනීමට කැමැත්තෙන් සිටින්නන් යම් තැනැත්තෙකුද එවැනි තැනැත්තන්ට සිංහල, දෙමළ, ඉංග්‍රීසි භාෂා ඉගැන්වීමට දක්ෂ ගුරුවරුන් බිහිකිරීම.
- ලිඛිත නීතියකින් පිහිටුවන ලද භාෂා පරිවර්තක සේවයෙන් සහ ජාතික භාෂණ පරිවර්තන සේවයෙන් පත්කළ යුතු සිංහල, දෙමළ සහ ඉංග්‍රීසි භාෂාවල නිපුණතාව ඇති පරිවර්තකයන් සහ භාෂණ පරිවර්තකයන් බිහිකිරීම.
- සිංහල, දෙමළ සහ ඉංග්‍රීසි භාෂා ගුරුවරුන්, භාෂා පරිවර්තකයන් සහ භාෂණ පරිවර්තකයන් පුහුණු කිරීමට සුදුසුකම්ලත් ගුරුවරුන් බිහිකිරීම.
- මහජනයාට කාර්යක්ෂම සේවාවක් සැපයීම සඳහා ත්‍රෛභාෂා හැකියාව ඇති තැනැත්තන් පුහුණු කිරීම.



### 3. ආයතනයේ කර්තව්‍යයන්

- සිංහල දෙමළ සහ ඉංග්‍රීසි භාෂා දැනුම ලබාගැනීමට අපේක්ෂා කරන තැනැත්තන්ට සිංහල, දෙමළ, ඉංග්‍රීසි භාෂා ඉගැන්වීමට දක්ෂ තැනැත්තන් බිහිකිරීම සඳහා සිංහල, දෙමළ සහ ඉංග්‍රීසි භාෂා පිළිබඳ දීර්ඝ පුහුණුවක් ලබාදීම.
- ආයතනයේ ක්‍රියාකාරීත්වය කාර්යක්ෂමව පවත්වාගෙන යාම සඳහා පර්යේෂණ හා අධ්‍යයනවල ප්‍රතිඵල භාවිත කිරීමේ අරමුණ ඇතිව භාෂා පුහුණු කිරීමට අදාළව පවතින ගැටලු පිළිබඳව පර්යේෂණ හා අධ්‍යයන පැවැත්වීම.
- සුදුසු තැනැත්තන්ට භාෂා පුහුණුව සහ අධ්‍යාපනය ලබාදීම සහ ඒ පුහුණුවීම් සහ අධ්‍යාපනය සම්පූර්ණ කරන සාර්ථක අපේක්ෂකයන්ට සහතික පත්‍ර හා ඩිප්ලෝමා ප්‍රදානය කිරීම.
- භාෂා ඉගැන්වීම කරගෙන යාමට පුහුණු පුද්ගලයන්ගෙන් සමන්විත මණ්ඩලයක් පිහිටුවීම.
- භාෂාවන්ට අදාළ කාරණා පිළිබඳ තොරතුරු තැන්පත්කර තබන ස්ථානයක් පිහිටුවීම.
- භාෂා පරිවර්තකයන්, භාෂණ පරිවර්තකයන් සහ ලඝු ලේඛකයන් යනාදී වශයෙන් විශේෂ කාරණාවලට අයත් තැනැත්තන් සඳහා සිංහල, දෙමළ සහ ඉංග්‍රීසි යන භාෂාවලින් විශේෂිත භාෂා පුහුණු පාඨමාලා පැවැත්වීම; සහ
- අවශ්‍යයැයි පෙනී යන අවස්ථාවකදී සිංහල, දෙමළ සහ ඉංග්‍රීසි භාෂාවල තත්වය වැඩි දියුණු කිරීම සහ ඒවාට කළ යුතු වෙනස්කම් පිළිබඳ අදාළ අධිකාරියට නිර්දේශ ඉදිරිපත් කිරීම. සිංහල දෙමළ සහ ඉංග්‍රීසි යන භාෂා විදේශීය භාෂා පිළිබඳව භාෂාමය පර්යේෂණ කටයුතු කරගෙන යාම, ඒවාට සහාය දැක්වීම සහ ප්‍රවර්ධනය කිරීම.



#### 4. ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන හා පුහුණු ආයතනයෙහි

##### කළමනාකරණ මණ්ඩල තොරතුරු

ආයතනික පරමාර්ථ හා අරමුණු ඉටුකරනු පිණිස වඩාත් කාර්යක්ෂම සේවාවක් සැපයීම සඳහා 2007 අංක 26 දරන ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන හා පුහුණු ආයතන පනතෙහි 3 වගන්තිය ප්‍රකාරව ගරු ඇමතිතුමා විසින් පහත සඳහන් කළමනාකරණ මණ්ඩලය පත්කරනු ලැබ සිටියි.

මහාචාර්ය ඒ.එම්.නවරත්න බණ්ඩාර මහතා	සභාපති, ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන හා පුහුණු ආයතනය, R මහල , නො 40, බුක්ගමුව පාර, රාජගිරිය	2015.11.16	2016.11.30
ප්‍රසාන් ආර්. හේරත් මහතා	අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්, ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන හා පුහුණු ආයතනය, R මහල, නො 40, බුක්ගමුව පාර, රාජගිරිය	-	-
මහාචාර්ය එස් ජේ.යෝගරාජා මහතා	වාග්විද්‍යා අංශය, කැලණිය විශ්වවිද්‍යාලය	2015.11.16	-
ටී.එම්.කේ.බී. තෙන්නකෝන් මහතා	ලේකම්, කර්මාන්ත හා වාණිජ අමාත්‍යාංශය	2015.11.16	-
ප්‍රියානි ගුණරත්න මිය	ගරු ඇමතිතුමාගේ පෞද්ගලික ලේකම්, ජාතික සහජීවනය සංවාද හා රාජ්‍ය භාෂා අමාත්‍යාංශය	2015.11.16	-
වයි. කුන්වතාපන් මිය	විශ්‍රාමික විදුහල්පති	2015.11.16	-
ඩබ්.ජී.වන්දිකා මිය	රාජ්‍ය මූල්‍ය දෙපාර්තමේන්තුව, මහා භාණ්ඩාගාරය	2015.11.16	-
ආර්.එම්.එම්.රත්නායක මහතා	අධ්‍යක්ෂ, භාෂා හා මානව ශාස්ත්‍ර අංශය, අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය, ඉසුරුපාය	2015.11.16	-
ටී.ඒ.වන්දන කුමාරසිංහ මහතා	අධ්‍යක්ෂ, රාජ්‍ය පරිපාලන සහ කළමනාකරණ අමාත්‍යාංශය	2015.11.16	-
එච්.හේවගේ	අතිරේක ලේකම්, (සංවර්ධන) ජාතික සහජීවනය සංවාද හා රාජ්‍ය භාෂා අමාත්‍යාංශය	2015.11.16	2016.09.21
ඩබ්.ඒ.ඩී.වන්දිකා රූපසිංහ	අතිරේක ලේකම්, (පාලන හා මූල්‍ය) ජාතික සහජීවනය සංවාද හා රාජ්‍ය භාෂා අමාත්‍යාංශය	2016.12.31	-

## 5. ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන හා පුහුණු ආයතනයේ උපදේශක මණ්ඩලය

01	මහාචාර්ය ඒ.එම්.නවරත්න බණ්ඩාර මහතා	සභාපති, ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන හා පුහුණු ආයතනය, R මහල , නො 40, බුක්ගමුව පාර, රාජගිරිය	2015.11.16
02	ප්‍රසාන් ආර්. හේරත් මහතා	අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්, ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන හා පුහුණු ආයතනය, R මහල , නො 40, බුක්ගමුව පාර, රාජගිරිය	
03	මහාචාර්ය අශෝක ප්‍රේමරත්න මහතා	භාෂා වාග්විද්‍යා අංශය, කැලණිය විශ්වවිද්‍යාලය	2015.12.18
04	මහාචාර්ය කරුණානිධි මහතා	අධ්‍යාපන අංශය, කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලය	2015.12.18
05	කරිමා ජයවීර මිය	ඉංග්‍රීසි අධ්‍යයන අංශය, පේරාදෙණිය විශ්වවිද්‍යාලය	2015.12.18
06	මහාචාර්ය අමරකීර්ති ලියනගේ මහතා	සිංහල අධ්‍යයන අංශය, පේරාදෙණිය විශ්වවිද්‍යාලය	2015.12.18
07	මහාචාර්ය ඩබ්.එම්.විජේරත්න මහතා	භාෂා වාග්විද්‍යා අංශය, කැලණිය විශ්වවිද්‍යාලය	2015.12.18



## 6. ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන හා පුහුණු ආයතනයෙහි අධ්‍යයන මණ්ඩලයේ කර්තව්‍යයන්

2007 අංක 26 දරන ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන හා පුහුණු ආයතන පනත ප්‍රකාරව අධ්‍යයන මණ්ඩලය විසින් පහත සඳහන් කර්තව්‍යයන් ඉටු කරනු ලබයි.

- ආයතනයේ අධ්‍යයන කටයුතුවලට අදාළ විය හැකි යම් යම් කරුණු පිළිබඳ පනතේ විධිවිධානයන්ට අනුව ආයතනයට උපදෙස් දීම.
- ආයතනයේ රීතිවලට අනුකූලව විභාග පැවැත්වීම සහ විභාග සමත් වී ඇති, ආයතනය විසින් නිශ්චය කරනු ලැබිය හැකි, වෙනත් යම් කොන්දේසිවලින් සෑහීමකට පත්ව ඇති ඩිප්ලෝමා සහතිකපත් සහ ආයතනයේ වෙනත් ශාස්ත්‍රීය විශිෂ්ටතා ප්‍රදානය කිරීම සඳහා සුදුසුකම්ලත් තැනැත්තන් පිළිබඳව කළමනාකරණ මණ්ඩලය වෙත නිර්දේශ ඉදිරිපත් කිරීම.
- ආයතනය වෙත මණ්ඩලය විසින් යොමුකරන ලද කිසියම් කරුණක් පිළිබඳව වාර්තා සැලකිල්ලට ගැනීම.
- ආයතනය විසින් පවත්වාගෙන යනු ලබන පුහුණු වැඩසටහන්, පාඨමාලාවලට සහ විභාගවලට අදාළ සියලු කරුණු සම්බන්ධයෙන් කළමනාකරණ මණ්ඩලය වෙත නිර්දේශ සහ වාර්තා ඉදිරිපත් කිරීම.
- ආයතනය විසින් පවත්වාගෙන යනු ලබන අධ්‍යයන පුහුණු වැඩසටහන් සඳහා වූ පාඨමාලාවලට අදාළ නීතිරීති සකස්කර කළමනාකරණ මණ්ඩලය වෙත ඉදිරිපත් කිරීම.
- ආයතනයේ අධ්‍යයන මණ්ඩලය පත්කිරීම, ඉවත්කිරීම සහ විනය පාලනයට අදාළ නීති, බඳවා ගැනීමේ පටිපාටි, වෙනත්, පාරිශ්‍රමික දීමනා සහ ගාස්තු, සේවා කාලය ආදිය පිළිබඳව කළමනාකරණ මණ්ඩලය වෙත නිර්දේශ සහ වාර්තා ඉදිරිපත් කිරීම.
- ශිෂ්‍යත්ව ප්‍රදාන, ශිෂ්‍යාධාර පදක්කම් සහ ත්‍යාග සඳහා සපුරාලිය යුතු කොන්දේසි පිළිබඳව කළමනාකරණ මණ්ඩලය වෙත නිර්දේශ ඉදිරිපත් කිරීම.
- ශිෂ්‍යත්ව ප්‍රදාන, ශිෂ්‍යාධාර පදක්කම් සහ ත්‍යාග සඳහා කළමනාකරණ මණ්ඩලය විසින් අනුමත කරන ලද කොන්දේසි සපුරා ඇති තැනැත්තන් පිළිබඳ නිර්දේශ ඉදිරිපත් කිරීම.
- කළමනාකරණ මණ්ඩලයේ අනුමැතිය ඇතිව අධ්‍යයන මණ්ඩලයේ අනුනියෝජිතයන්ගෙන් සැදුම්ලත් කමිටු පත්කිරීම.
- අධ්‍යයන මණ්ඩලයේ රැස්වීම්වලට අදාළ එවැනි රැස්වීම්වලදී අනුගමනය කළයුතු ක්‍රියාපටිපාටි පිළිබඳව රීති සකස් කිරීම.

## 7. ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන හා පුහුණු ආයතනයේ අධ්‍යයන මණ්ඩලය

මහාචාර්ය ඒ.එම්. නවරත්න බණ්ඩාර මහතා	සභාපති, ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන හා පුහුණු ආයතනය, R මහල , නො 40, බුන්ගමුව පාර, රාජගිරිය
ප්‍රසාන් ආර්. හේරත් මහතා	අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්, ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන හා පුහුණු ආයතනය, R මහල, නො 40, බුන්ගමුව පාර, රාජගිරිය
මහාචාර්ය, පුජ්‍ය අගලකඩ සිරිසුමන හිමි	අංශ ප්‍රධාන , සිංහල භාෂා අධ්‍යයනාංශය, කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලය
මහාචාර්ය රත්නසිරි අරංගල මහතා	සිංහල හා ජනසන්නිවේදන අංශය, ජයවර්ධනපුර විශ්වවිද්‍යාලය, නුගේගොඩ
මහාචාර්ය දුෂ්ශාන්ති මෙන්ඩිස් මිය	අංශ ප්‍රධාන, ඉංග්‍රීසි අධ්‍යයනාංශය ,කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලය
මහාචාර්ය රමේෂ් අබ්දුල්ලා මහතා	අග්නිදිග විශ්වවිද්‍යාලය, මඩකලපුව
ඩබ්.ඒ. ජයවික්‍රම මහතා	කොමසාරිස්, රාජ්‍ය භාෂා දෙපාර්තමේන්තුව, නො 341/7, කෝට්ටේ පාර, රාජගිරිය
මහාචාර්ය ඩී.මහේෂ්වරන් මයා	අංශ ප්‍රධාන ,දෙමළ අධ්‍යයනාංශය ,පේරාදෙණිය විශ්වවිද්‍යාලය



## **8. 2016 වර්ෂය තුළ ආයතනයේ කාර්ය මණ්ඩලය**

ආයතනයේ කාර්ය මණ්ඩලයේ ප්‍රධාන විධායකයා ආයතනයේ අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්වරයා වේ . කළමනාකරණ මණ්ඩලයෙහි විධානවලට යටත්ව අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්වරයා විසින් ආයතනයෙහි පහත සඳහන් කාර්යයන් ඉටු කරනු ලබයි.

1. ආයතනයේ පරිපාලන කටයුතු හා මූල්‍ය කළමනාකරණය පිළිබඳ වගකීම.
2. ආයතනයේ සියලුම කාර්ය මණ්ඩලයෙහි පත්කිරීම්, ආයතනික පරිපාලන කටයුතු.
3. ආයතනය විසින් පවත්වනු ලබන සියලුම පුහුණු වැඩසටහන් අධීක්ෂණය හා සම්බන්ධීකරණය.

### **8.1 කාර්ය මණ්ඩලය බඳවා ගැනීම**

2016 වර්ෂය තුළදී ආයතනයේ කාර්ය මණ්ඩලයෙහි සඳහා වැටුප් හා සේවක සංඛ්‍යා කමිටුවෙහි නිර්දේශ ලබාගනිමින් කළමනාකරණ සේවා දෙපාර්තමේන්තුව වෙතින් ආයතනයේ තනතුරු සංඛ්‍යාව මෙන්ම එම තනතුරු සඳහා බඳවා ගැනීමේ පටිපාටින්ද අනුමත කර ගැනීමට හැකිවීම මගින් ආයතනයට අධ්‍යයන පර්යේෂණ නිලධාරී තනතුරු 2ක් සහ සම්බන්ධීකරණ සහකාර තනතුරු 08ක් සඳහා සුදුසුකම් ලත් පුද්ගලයන් විධිමත් පරිදි කාර්ය මණ්ඩලයට බඳවා ගැනීමට හැකිවිය.



## 8.2 ආයතනයේ අනුමත කාර්ය මණ්ඩලය

<u>තනතුරු නාමය</u>	<u>තනතුරු සංඛ්‍යාව</u>
1. අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්	01
2. අධ්‍යක්ෂ	02
3. සහකාර අධ්‍යක්ෂ	03
4. ගණකාධිකාරී	01
5. අධ්‍යයන හා පර්යේෂණ නිලධාරී	05
6. පරිපාලන නිලධාරී	01
7. අභ්‍යන්තර විගණන නිලධාරී	01
8. සම්බන්ධීකරණ සහකාර	08
9. පුස්තකාලයාධිපති	01
10. කළමනාකරණ සහකාර	08
11. විදුලි කාර්මික පොම්ප ක්‍රියාකරු	01
12. රියදුරු	05
13. කාර්යාල කාර්ය සහායක	04
මුළු එකතුව	41

ඉහත තනතුරු ප්‍රමාණය අනුමත කිරීමෙන් අනතුරුව ආයතනයේ පහත දක්වා ඇති පුරප්පාඩු සඳහා ඉල්ලුම්පත් කැඳවන ලදී.

<u>තනතුර</u>	<u>පුරප්පාඩු</u>
1. අධ්‍යක්ෂ	02
2. අධ්‍යයන හා පර්යේෂණ නිලධාරී	04
3. සම්බන්ධීකරණ සහකාර	08
4. කළමනාකරණ සහකාර	02

### අධ්‍යක්ෂ තනතුර (තනතුරු 02)

ප්‍රමාණවත් සුදුසුකම් ලත් පුද්ගලයන්ගෙන් අධ්‍යක්ෂ තනතුරු සඳහා ඉල්ලුම් පත් නොලැබුණු බැවින් නැවත ඉල්ලුම් පත් කැඳවීමට කළමනාකරණ මණ්ඩලය විසින් තීරණය කරන ලදී.

අධ්‍යයන හා පර්යේෂණ නිලධාරී (තනතුරු 04)

ඉහත තනතුර සඳහා කැඳවනු ලැබූ ඉල්ලුම්පත් අතරින් සුදුසුකම්ලත් ඉල්ලුම්කරුවන් දෙදෙනෙකු මෙම තනතුර සඳහා බඳවා ගන්නා ලද අතර ඉතිරි වූ තනතුරු 02ක සඳහා නැවත ඉල්ලුම්පත් කැඳවීමට කළමනාකරණ මණ්ඩලය විසින් තීරණය කරන ලදී.

මේ අනුව තෝරා ගන්නා ලද අධ්‍යයන පර්යේෂණ නිලධාරීන් වන එල්.ඒ. සුනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා 2016 ඔක්තෝම්බර් 14 දින හා එෆ්.රවිරාජ මහත්මිය 2016 නොවැම්බර් මස 28 දින එම තනතුරුවල රාජකාරී භාර ගන්නා ලදී.

සම්බන්ධීකරණ සහකාර තනතුරුවල පුරප්පාඩු 08ක් සඳහා පහත නම් සඳහන් නිලධාරීන් එම තනතුර සඳහා බඳවා ගන්නා ලදී.

1. එස්. නන්දකුමාර	2016.09.01
2. ජී. නිරුබා	2016.09.01
3. බී. සරන්රාජ්	2016.09.19
4. බී. වෛශ්‍යනවී	2016.09.01
5. එස්.පී.ඩී.එම්.එම්. සුගතදාස	2016.09.01
6. අයි.එල්.කරුණානන්ද	2016.09.01
7.එච්.එම්.සී.කේ.කොඩිකාර	2016.12.01

මේ අනුව 2016 වර්ෂය අවසානයේදී ආයතනයේ සේවයේ යෙදී සිටි කාර්ය මණ්ඩලය පහත පරිදි වේ.

තනතුර	සංඛ්‍යාව
1. අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්	01
2. සහකාර අධ්‍යක්ෂ	03
3. ගණකාධිකාරී	01
4. අධ්‍යයන පර්යේෂණ නිලධාරී	03
5. පරිපාලන නිලධාරී	01
6. අභ්‍යන්තර විගණන නිලධාරී	01
7. සම්බන්ධීකරණ සහකාර	08
08. කළමනාකරණ සහකාර	06
09. විදුලි කාර්මික පොම්ප ක්‍රියාකරු	01
10. රියදුරු	05
13. කාර්යාල කාර්ය සහයක	04
	35

### 8.3 ආයතනයේ සංයුතිය

ආයතනයෙහි කාර්යයන් ඉටුකර ගැනීමේ පහසුව සඳහා එය පහත සඳහන් අංශවලට වෙන් කර ඇත.

1. පාලන හා සැපයුම් අංශය
2. පුහුණු අංශය
3. සැලසුම් හා පර්යේෂණ අංශය
4. අභ්‍යන්තර විගණන අංශය
5. ගිණුම් අංශය



### 8.4 පාලන හා සැපයුම් අංශය

ආයතනයේ කාර්ය මණ්ඩලයට අදාළ සියලුම පරිපාලන හා ආයතනික කටයුතු ඉටුකිරීම මෙම අංශය මගින් සිදුකරයි. ආයතනයේ සෙසු අංශයන්හි කාර්යයන් බාධාවකින් තොරව පවත්වා ගෙන යාමට අවශ්‍ය සියලුම යටිතල පහසුකම් සපයා දෙමින්, අංශ අතර සම්බන්ධීකරණ කටයුතු මනාව පවත්වාගෙන යාමද පාලන අංශය මගින් සිදුකරන්නකි.

එසේම ආයතනයේ අනෙකුත් සියලුම අංශවලට අවශ්‍ය කාර්ය මණ්ඩලය නියමිත කාර්යය පටිපාටීන් ඔස්සේ බඳවා ගැනීම, ඔවුන්ගේ ආයතනික සහ පරිපාලනමය කටයුතු ඉටුකරමින් සේවක සුබසාධනය සහ සේවක අභිප්‍රේරණය නංවාලමින් ඒ ඒ අංශවල කටයුතු ඵලදායී අන්දමින් කාර්යක්ෂම ලෙස ඉටුකිරීම සඳහා අවශ්‍ය මූලික පහසුකම් සැලසීමේ කාර්යයෙහි නියුක්තව සිටීම ද පාලනය අංශය මගින් සිදු කරන කාර්යයකි.

පුහුණු වැඩසටහන් සඳහා අවශ්‍ය වන පුහුණු උපකරණ සහ ආයතනයේ සියලුම අංශවලට අවශ්‍ය වන පරිගණක යන්ත්‍ර මෙන්ම කාර්යාලයට එදිනෙදා අවශ්‍ය වන කාර්යාල උපකරණ, ලිපිද්‍රව්‍ය ආදිය මිලදී ගැනීමද , වාහන නඩත්තු කටයුතු, ප්‍රවාහන පහසුකම් සැපයීම, ආරක්ෂක සේවාවන් සහ පිරිසිදු කිරීමේ සේවාවන් සම්පාදනය කිරීම ආදී සියලුම ප්‍රසම්පාදන කටයුතු ඉටුකරනු ලබන්නේ මෙම අංශය විසිනි.

එමෙන්ම ආයතනයේ පුස්තකාලය හා ප්‍රලේඛන ස්ථානය ක්‍රියාත්මක වන්නේද පරිපාලන අංශය යටතේය.

**පුස්තකාලය හා ප්‍රලේඛන මධ්‍යස්ථානය**

ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන හා පුහුණු ආයතනය සහ පුහුණු ආයතනයේ පාඨමාලා පවත්වාගෙන යන සම්පත්දායකයන්ට සහ පුහුණු පාඨමාලා සඳහා සහභාගිවන්නන්ට සහ පුහුණු පාඨමාලා පවත්වාගෙන යාම සඳහා සහාය වන ආයතනයේ කාර්ය මණ්ඩලයට දැනුම සහ තොරතුරු රැස්කර ගැනීම සඳහා ඉගෙන ගැනීමේ පහසුකම් පුස්තකාලය මගින් සපයා ගත හැකිය.

භාෂා පිළිබඳ අධ්‍යයන කටයුතු සඳහා විශේෂයෙන් උපකාරී වන විශේෂ පොත්පත්වලින් සම්පූර්ණ වී ඇති මෙම පුස්තකාලය පරිපාලන කළමනාකරණය, ගිණුම්කරණය, තොරතුරු තාක්ෂණය සහ භාෂාව, සාහිත්‍යය, සමාජවිද්‍යාව ආදී විෂයන් ආශ්‍රිත පොත්පත් සහ සඟරාවලින් සමන්විත වේ.

මෙයට අමතරව මෙම පුස්තකාලය ජාතික භාෂා ඉගැන්වීමේ ක්‍රියාවලියේදී අත්‍යවශ්‍ය උපකාර ග්‍රන්ථ සහ ශබ්දකෝෂ, විශ්වකෝෂ සහ පාරිභාෂික පදමාලා වාග්කෝෂ ආදී විමර්ශන කෘති මෙන්ම පුහුණුවීම් සහ පුහුණු කිරීම්වලට අදාළ මෙවලම් කට්ටල සේම විවිධ ශ්‍රව්‍ය දෘෂ්‍ය උපකරණවල එකතුවකින් ද යුක්ත වේ.

මේ හැර දෙවන භාෂාවක් අධ්‍යයනය කිරීමේදී අවශ්‍ය වන ග්‍රන්ථ හා විමර්ශන ද්‍රව්‍ය පිළිබඳ ග්‍රන්ථ නාමාවලියක් වරින් ප්‍රධාන සහ අනුක්‍රමික සම්පාදනයන්ට මෙම පුස්තකාලය මගින් ඉටුකරන තවත් සේවාවකි. මෙයට අමතරව භාෂාවලට අදාළ වූ කරුණු පිළිබඳව තොරතුරු සහ ප්‍රලේඛ මධ්‍යස්ථානයක් ලෙස විවිධ භාෂා පිළිබඳව ජාතික වශයෙන් සිදුකරන පර්යේෂකයන් සහ අධ්‍යයනයන් සම්බන්ධයෙන් වූ පොත් එකතුවක්ද පුස්තකාලය සඳහා යාවත්කාලීන කර ඇත.

2016 වර්ෂයේ පවත්වන ලද සම්මුඛ පරීක්ෂණයට සහභාගී වූ පී.දීපිකා මෙණෙවිය ඉන් තේරී පත් වී පුස්තකාලයාධිපති වශයෙන් රාජකාරී සිදු කර ඇත.

**8.5 සැලසුම් අංශය**

ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන සහ පුහුණු කිරීමේ ආයතන පනතේ සඳහන් අරමුණ සහ පරමාර්ථ ඉටුකර ගැනීම සඳහා අවශ්‍ය සැලසුම් සකස් කිරීම මෙම අංශය මගින් සිදු කර ඇත.

පුහුණු අවශ්‍යතා හඳුනා ගැනීම, ඒ අනුව වාර්ෂික ක්‍රියාකාරී සැලසුම් සකස් කිරීම, කාර්තු සහ මාසික ක්‍රියාකාරී සැලැස්ම ඇතුළු සැලසුම් සකස් කිරීම, මාසික ප්‍රගති වාර්තා කාර්තු ප්‍රගති වාර්තා හා වර්ෂ අවසානයේ වාර්ෂික කාර්ය සාධන වාර්තා සකස් කිරීම සහ එම වාර්තා අමාත්‍යාංශය වෙත යොමු කිරීම මෙම අංශයෙන් සිදුකෙරේ.

ඉහත කාර්යයන්ට අමතරව සැලසුම් අංශය මගින් 2016 වර්ෂයේදී පහත සඳහන් වැඩසටහන් සහ පුහුණු පාඨමාලා ආරම්භ කර ඇත.

**විෂය මාලා සංවර්ධනය කිරීම**

2016 මැයි 15 දින විශ්වවිද්‍යාල සහ අධ්‍යාපන ආයතනයන්හි විද්වතුන්ගේ සහභාගීත්වයෙන් බුද්ධි කලමිඛන වැඩසටහනක් පවත්වා ඇත. ශ්‍රී ලංකා සංවර්ධන පරිපාලන ආයතනයේ පැවති මෙම වැඩසටහන සඳහා 24 දෙනෙකු සහභාගී වූ අතර ඒ සඳහා රු:160,389ක මුදලක් වැය විය. එහිදී අප ආයතනය මගින් ක්‍රියාත්මක කිරීමට නියමිත දෙවන භාෂා ඉගැන්වීම පිළිබඳ සහතික පත්‍ර පාඨමාලාව සහ දෙවන භාෂා ඉගැන්වීම පිළිබඳ ඩිප්ලෝමා පාඨමාලාවට අදාළ විෂය මාලා සහ මොඩියුල සැකසීම සඳහා පහත සඳහන් විශ්වවිද්‍යාල මහාචාර්යවරුන්ගෙන් සමන්විත කමිටුවක් පත් කිරීම සුවිශේෂී කාර්යයකි.

- මහාචාර්ය අශෝක ජේමරත්න මහතා - කැලණිය විශ්වවිද්‍යාලය
- මහාචාර්ය ඩබ්. එම්. විජේරත්න මහතා - කැලණිය විශ්වවිද්‍යාලය
- මහාචාර්ය ජේ. එස්.යෝගරාජා මහතා. - කැලණිය විශ්වවිද්‍යාලය
- මහාචාර්ය එම්. කේ. කරුණානිධි මහතා - කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලය
- මහාචාර්ය රත්නසිරි අරංගල මහතා - ශ්‍රී ජයවර්ධනපුර විශ්වවිද්‍යාලය

ඉහත මහාචාර්යවරුන් විසින් කමිටු රැස්වීම් 10ක් තුළදී දෙවන භාෂාව ඉගැන්වීම පිළිබඳ සහතිකපත්‍ර පාඨමාලාවට අදාළ විෂය නිර්දේශය සහ මොඩියුල සකස් කරන ලද අතර ඒ සඳහා රු.1.90,589 ක මුදලක් වැය විය. දෙවන භාෂාව ඉගැන්වීම පිළිබඳ ඩිප්ලෝමා පාඨමාලාවට අදාළ විෂය නිර්දේශය කමිටු රැස්වීම් 06ක් තුළදී පිළියෙළ කළ අතර, ඒ සඳහා රු. 102.111.15ක මුදලක් වැය විය. එසේම ඒ සඳහා කොළඹ විශ්වවිද්‍යාලයෙහි කලීකාචාර්ය එස්. අධිරදන් මහතාගේ සහායද ලබා ගෙන ඇත. එසේම දෙවන භාෂා ඉගැන්වීම පිළිබඳ සහතික පත්‍ර පාඨමාලාව ක්‍රියාත්මක කිරීම පිළිබඳව විශ්වවිද්‍යාල මහාචාර්යවරුන්ගේ සහභාගීත්වයෙන් රැස්වීම් වාර 03ක් පවත්වා ඇති අතර ඒ සඳහා රු.45,180.00ක මුදලක් වැය කර ඇත.

**දෙවන භාෂා ඉගැන්වීම පිළිබඳ සහතික පත්‍ර පාඨමාලාව**

සිංහල/දෙමළ භාෂා ඉගැන්වීම සඳහා අවශ්‍ය ගුරුවරුන් පුහුණු කිරීමේ ආරම්භක පියවර ලෙස 2016 වර්ෂයේදී මෙම වැඩසටහන අප ආයතනය විසින් හඳුන්වාදෙන ලදී. ඒ අනුව 2016 වසර තුළදී සිංහල මාධ්‍යයෙන් පාඨමාලා දෙකක් ක්‍රියාත්මක කරන ලදී.

**2016 වර්ෂයේදී ක්‍රියාත්මක කළ දෙවන භාෂා ඉගැන්වීම පිළිබඳ සහතික පත්‍ර පාඨමාලා**

අ/අ	ස්ථානය	ආරම්භක දිනය	අවසන් වූ දිනය	සහභාගීත්වය	වියදම (රුපියල්)
01	පුහුණු මධ්‍යස්ථානය - අගලවත්ත	2016/11/01	2016/11/16	52	705,969.83
02	පුහුණු මධ්‍යස්ථානය - අගලවත්ත	2016/11/27	2016/12/16	49	675,735.93

ඉහත වගුවට අනුව මෙම වැඩසටහන් දෙකෙහිදී සිංහල මාධ්‍යයෙන් 101 දෙනෙකු සඳහා පුහුණුව ලබා දීමට හැකි වූ අතර, ඒ සඳහා රු.1,525,940.08 මුදලක් වැය කර ඇත.

**ගුරුවරුන් සඳහා පසු විපරම් හා නියාමන වැඩසටහන්**

දෙවන භාෂා උගන්වන ගුරුවරුන්ගේ දැනුම ආකල්ප කුසලතා වර්ධනය කිරීමේ අරමුණ ඇතිව දින දෙකක වැඩසටහනක් ලෙස මෙම වැඩසටහන ක්‍රියාත්මක කෙරේ. 2016 වර්ෂයේදී ‘පසු විපරම්’ හා නියාමන වැඩසටහන් 08ක් පැවැත්වීමට සැලසුම් කරන ලද අතර ඒ සඳහා රු.1,450,000/=ක මුදලක් වෙන් කරන ලදී.

**2016 වර්ෂයේදී ක්‍රියාත්මක කළ පසු විපරම් සහ නියාමන වැඩසටහන්**

අ/අ	ස්ථානය	දිනය	සහභාගීත්වය	වියදම (රුපියල්)
01	පුහුණු මධ්‍යස්ථානය - අගලවත්ත	2016.03.27/28	66	163,532.75
02	පුහුණු මධ්‍යස්ථානය - අගලවත්ත	2016.06.14/15	66	134,921.28
03 04	ජාතික අධ්‍යාපන විද්‍යා පීඨය - පුලතිසිපුර, (කණ්ඩායම් 02)	2016.07.26/27	121	229,494.93
05	පුහුණු මධ්‍යස්ථානය - අගලවත්ත	2016.08.10/11	64	138,285.00
06	පුහුණු මධ්‍යස්ථානය - අගලවත්ත	2016.12.29/30	43	119,851.39

ඉහත වගුවට අනුව 2016 වර්ෂයේදී ගුරුවරුන් සඳහා ‘පසු විපරම් හා නියාමන වැඩසටහන්’ 06ක් පවත්වා ඇති අතර ඒ සඳහා ගුරුවරුන් 360 දෙනෙකු සහභාගී වී ඇත.

මේ සඳහා රු.786,085.35/= ක , මුදලක් වැය වී ඇත.



### **8.6 පුහුණු අංශය**

ජාතික භාෂා ප්‍රතිපත්තිය යටතේ ශ්‍රී ලාංකේය සමාජය තුළ විවිධ භාෂා භාවිත කිරීමේ අයිතිය තහවුරු කිරීම අරමුණු කර ගනිමින් විවිධ භාෂා කලා කරන ජාතින් අතර සාමය සහ සහජීවනය වර්ධනය වන ආකාරයෙන් පුහුණු වැඩසටහන් සංවිධානය කිරීම ආයතනයේ ප්‍රධාන කාර්ය විය. එම අරමුණු සාක්ෂාත් කර ගැනීම සඳහා ආයතනය මගින් ක්‍රියාත්මක කරන ප්‍රධාන වැඩසටහන් පහත පරිදි වේ.

1. භාෂා ගුරුවරුන් පුහුණු කිරීම,
2. ආයතන ඉල්ලීම් මත දින 12 පුහුණු වැඩසටහන්,
3. රාජ්‍ය නිලධාරීන් සඳහා අර්ධකාලීන භාෂා පුහුණුව
4. සීමාවාසික වෛද්‍යවරුන් සඳහා දෙවන භාෂා පුහුණුව
5. දන්නවානම් උගන්වන්න - දන්නැත්තම් ඉගෙන ගන්න සිංහල/දෙමළ ඉගැන්වීමේ ගුවන් විදුලි වැඩසටහන.
6. රාජ්‍ය නිලධාරීන් සඳහා පවත්වන භාෂා අත්දැකීම් ප්‍රතිපෝෂණය කිරීමේ වැඩ සටහන්.

ඇතුළු සියලුම පුහුණු කටයුතු සංවිධානය කිරීම මෙන්ම එම කටයුතු අඛණ්ඩව පවත්වා ගෙන යාම සඳහා අවශ්‍ය වන ක්‍රමෝපායන් යෙදීම මෙම අංශයේ කාර්යයභාරයට අයත්ය. එසේම සම්පත්දායක සංවිතයක් පවත්වාගෙන යමින් එම සම්පත්දායකයන් නියමිත පුහුණු පාඨමාලා සඳහා යොමු කරමින් සම්බන්ධීකරණය කිරීම මෙම අංශයේ වැදගත් කාර්යයකි. ආයතනයේ මෙම අරමුණු සාක්ෂාත් කර ගැනීමේ පහසුව සඳහා පුහුණු අංශ සඳහා පහත සඳහන් කාර්යයන් වෙත වෙතම පවරා ඇත.

1. රාජ්‍ය නිලධාරීන් සඳහා අර්ධකාලීන පාඨමාලා පැවැත්වීම.
2. ගුරු පුහුණු පාඨමාලා පැවැත්වීම.
3. පසු විපරම් හා නියාමන වැඩසටහන් සංවිධානය.
4. සියලුම පූර්ණකාලීන පාඨමාලා සඳහා විධිමත් ඇගයීම් පැවැත්වීම.

**රාජ්‍ය නිලධාරීන් සඳහා අර්ධකාලීන භාෂා පුහුණු පාඨමාලා**

ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන සහ පුහුණු ආයතන විසින් රාජ්‍ය නිලධාරීන් ද්වි භාෂාවෙන් බල ගැන්වීම පිණිස අර්ධ කාලීන භාෂා පුහුණු පාඨමාලා දීප ව්‍යාප්තව ක්‍රියාත්මක කරනු ලබයි. කාර්යක්ෂම රාජ්‍ය සේවයක් බිහිකිරීම සඳහා රාජ්‍ය නිලධාරීන්ට දෙවන භාෂා ප්‍රවීණතාව ලබා දීම අරමුණු කර ගනිමින් ආයතනය විසින් 2016 වර්ෂය තුළදී රාජ්‍ය නිලධාරීන් සඳහා අර්ධකාලීන භාෂා පුහුණු පාඨමාලා I,II,III,IV යනුවෙන් මට්ටම් හතරකට බෙදා පාඨමාලා 144ක් අනුමත කරන ලදී. මින් I මට්ටම මගින් පැය 250ක්, II මට්ටම මගින් පැය 200ක්, III මට්ටම මගින් පැය 150ක් සහ IV මට්ටම මගින් පැය 100ක් ආවරණය කරනු ලබයි. ඒ අනුව 2016 වර්ෂයේදී I මට්ටම පාඨමාලා 10, II මට්ටම පාඨමාලා 61, III මට්ටම පාඨමාලා 60, IV මට්ටම පාඨමාලා 13ක් පැවැත්වීමට සැලසුම් කරන ලද අතර ඒ සඳහා ඇස්තමේන්තුගත මුදල රුපියල් 11,436,000කි. මෙම පාඨමාලා 144 ආයතන වෙත ලබා දුන්නද පාඨමාලා 139ක් පමණක් වර්ෂය තුළ ක්‍රියාත්මක කරන ලදී. ඉන් පාඨමාලා 114ක් සිංහල මාධ්‍ය නිලධාරීන් සඳහා දෙමළ භාෂා පාඨමාලාද, දෙමළ මාධ්‍ය නිලධාරීන් සඳහා සිංහල භාෂා පාඨමාල 25ක්ද වේ.



2016 වර්ෂයේ භාෂා ප්‍රවීණතාව ලබා දෙන ලද ආයතන ලැයිස්තුව

බස්නාහිර පළාත

දිස්ත්‍රික් අංකය	දිස්ත්‍රික්කය	අනු අංකය	ස්ථානය	මට්ටම	මාධ්‍ය	සහභාගීත්ව සංඛ්‍යාව
01	කොළඹ	01	දකුණු කොළඹ ශික්ෂණ රෝහල කළුබෝවිල - A	III	දෙමළ	30
		02	දකුණු කොළඹ ශික්ෂණ රෝහල කළුබෝවිල -B	III	දෙමළ	30
		03	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, කෑස්බෑව.	III	දෙමළ	60
		04	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, ශ්‍රී ජයවර්ධනපුර, කෝට්ටේ.	III	දෙමළ	31
		05	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, හෝමාගම.	III	දෙමළ	25
		06	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, දෙහිවල.	III	දෙමළ	60
		07	අධිකරණ සේවා කොමිෂන් සභා ලේකම් කාර්යාලය.	II	දෙමළ	43
		08	ශ්‍රී ජයවර්ධනපුර විශ්වවිද්‍යාලය	I	දෙමළ	33
02	ගම්පහ	09	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, ජා-ඇල.	III	දෙමළ	25
		10	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, මිනුවන්ගොඩ.	III	දෙමළ	45
		11	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, වත්තල.	III	දෙමළ	30
		12	වල්පිට කෘෂිකර්ම පුහුණු මධ්‍යස්ථානය.	III	දෙමළ	21
		13	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, ජා-ඇල.	II	දෙමළ	26
		14	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, වත්තල.	II	දෙමළ	22
		15	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, අත්තනගල්ල.	II	දෙමළ	42
03	කළුතර	16	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, පාලින්දනුවර.	III	දෙමළ	35
		17	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, අගලවත්ත.	III	දෙමළ	30
		18	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, පාලින්දනුවර.	II	දෙමළ	52
		19	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, අගලවත්ත.	II	දෙමළ	30
		20	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, ඉංගිරිය.	II	දෙමළ	47
		21	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, මිල්ලනිය.	II	දෙමළ	43



මධ්‍යම පළාත

දිස්ත්‍රික් අංකය	දිස්ත්‍රික්කය	අනු අංකය	ස්ථානය	මට්ටම	මාධ්‍ය	සහභාගීත්ව සංඛ්‍යාව
04	මහනුවර	22	තුම්පනේ ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, ගලගෙදර.	III	දෙමළ	30
		23	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, යටිනුවර.	III	දෙමළ	23
		24	වෘත්තීය පුහුණු මධ්‍යස්ථානය. ගන්නෝරුව. (ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, යටිනුවර.)	III	දෙමළ	30
		25	දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලය, මහනුවර.	III	දෙමළ	30
		26	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, පස්භාග කෝරළේ, නාවලපිටිය	II	දෙමළ	35
		27	නගර සභාව නාවලපිටිය	II	දෙමළ	30
		28	දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලය, මහනුවර.	II	දෙමළ	43
		29	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, උඩුනුවර	II	දෙමළ	27
		30	දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලය, මහනුවර.	I	දෙමළ	19
		05	මාතලේ	31	දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලය, මාතලේ.	III
32	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, ගලේවෙල			II	දෙමළ	39
06.	නුවරඑළිය	33	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, නුවරඑළිය. A	IV	දෙමළ	37
		34	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, නුවරඑළිය. B	IV	දෙමළ	37
		35	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, නුවරඑළිය.	III	දෙමළ	31
		36	නගර සභාව, තලවකැලේ.	III	දෙමළ	26
		37	දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලය, නුවරඑළිය.	II	දෙමළ	40
		38	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, අඹගමුව කෝරළේ	II	දෙමළ	55
		39	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, නුවරඑළිය.	II	දෙමළ	25

දකුණු පළාත

දිස්ත්‍රික් අංකය	දිස්ත්‍රික්කය	අනු අංකය	ස්ථානය	මට්ටම	මාධ්‍ය	සහභාගීත්ව සංඛ්‍යාව
07	ගාල්ල	40	සමට මූල මණ්ඩලය - ගාල්ල	III	දෙමළ	30
		41	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, නියාගම	III	දෙමළ	48
		42	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, කරන්දෙණිය.	II	දෙමළ	30

		43	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, හබරාදුව.	II	දෙමළ	33
		44	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, ගාල්ල කඩවත් සතර.	II	දෙමළ	46
08	මාතර	45	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, මාලිම්බඩ.	III	දෙමළ	25
		46	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, දෙවිනුවර.	III	දෙමළ	33
		47	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, ඉමදුව.	II	දෙමළ	21
		48	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, ඉමදුව.	II	දෙමළ	23
		49	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, දෙවිනුවර.	II	දෙමළ	33
		50	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, දෙවිනුවර.	I	දෙමළ	25
09	හම්බන්තොට	51	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, තංගල්ල	III	දෙමළ	30
		52	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, ලුණුගම්වෙහෙර	III	දෙමළ	64
		53	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, තිස්සමහරාමය	III	දෙමළ	30
		54	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, අම්බලන්තොට	II	දෙමළ	40
		55	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, වලස්මුල්ල	II	දෙමළ	47
		56	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, වීරකැටිය	I	දෙමළ	25
		57	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, අගුණකොළපැලැස්ස	I	දෙමළ	44

උතුරු පළාත

දිස්ත්‍රික් අංකය	දිස්ත්‍රික්කය	අනු අංකය	ස්ථානය	මට්ටම	මාධ්‍ය	සහභාගීත්ව සංඛ්‍යාව
10	යාපනය	58	කළමනාකරණ සංවර්ධන පුහුණු ආයතනය , උතුරු පළාත මනිපායි හින්දු විද්‍යාලය	III	සිංහල	45
		59	කළමනාකරණ සංවර්ධන පුහුණු ආයතනය , උතුරු පළාත සෞඛ්‍ය වෛද්‍ය නිලධාරී කාර්යාලය, කෝපායි	III	සිංහල	36
		60	කළමනාකරණ සංවර්ධන පුහුණු ආයතනය , උතුරු පළාත නල්ලූර් ප්‍රාදේශීය සභාව	II	සිංහල	31
		61	කළමනාකරණ සංවර්ධන පුහුණු ආයතනය , උතුරු පළාත	II	සිංහල	36

			සෞඛ්‍ය වෛද්‍ය නිලධාරී කාර්යාලය, කෝපායි			
		62	කළමනාකරණ සංවර්ධන පුහුණු ආයතනය , උතුරු පළාත පළාත් පාලන සභාකාර කොමසාරිස් කාර්යාලය	I	සිංහල	47
11	මන්නාරම	63	කළමනාකරණ සංවර්ධන පුහුණු ආයතනය , උතුරු පළාත පළාත් පාලන සභාකාර කොමසාරිස් කාර්යාලය, මන්නාරම.	III	සිංහල	59
		64	කළමනාකරණ සංවර්ධන පුහුණු ආයතනය , උතුරු පළාත පළාත් පාලන සභාකාර කොමසාරිස් කාර්යාලය, මන්නාරම.	II	සිංහල	48
12	වවුනියා	65	කළමනාකරණ සංවර්ධන පුහුණු ආයතනය , උතුරු පළාත පළාත් පාලන සභාකාර කොමසාරිස් කාර්යාලය, වවුනියාව.	III	සිංහල	48
		66	කළමනාකරණ සංවර්ධන පුහුණු ආයතනය , උතුරු පළාත පළාත් පාලන සභාකාර කොමසාරිස් කාර්යාලය, වවුනියා.	II	සිංහල	30
		67	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, වවුනියාව, දකුණ.	II	සිංහල	38
13	මුලතිව්	68	කළමනාකරණ සංවර්ධන පුහුණු ආයතනය , උතුරු පළාත පළාත් පාලන සභාකාර කොමසාරිස් කාර්යාලය, මුලතිව්.	III	සිංහල	34
		69	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, තුනුකිකායි.	III	සිංහල	58
		70	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, මුලතිව්	III	සිංහල	34
		71	කළමනාකරණ සංවර්ධන පුහුණු ආයතනය , උතුරු පළාත පළාත් පාලන සභාකාර කොමසාරිස් කාර්යාලය, මුලතිව්	II	සිංහල	26
		72	දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලය, මුලතිව්.	II	සිංහල	23
25	කිලිනොච්චි	73	කළමනාකරණ සංවර්ධන පුහුණු ආයතනය , උතුරු පළාත. පළාත් පාලන සභාකාර කොමසාරිස් කාර්යාලය, කිලිනොච්චි.	III	සිංහල	34



නැගෙනහිර පළාත

දිස්ත්‍රික් අංකය	දිස්ත්‍රික්කය	අනු අංකය	ස්ථානය	මට්ටම	මාධ්‍ය	සහභාගීත්ව සංඛ්‍යාව
14	මඩකලපුව	74	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, මන්මුනෙයි උතුර.	III	සිංහල	35
		75	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, කාන්තන්කුඩි.	II	සිංහල	51
15	අම්පාර	76	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, දමන	III	දෙමළ	35
		77	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, අඩ්ඩාලව්වනේ.	III	සිංහල	41
		78	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, පදියතලාව.	III	දෙමළ	25
		79	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, උහන.	II	දෙමළ	25
		80	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, මහඔය.	II	දෙමළ	66
		81	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, තිරුක්විල්.	II	සිංහල	52
		82	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, අම්පාර.	II	දෙමළ	67
		83	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, අම්පාර.	II	සිංහල	30
		84	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, අඩ්ඩාලව්වනේ.	II	සිංහල	41
		85	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, කාරතිව්.	I	සිංහල	40
16	ත්‍රිකුණාමලය	86	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, තඹලගමුව.	II	සිංහල	34
		87	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, නගර සහ කඩවත් සතර ත්‍රිකුණාමලය.	II	දෙමළ	26
		88	කළමනාකරණ සංවර්ධන පුහුණු ආයතනය.	I	සිංහල	30





වයඹ පළාත

දිස්ත්‍රික් අංකය	දිස්ත්‍රික්කය	අනු අංකය	ස්ථානය	මට්ටම	මාධ්‍ය	සහභාගීත්ව සංඛ්‍යාව
17	කුරුණෑගල	89	ප්‍රධාන ලේකම් කාර්යාලය වයඹ - ප්‍රාදේශීය සභාව ,පොල්ගහවෙල.	IV	දෙමළ	50
		90	ප්‍රධාන ලේකම් කාර්යාලය වයඹ - මහසෙන් ජාතික පාසල - නිකවැරටිය.	IV	දෙමළ	53
		91	ප්‍රධාන ලේකම් කාර්යාලය වයඹ - ඥානෝදය විද්‍යාලය වාරියපොළ.	IV	දෙමළ	40
		92	ප්‍රධාන ලේකම් කාර්යාලය වයඹ - සාරානාත් මහ විද්‍යාලය, කුලියාපිටිය.	IV	දෙමළ	50
		93	ප්‍රධාන ලේකම් කාර්යාලය වයඹ - සාරානාත් මහ විද්‍යාලය,කුලියාපිටිය	IV	දෙමළ	50
		94	ප්‍රධාන ලේකම් කාර්යාලය වයඹ - ලක්දාස් ද මැල් විද්‍යාලය - කුරුණෑගල	IV	දෙමළ	50
		95	ප්‍රධාන ලේකම් කාර්යාලය වයඹ - ලක්දාස් ද මැල් විද්‍යාලය , කුරුණෑගල	IV	දෙමළ	30
		96	ප්‍රධාන ලේකම් කාර්යාලය වයඹ - ලක්දාස් ද මැල් විද්‍යාලය , කුරුණෑගල 01 කණ්ඩායම	III	දෙමළ	40
		97	ප්‍රධාන ලේකම් කාර්යාලය වයඹ - ලක්දාස් ද මැල් විද්‍යාලය, කුරුණෑගල 01 කණ්ඩායම	III	දෙමළ	40
		98	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, ඉබ්බාගමුව.	III	දෙමළ	42

		99	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, ගල්ගමුව	III	දෙමළ	32
		100	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, මහව A	III	දෙමළ	40
		101	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, මහව B	III	දෙමළ	41
		102	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, බිංගිරිය	III	දෙමළ	35
		103	ප්‍රධාන ලේකම් කාර්යාලය වයඹ - ලක්දාස් ද මැල් විද්‍යාලය , කුරුණෑගල	II	දෙමළ	40
		104	ප්‍රධාන ලේකම් කාර්යාලය වයඹ - ලක්දාස් ද මැල් විද්‍යාලය , කුරුණෑගල	II	දෙමළ	50
		105	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, ගල්ගමුව	II	දෙමළ	104
		106	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, උඩුබද්දාව	II	දෙමළ	54
		107	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, බමුණාකොටුව	II	දෙමළ	41
		108	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, නාරම්මල	II	දෙමළ	52
		109	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, කුලියාපිටිය නැගෙනහිර	II	දෙමළ	70
		110	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, කොබෙයිගනේ	II	දෙමළ	90
17	පුත්තලම	111	ප්‍රධාන ලේකම් කාර්යාලය වයඹ - හින්දු විද්‍යාලය	IV	දෙමළ	40
		112	ප්‍රධාන ලේකම් කාර්යාලය වයඹ - ශාන්ත බර්නදෙන් විද්‍යාලය - හලාවත	IV	දෙමළ	50
		113	ප්‍රධාන ලේකම් කාර්යාලය වයඹ - ශාන්ත බර්නදෙන් විද්‍යාලය - හලාවත	III	දෙමළ	40
		114	ප්‍රධාන ලේකම් කාර්යාලය වයඹ - මූලික රෝහල, පුත්තලම	III	දෙමළ	104
		115	දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලය, පුත්තලම	III	දෙමළ	30
		116	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, වනාතවිල්ලුව	III	දෙමළ	31
		117	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, හලාවත	III	දෙමළ	20
		118	ප්‍රධාන ලේකම් කාර්යාලය වයඹ - කලාප කාර්යාලය පුත්තලම	II	දෙමළ	50
		119	ප්‍රධාන ලේකම් කාර්යාලය වයඹ - ශාන්ත බර්නදෙන් විද්‍යාලය - හලාවත	II	දෙමළ	39

උතුරු මැද පළාත

දිස්ත්‍රික් අංකය	දිස්ත්‍රික්කය	අනු අංකය	ස්ථානය	මට්ටම	මාධ්‍ය	සහභාගීත්ව සංඛ්‍යාව
19	අනුරාධපුරය	120	කලාප කාර්යාලය, තඹුන්තේගම	III	දෙමළ	34
20	පොලොන්නරුව	121	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, බකමුණ, ඇලහැර	II	දෙමළ	38
		122	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, වැලිකන්ද	III	දෙමළ	60
		123	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, වැලිකන්ද	III	දෙමළ	100

ඌව පළාත

දිස්ත්‍රික් අංකය	දිස්ත්‍රික්කය	අනු අංකය	ස්ථානය	මට්ටම	මාධ්‍ය	සහභාගීත්ව සංඛ්‍යාව
21	බදුල්ල	124	දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලය, බදුල්ල	IV	දෙමළ	38
		125	දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලය, බදුල්ල	III	දෙමළ	36
		126	දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලය, බදුල්ල ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, මහියංගනය	III	දෙමළ	40
		127	දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලය, බදුල්ල. දියතලාව මහ රෝහල	III	දෙමළ	31
		128	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, ඌව පරණගම	III	දෙමළ	30
		129	දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලය, බදුල්ල	II	දෙමළ	50
		130	දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලය, බදුල්ල. ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, මහියංගනය	II	දෙමළ	83
		131	දිස්ත්‍රික් ලේකම් කාර්යාලය, බදුල්ල.	II	දෙමළ	50
22	මොණරාගල	132	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, බුත්තල	III	දෙමළ	41
		133	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, කතරගම	II	දෙමළ	38
		134	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, මොණරාගල	II	දෙමළ	37

සබරගමුව පළාත

දිස්ත්‍රික් අංකය	දිස්ත්‍රික්කය	අනු අංකය	ස්ථානය	මට්ටම	මාධ්‍ය	සහභාගීත්ව සංඛ්‍යාව
23	රත්නපුර	135	මූලික රෝහල, කහවත්ත	IV	දෙමළ	30
		136	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, කිරිඇල්ල	III	දෙමළ	32
		137	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, නිවිනිගල	II	දෙමළ	54
		138	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, ඇලපාත	II	දෙමළ	36
		139	ප්‍රාදේශීය ලේකම් කාර්යාලය, ඇහැලියගොඩ	II	දෙමළ	43

ඒ අනුව 2016 වර්ෂයේදී පාඨමාලා 139ක් මගින් රාජ්‍ය නිලධාරීන් 5447ක් සඳහා භාෂා පුහුණුව ලබාදීමට කටයුතු කළ අතර ඒ සඳහා රු.9,496,300/- මුදලක් වැය වී ඇත.



**දින 12 නේවාසික නොවන සිංහල/දෙමළ හා ඉංග්‍රීසි භාෂා පුහුණු පාඨමාලා**

ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන සහ පුහුණු ආයතනය විසින් අර්ධ කාලීන භාෂා පුහුණු පාඨමාලාවලට සම්බන්ධ වීමට අපහසු නිලධාරීන් සඳහා දින 12ක කෙටිකාලීන භාෂා පුහුණු පාඨමාලා සංවිධානය කරයි. සංස්කෘතික හා සමාජ ඒකාබද්ධතාව උදෙසා මානව දයාවෙන් හා සහජීවනයෙන් පිරිපුන් රාජ්‍ය නිලධාරීන් නිර්මාණය කිරීමට ආයතනය ගන්නා අග්‍රගණ්‍ය උත්සාහයක් ලෙස මෙම දින 12 කෙටි කාලීන භාෂා පුහුණු පාඨමාලා හැඳින්විය හැකිය. පාඨමාලාවට සම්බන්ධ වන නිලධාරීන් දින 12ම අඛණ්ඩව සහභාගී විය යුතු අතර පාඨමාලා අවසානයේ පවත්වන විධිමත් ලිඛිත හා වාචික ඇගයීම මත සහතික පත්‍ර ප්‍රදානය කෙරේ.

ඒ අනුව 2016 වර්ෂය තුළ දින 12 නේවාසික නොවන පාඨමාලා 24ක් පැවැත්වීමට සැලසුම් කළ අතර ඒ සඳහා වෙන් කළ මුදල රු. 3,273,600/- කි. මින් වැඩසටහන් 03ක් විශේෂ ඉල්ලීම් මත සාමාන්‍ය ප්‍රජාව සඳහා ක්‍රියාත්මක කිරීමට ආයතනය විසින් සැලසුම් කරන ලදී. (වගු අංක 01 මගින් තොරතුරු දක්වා ඇත).

මෙයට අමතරව අර්ධකාලීන පාඨමාලා ලබා දුන් ආයතන පාඨමාලා 05ක් නොපැවැත් වූ අතර, අතරමග නවත්වන ලද අර්ධකාලීන පාඨමාලාවල කාලයද එකතු කර ආයතනය විසින් දින 12 කෙටි කාලීන භාෂා පුහුණු පාඨමාලා සංවිධානය කරයි. එලෙස සංවිධානය කළ දින 12 පාඨමාලා සංඛ්‍යාව 19කි. (වගු අංක 02 මගින් තොරතුරු දක්වා ඇත).

**වගු අංක 01**

අනු අංකය	ස්ථානය	ආරම්භක දිනය	අවසන් වූ දිනය	හඹව	සහභාගීත්වය	වියදම (රුපියල්)
1	තමන්කඩුව ප්‍රා.ලේ. කාර්යාලය	2016/07/12	2016/07/25	දෙමළ	51	121,464.76
2	පොලොන්නරුව මහ රෝහල	2016/07/13	2016/07/25	දෙමළ	87	129,748.05
3	දිඹුලාගල ප්‍රා.ලේ. කාර්යාලය	2016/07/14	2016/07/27	දෙමළ	32	101,073.11
4	කෑගල්ල ප්‍රා.ලේ. කාර්යාලය	2016/11/01	2016/11/17	දෙමළ	73	112,166.41
5	රුවන්වැල්ල ප්‍රා. ලේ. කාර්යාලය	2016/11/17	2016/11/28	දෙමළ	114	110,536.41
6	තවලම ප්‍රා.ලේ කාර්යාලය	2016/11/15	2016/12/22	දෙමළ	57	103,892.20
7	ඇල්පිටිය ප්‍රා. ලේ.කාර්යාලය	2016/11/22	2016/12/19	දෙමළ	48	94,452.20
8	බදුල්ල දි.ලේ කාර්යාලය	2016/11/11	2016/11/24	දෙමළ	105	118,822.20
9	මාතර - සහජීවන පදනම	2016/11/17	2016/12/01	දෙමළ	72	110,752.20
10	අතුරලිය ප්‍රා. ලේ. කාර්යාලය	2016/11/15	2016/11/30	දෙමළ	38	92,185.20
11	ගම්පොළ ප්‍රා. ලේ. කාර්යාලය	2016/11/15	2016/11/27	දෙමළ	77	97,581.83
12	ආරච්චිකටුව ප්‍රා.ලේ කාර්යාලය	2016/11/18	2016/11/29	දෙමළ	106	120,308.74
13	කුරුණෑගල ප්‍රා.ලේ කාර්යාලය	2016/11/05	2016/11/16	දෙමළ	92	97,412.20
14	ගම්පහ ප්‍රා.ලේ. කාර්යාලය	2016/11/15	2016/11/27	දෙමළ	85	118,085.00
15	නොව්වියාගම ප්‍රා.ලේ. කාර්යාලය	2016/11/03	2016/11/14	දෙමළ	68	116,324.91
16	කැබිනිගොල්ලුව ප්‍රා.ලේ.කාර්යාලය	2016/11/07	2016/11/18	දෙමළ	84	118,474.91
17	වැලිකන්ද ප්‍රා.ලේ කාර්යාලය	2016/12/02	2016/12/12	දෙමළ	67	108,579.60

18	නමන්කඩුව ප්‍රා.ලේ. කාර්යාලය	2016/12/03	2016/12/14	දෙමළ	115	134,859.60
19	උකුවෙල ප්‍රා. ලේ. කාර්යාලය	2016/11/21	2016/12/08	දෙමළ	110	96,927.20
20	මොණරාගල දි.ලේ කාර්යාලය	2016/12/01	2016/12/12	දෙමළ	54	109,212.20
21	රත්නපුර ප්‍රා. ලේ. කාර්යාලය	2016/12/08	2016/12/22	දෙමළ	57	121,408.86
22	කැලණිය ප්‍රා. ලේ. කාර්යාලය	2016/12/05	2016/12/16	දෙමළ	26	53,427.22
23	සාමාන්‍ය ප්‍රජාව සඳහා වන සිංහල භාෂා පුහුණු පාඨමාලාව	2016/12/14	2016/12/25	සිංහල	79	122,197.80
24	සාමාන්‍ය ප්‍රජාව සඳහා වන ඉංග්‍රීසි භාෂා පුහුණු පාඨමාලාව	2016/12/15	2016/12/27	ඉංග්‍රීසි	64	116,797.80
25	සාමාන්‍ය ප්‍රජාව සඳහා වන දෙමළ භාෂා පුහුණු පාඨමාලාව	2016/12/19	2016/12/30	දෙමළ	39	73,770.00

වගු අංක 02

අනු අංකය	ස්ථානය	ආරම්භක දිනය	අවසන් වූ දිනය	හභාව	සහභාගීත්වය	වියදම (රුපියල්)
01	කළුතර දි. ලේ. කාර්යාලය - A	2016/10/06	2016/11/04	දෙමළ	40	41,000
02	කළුතර දි. ලේ. කාර්යාලය - B	2016/10/06	2016/11/04	දෙමළ	40	40,600
03	පන්තල ප්‍රා. ලේ. කාර්යාලය - A	2016/10/06	2016/11/04	දෙමළ	33	27,600
04	පන්තල ප්‍රා. ලේ. කාර්යාලය - B	2016/10/06	2016/11/04	දෙමළ	34	27,600
05	ඕපනායක ප්‍රා. ලේ. කාර්යාලය - A	2016/11/15	2016/11/27	දෙමළ	45	41,200
06	ඕපනායක ප්‍රා. ලේ. කාර්යාලය - B	2016/11/15	2016/11/27	දෙමළ	47	41,200
07	සබරගමුව පළාත් කාර්යාලය - A	2016/10/17	2016/10/28	දෙමළ	30	41,200
08	සබරගමුව පළාත් කාර්යාලය - B	2016/10/17	2016/10/28	දෙමළ	27	41,200
09	පඩුවස් නුවර නැගෙනහිර ප්‍රා. ලේ. කාර්යාලය A	2016/11/06	2016/11/18	දෙමළ	33	40,000
10	පඩුවස් නුවර නැගෙනහිර ප්‍රා. ලේ. කාර්යාලය B	2016/11/06	2016/11/18	දෙමළ	31	40,000
11	කුලියාපිටිය- බටහිර ප්‍රා. ලේ. කාර්යාලය A	2016/10/31	2016/11/11	දෙමළ	39	36,000
12	කුලියාපිටිය- බටහිර ප්‍රා. ලේ. කාර්යාලය B	2016/10/31	2016/11/11	දෙමළ	35	36,000
13	සබරගමුව පළාත් කාර්යාලය - A	2016/10/31	2016/11/11	දෙමළ	30	41,200
14	සබරගමුව පළාත් කාර්යාලය - B	206/10/31	2016/11/11	දෙමළ	23	41,200
15	ගිරිබාව ප්‍රා. ලේ. කාර්යාලය - A	2016/11/18	2016/11/29	දෙමළ	30	39,600
16	ගිරිබාව ප්‍රා. ලේ. කාර්යාලය - B	2016/11/18	2016/11/29	දෙමළ	31	40,800
17	පානදුම්බර ප්‍රා. ලේ. කාර්යාලය	2016/11/07	2016/11/22	දෙමළ	40	39,600
18	ශ්‍රී ලංකා දුම්රිය සේවා	2016/10/17	2016/11/30	දෙමළ	70	10,400
19	මුලතිව් දි. ලේ. කාර්යාලය(වැලිඔය ප්‍රා.ලේ)	2016/10/03	2016/10/14	දෙමළ	32	43,200

ඉහත වගු අංක 01 හා 02 අනුව 2016 වර්ෂය තුළ දින 12 නේවාසික නොවන භාෂා පුහුණු වැඩසටහන් 41ක් මගින් රාජ්‍ය නිලධාරීන් 2308 දෙනෙකු සඳහා භාෂා පුහුණුව ලබාදීමට කටයුතු කර ඇති අතර ඒ සඳහා රු.3,097,295.01ක මුදලක් වැය වී ඇත. එමෙන්ම සාමාන්‍ය ප්‍රජාව සඳහා ක්‍රියාත්මක කළ භාෂා පුහුණු පාඨමාලා 03 මගින් 182ක් සඳහා භාෂා පුහුණුව ලබාදී ඇති අතර ඊට වැය කර ඇති මුදල රු: 312,765.60/= කි.

**ගුරු පුහුණු වැඩසටහන්**

ආයතනය විසින් දීප ව්‍යාප්තව සංවිධානය කරනු ලබන භාෂා පුහුණු පාඨමාලාවල ඉගැන්වීමට සුදුසුකම් ලබන්නේ දින 05 නේවාසික ගුරු පුහුණු වැඩසටහනට සහභාගීවී ඉන් සමත්වන ගුරුවරුන් පමණි. මෙම ගුරුවරුන් හඳුනාගැනීමට බැඳුණු ආවර්ජිත සහභාගීත්ව හා ඉගැන්වීම් ක්‍රියාවලිය (Participatory Reflective Heart Holding Teaching Learning Process) උපයෝගී කරගනිමින් ඉගැන්වීම් කටයුතුවල නිරත වේ. රාජ්‍ය භාෂා ප්‍රතිපත්තිය ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා රාජ්‍ය නිලධාරීන් හට දෙවන භාෂාව ඉගැන්වීමට දක්ෂ ගුරුවරුන් බිහිකිරීමත්, සාමාන්‍යය ප්‍රජාවට භාෂා ප්‍රවීණතාව ලබා දීමට හැකි ගුරු මණ්ඩලයක් බිහි කිරීමත් මෙවැනි වැඩසටහන් පැවැත්වීමෙහි අරමුණයි. මෙම වැඩසටහන සඳහා පාඨමාලා ලාභීන්ගෙන් මුදල් අයකරනු ලබනු අතර 2016 වසර තුළ මෙවැනි වැඩසටහන් 04ක් පවත්වා ඇත. ඉන් එක් පාඨමාලාවක් මුදල් අය කිරීමෙන් තොරව පවත්වන ලදී.



**2016 වර්ෂයේදී ක්‍රියාත්මක කරන ලද ගුරු පුහුණු පාඨමාලා**

අනු අංකය	ස්ථානය අගලවත්ත	දිනය	සහභාගීත්වය	වියදම (රුපියල්)
01	පුහුණු මධ්‍යස්ථානය - අගලවත්ත	2016.02.08- 2016.02.12	44	237,605.00
02	පුහුණු මධ්‍යස්ථානය - අගලවත්ත	2016.03.09-2016.03.13	27	135,000.00
03	පුහුණු මධ්‍යස්ථානය - අගලවත්ත	2016.07.31-2016.08.04	51	133,785.00
04	පුහුණු මධ්‍යස්ථානය - අගලවත්ත	2016.12.19-2016.12.23	69	256,360.77

ඉහත දක්වා ඇති වගුවට අනුව 2016 වර්ෂයේදී ගුරු පුහුණු වැඩසටහන් 04ක් පවත්වන ලද අතර එහිදී 191 දෙනෙකු සඳහා පුහුණුව ලබා දී ඇත. මේ සඳහා රු. 762,750.77/= ක මුදලක් වැය කර ඇත.

**“දත්තවනම් උගන්වන්න දන්නාත්තම් ඉගෙනගන්න”**

**සිංහල/දෙමළ ඉගැන්වීමේ ගුවන් විදුලි වැඩසටහන**

සිංහල දෙමළ භාෂා දැනුම වර්ධනය කිරීම සඳහා 2016 වර්ෂයේදී මෙම වැඩසටහන ආරම්භ කළ අතර ශ්‍රී ලංකා ගුවන්විදුලි සංස්ථාවේ සිංහල සේවය, දෙමළ සේවය, රුහුණු , රජරට, කැන්ඩි, පලාලි, පිරෙරයි හා වයඹ යන ප්‍රාදේශීය සේවා 06ක් ඔස්සේ විකාශය කොට ඇත. 2016 වර්ෂය තුළ මේ සඳහා රු: 5,036,100/=ක මුදලක් වෙන් කරන ලද අතර 2016 වර්ෂය සඳහා රු:5,327,730.31/=ක මුදලක් වැය වී ඇත.

**දෙවන භාෂා කඳවුරු**

ජනපති නිල මෙහෙවර ජංගම සේවාවට සමගාමීව පාසල් සිසු සිසුවියන්ගේ දෙවන භාෂා දැනුම වර්ධනය කිරීමේ අරමුණින් දින 01ක වැඩසටහනක් ලෙස මෙම වැඩසටහන ක්‍රියාත්මක කර ඇත. මේ සඳහා රු: 97, 977.44/= ක මුදලක් වැය කරන ලද අතර ඒ සඳහා ආයතනයේ ඉපයීම් මගින් මුදල් යොදවන ලදී.

2016 වර්ෂයේදී තුළ ක්‍රියාත්මක කළ දෙවන භාෂා කඳවුරු

අනු අංකය	ස්ථානය	දිනය	සහභාගීත්වය	වියදම (රුපියල්)
01	ජාතික අධ්‍යාපන විද්‍යා පීඨය පුලතිසිපුර	2016/07/28	154	97,977.44

**වෛද්‍ය නිලධාරීන් සඳහා පැවැත් වූ පැය 150 නේවාසික සිංහල /දෙමළ භාෂා පුහුණු පාඨමාලා**

වෛද්‍ය වෘත්තීය සඳහා අලුතින් පත්වීම් ලබන වෛද්‍ය නිලධාරීන් සඳහා ඔවුන්ගේ සීමා වාසික කාලසීමාව තුළදී මෙම වැඩසටහන ක්‍රියාත්මක කරයි. දින 11ක් පුරාවට නේවාසිකව මෙම පාඨමාලාව පවත්වන අතර එම පාඨමාලාවෙන් සමත්වන නිලධාරීන් භාෂා ප්‍රවීණතා විභාගයෙන් නිදහස් කෙරේ.

2016 වර්ෂයේදී වෛද්‍ය නිලධාරීන් සඳහා පැවැත් වූ පාඨමාලා

අනු අංකය	ස්ථානය	ආරම්භ ක දිනය	අවසන් වූ දිනය	සහභාගීත්වය	වියදම (රුපියල්)
1	පුහුණු මධ්‍යස්ථානය අගලවත්ත	2016/01/12	2016/01/22	58	545,355.14
2	පුහුණු මධ්‍යස්ථානය අගලවත්ත	2016/01/25	2016/02/04	88	827,435.59
3	පුහුණු මධ්‍යස්ථානය අගලවත්ත	2016/03/29	2016/04/08	85	799,227.36
4	පුහුණු මධ්‍යස්ථානය අගලවත්ත	2016/08/14	2016/08/24	81	753,216.51
5	පුහුණු මධ්‍යස්ථානය අගලවත්ත	2016/09/01	2016/09/11	87	802,126.19
6	පුහුණු මධ්‍යස්ථානය අගලවත්ත	2016/09/14	2016/09/24	88	827,435.39

2016 වර්ෂයේදී මෙම වැඩසටහන් 06ක් පවත්වන ලද අතර වෛද්‍යවරුන් 487 දෙනෙකුට දෙවන භාෂා පුහුණුව ලබා දී ඇත. මේ සඳහා රු: 4,554,796.18ක මුදලක් වැය කර ඇත.



## 8.7 අභ්‍යන්තර විගණන අංශය

### හැඳින්වීම

අභ්‍යන්තර විගණන ඒකකය ආයතනයේ මුදල් හා ගිණුම් කටයුතු නියම වශයෙන්ම කරගෙන යන අංශයයි. එම කටයුතු සඳහා වගකීමට බැඳී ඇති අයගේ මෙන්ම යෝජනා ක්‍රමවල හා ව්‍යාපෘති ක්‍රියාත්මක කිරීමේ හෝ ආයතනය තුළ වැඩ හෝ සේවාවන් ඉටුකිරීමෙහි හෝ නියුක්ත වූ අයගේද පාලනයෙන් නිදහස්ව වෙනමම ස්වාධීන ඒකකයක් ලෙස මෙම අංශය ක්‍රියාත්මක වේ. මුදල් හා ගිණුම්කරණ කටයුතු සම්බන්ධයෙන් අභ්‍යන්තර විගණනය කෙලින්ම ආයතන ප්‍රධානියා වෙත වාර්තා කිරීම අත්‍යවශ්‍ය වේ.

අභ්‍යන්තර විගණන ඒකකයේ ව්‍යාපෘති හා යෝජනා සම්බන්ධයෙන් විගණන කටයුතු සහ අභ්‍යන්තර විගණන කටයුතු අභ්‍යන්තර විගණන සැලැස්මකට අනුව සිදුවන අතර ආයතනයේ මුදල් කටයුතුවලට අදාළ අංශයෙන් සමීක්ෂණයට භාජනය කිරීම සඳහා අභ්‍යන්තර විගණන වැඩසටහනක් පිළියෙළ කර ඒ අනුව කටයුතු කරයි.

### අභ්‍යන්තර විගණන ඒකකයේ පරමාර්ථ

- ආයතනයේ මුදල් කටයුතු පිළිබඳ පවත්වන අභ්‍යන්තර පාලන ක්‍රමයට සහභාගී වී එම කටයුතුවල වැරදි හා වංචා වැළැක්වීමට සහ අනාවරණය කර ගැනීමට භාවිත කරන අභ්‍යන්තර සෝදිසියෙහි විධිමත් බව සහ ප්‍රමාණවත් බව පිළිබඳව අඛණ්ඩව සමීක්ෂණයක් සහ ස්වාධීන ඇගයීමක් පවත්වාගෙන යාම.
- ආයතනය මගින් වාර්ෂික ක්‍රියාකාරී සැලැස්ම තුළ දක්වා ඇති ව්‍යාපෘති සහ වැඩසටහන් සැලසුම් කිරීමෙහි සහ ක්‍රියාත්මක කිරීමෙහිලා ලබා ඇති ප්‍රගතිය නිශ්චය කිරීමට ප්‍රධාන ගණන් දීමේ නිලධාරියාට සහාය වීම.
- කාර්ය මණ්ඩලයට පවරා දී ඇති වගකීම් ඉටුකිරීමෙහිලා ඔවුන්ගේ කාර්ය සාධනයෙහි ගුණාත්මක භාවය ඇගයීම.
- ආයතනය සතු වත්කම්, සියලුම ආකාරයේ අලාභහානිවලින් කොතරම් දුරට ආරක්ෂා කර ඇත්දැයි සොයා බැලීම.
- රජයේ ආයතන සංග්‍රහය රජයේ මුදල් රෙගුලාසි සහ වරින්වර නිකුත් කරන ආයතනයට අදාළ වක්‍රලේඛයන්හි උපදෙස් පිළිපදිනු ලැබේ යැයි සොයා බැලීම.
- නාස්තිය, නිස්කාර්ය ධාරිතාව සහ පමණ ඉක්මවා කෙරෙන වියදම් වැළැක්වීම මෙන්ම අනාවරණය කර ගැනීමට තෝරාගන්නා පාලන ක්‍රමයෙහි සාර්ථකත්වය සොයා බැලීම.
- අවශ්‍ය අවස්ථාවන්හි විශේෂ විමර්ශන පැවැත්වීම.
- ශිල්පීය හෝ ගිණුම්කරණ දෘෂ්ටි කෝණයෙන් බාහිරව කළමනාකරණ දෘෂ්ටි කෝණයෙන් ආයතනයේ මෙහෙයුම් කාර්යයන් පිරික්සා බැලීම හා ඒ පිළිබඳ වාර්තා කිරීම.

- වැඩ යෝජනා ක්‍රම හා ව්‍යාපෘතිවල ප්‍රගතිය හා ඒ පිළිබඳ වැඩසටහන් හා කාලසටහන් කොතෙක් දුරට ඉලක්කයන් සාක්ෂාත් කිරීම කෙරෙහි යොමු වන්නේදැයි සොයා බැලීම.

**අභ්‍යන්තර විගණන සැලැස්ම**

ආයතනයේ වාර්ෂික ක්‍රියාකාරී සැලැස්මට අනුකූලව ප්‍රධාන ක්‍රියාකාරකම් වැඩසටහන් සහ ව්‍යාපෘතිවලට අදාළව වාර්ෂික අභ්‍යන්තර විගණන සැලැස්ම පිළියෙළ කෙරේ.

**අභ්‍යන්තර විගණන වැඩසටහන**

ආයතනයේ මුදල් කටයුතු පිළිබඳව ක්‍රමවත් වූද, ප්‍රමාණවත් වූද, කාර්යක්ෂම වූද පරීක්ෂාවක් කිරීමට හැකිවනු පිණිස, ආයතනයේ මූල්‍යමය කටයුතුවලට අදාළ අංග සමීක්ෂණයට භාජනය කිරීම සඳහා අභ්‍යන්තර විගණන වැඩසටහන් පිළියෙළ කෙරේ.

**අභ්‍යන්තර විගණන වාර්තා ඉදිරිපත් කිරීම**

අභ්‍යන්තර විගණන වාර්තා ඉදිරිපත් කරනුයේ ප්‍රධාන ගණන්දීමේ නිලධාරියාටය. එම වාර්තාවන්හි පිටපත් විගණන හා කළමනාකරණ කමිටුවට ඉදිරිපත් කෙරේ.



## 8.8 ගිණුම් අංශය

ආයතනයේ සියලුම ගිණුම් සහ මූල්‍ය කටයුතු භාරව කටයුතු කිරීම ගිණුම් අංශයේ කාර්යභාරය වේ. ප්‍රධාන මූල්‍ය විධායකයා අධ්‍යක්ෂ ජනරාල් වන අතර ගණකාධිකාරී මූල්‍ය කටයුතු සම්බන්ධයෙන් වගකිව යුතුය. 2016 වසරේදී ආයතනයේ වියදම් සහ ප්‍රතිපාදන පහත පරිදි වේ.

### 2016 වර්ෂය සඳහා ප්‍රතිපාදන

ප්‍රාග්ධන	38,905,700
අමාත්‍යාංශය	-
පුනාවර්තන	<u>39,999,895</u>
	<u>78,905,595</u>

ආයතනය විසින් උපයන	-
ලද ආදායම්	9,722,956

### මිලදී ගැනීම්

	ප්‍රාග්ධන
දේපළ, පිරිසිදු සහ උපකරණ	1,603,584
ලී බඩු සහ කාර්යාලීය උපකරණ	127,885
පරිගණක හා උපාංග	<u>831,885</u>
	2,563,354

### අනෙකුත් වියදම්

	පුනාවර්තන	ප්‍රාග්ධන
ගුවන්විදුලි වැඩසටහන් හා තාක්ෂණික ගාස්තු		5,327,730
වැටුප් හා වෙනත්	13,080,730	-
ඉන්ධන	789,058	641,772
වාහන නඩත්තුව	1,260,366	-
විදුලිය	716,044	-
ආරක්ෂක සේවා	1,100,980	-
සනීපාරක්ෂක සේවා	1,779,866	-
විදුලි සංදේශන කටයුතු	561,206	201,595
අතිකාල, නිවාඩු දින දීමනා සහ ගමන් වියදම්	343,998	610,933
ලිපිද්‍රව්‍ය හා කාර්යාල අවශ්‍යතා	587,203	
1,044,741		
සම්පත්දායක දීමනා	-	
13,654,223		
ආහාර හා නවාතැන් පහසුකම්	-	
5,640,249		
සහභාගීත්ව දීමනා	1,224,331	263,300
සේවක මණ්ඩල පුහුණු කිරීම්	-	264,670
ප්‍රවාරණ දැන්වීම්	772,415	346,103
ගොඩනැගිලි කුලී සහ බදු	<u>11,307,600</u>	
	33,523,797	27,995,316

439



**විගණකාධිපති දෙපාර්තමේන්තුව**  
**கணக்காய்வாளர் தலைமை அபிபதி திணைக்களம்**  
**AUDITOR GENERAL'S DEPARTMENT**



මගේ අංකය  
எனது இல.  
My No. }

ඔබේ අංකය  
உமது இல.  
Your No. }

දිනය  
திகதி  
Date }

2017 ජූනි 20 දින

සහාපති

ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන සහ පුහුණු ආයතනය

ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන සහ පුහුණු ආයතනයේ 2016 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා වූ

මූල්‍ය ප්‍රකාශන පිළිබඳව 1971 අංක 38 දරන මුදල් පනතේ 14(2) (සී) වගන්තිය ප්‍රකාර විගණකාධිපති වාර්තාව

යපෝක්ත වාර්තාව මේ සමඟ ජව්‍ය ඇත.

ජී.ඒ.ඒ. ආමර්සි විජේසිංහ

විගණකාධිපති.

- පිටපත් :
1. ලේකම් - ජාතික සහජීවනය, සංවිද්‍යා හා රාජ්‍ය භාෂා අමාත්‍යාංශය.
  2. ලේකම් - මුදල් හා ජනමාධ්‍ය අමාත්‍යාංශය.



**විගණකාධිපති දෙපාර්තමේන්තුව**  
**கணக்காய்வாளர் தலைமை அபிபதி திணைக்களம்**  
**AUDITOR GENERAL'S DEPARTMENT**



මගේ අංකය } ඊළුවේ/වි/එන්අයිඑල්ටී/ } දිනය }  
 எனது இல. } එල්/16/164 } உமது இல. } 2017 ජූනි 20 දින  
 My No. } Your No. } Date }

සභාපති

ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන සහ පුහුණු ආයතනය

ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන සහ පුහුණු ආයතනයේ 2016 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා වූ මූල්‍ය ප්‍රකාශන පිළිබඳව 1971 අංක 38 දරන මුදල් පනතේ 14(2) (සී) වගන්තිය ප්‍රකාර විගණකාධිපති වාර්තාව

ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන සහ පුහුණු ආයතනයේ 2016 දෙසැම්බර් 31 දිනට මූල්‍ය තත්ත්ව ප්‍රකාශනය සහ එදිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා වූ විස්තීර්ණ ආදායම් ප්‍රකාශනය, ස්කන්ධය වෙන්ස් වීමේ ප්‍රකාශනය සහ මුදල් ප්‍රවාහ ප්‍රකාශනය හා වැදගත් ගිණුම්කරණ ප්‍රතිපත්ති සහ අනෙකුත් පැහැදිලි කිරීමේ තොරතුරුවල සාරාංශයකින් සමන්විත 2016 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා වූ මූල්‍ය ප්‍රකාශන 1971 අංක 38 දරන මුදල් පනතේ 13(1) වගන්තිය සහ 2007 අංක 26 දරන ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන සහ පුහුණු ආයතන පනතේ 13(3) වගන්තිය සමග සංයෝජිතව කියවිය යුතු ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතාන්ත්‍රික සමාජවාදී ජනරජයේ ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 154(1) ව්‍යවස්ථාවෙහි ඇතුළත් විධිවිධාන ප්‍රකාර මාගේ විධානය යටතේ විගණනය කරන ලදී. මුදල් පනතේ 14(2)(සී) වගන්තිය ප්‍රකාර ආයතනයේ වාර්ෂික වාර්තාව සමඟ ප්‍රකාශයට පත් කළ යුතු යයි මා අදහස් කරන මාගේ අදහස් දැක්වීම් හා නිරීක්ෂණයන් මෙම වාර්තාවේ දැක්වේ. මුදල් පනතේ 13(7) (ඒ) වගන්තිය ප්‍රකාර විස්තරාත්මක වාර්තාවක් ආයතනයේ සභාපති වෙත 2017 මාර්තු 31 දින නිකුත් කරන ලදී.

**1.2 මූල්‍ය ප්‍රකාශන පිළිබඳ කළමනාකරණයේ වගකීම**

මෙම මූල්‍ය ප්‍රකාශන ශ්‍රී ලංකා රාජ්‍ය ආංශ ගිණුම්කරණ ප්‍රමිතීන්ට අනුකූලව පිළියෙල කිරීම හා සාධාරණ ලෙස ඉදිරිපත් කිරීම සහ වංචා හෝ වැරදි හේතුවෙන් ඇතිවිය හැකි ප්‍රමාණාත්මක සාධදාය ප්‍රකාශනයන්ගෙන් තොරවූ මූල්‍ය ප්‍රකාශන පිළියෙල කිරීමට හැකි වනු පිණිස අවශ්‍යවන අභ්‍යන්තර පාලනය තීරණය කිරීම කළමනාකරණයේ වගකීම වේ.



**1.3 විගණකගේ වගකීම**

මාගේ විගණනය මත පදනම්ව මෙම මූල්‍ය ප්‍රකාශන පිළිබඳව මතයක් ප්‍රකාශ කිරීම මාගේ වගකීම වේ. මා විසින් උත්තරීතර විගණන ආයතනයන්ගේ ජාත්‍යන්තර විගණන ප්‍රමිතීන්ට (ISSAI 1000-1810) අනුරූප ශ්‍රී ලංකා විගණන ප්‍රමිතීන්ට අනුකූලව මාගේ විගණනය සිදුකරන ලදී. ආචාර ධර්මවල අවශ්‍යතාවන්ට මම අනුකූලවන බවට සහ මූල්‍ය ප්‍රකාශන ප්‍රමාණාත්මක සාවද්‍ය ප්‍රකාශයන්ගෙන් තොරවන්නේද යන්න පිළිබඳ සාධාරණ තහවුරුවක් ලබාගැනීම පිණිස විගණනය සැලසුම්කර ක්‍රියාත්මක කරන බවට මෙම ප්‍රමිති අපේක්ෂා කරයි.

මූල්‍ය ප්‍රකාශනවල දැක්වෙන අගයන් සහ ගෙළිදරව් කිරීම්වලට අදාලවන විගණන සාක්ෂි ලබාගැනීම පිණිස පරිපාටි ක්‍රියාත්මක කිරීම විගණනයට ඇතුළත් වේ. තෝරාගත් පරිපාටි, වංචා හෝ වැරදි හේතුවෙන් මූල්‍ය ප්‍රකාශනවල ඇතිවිය හැකි ප්‍රමාණාත්මක සාවද්‍ය ප්‍රකාශයන්ගෙන් අවදානම් තක්සේරු කිරීම් ද ඇතුළත් විගණකගේ විනිශ්චය මත පදනම් වේ. එම අවදානම් තක්සේරු කිරීම්වලදී අවස්ථාවෝචිතව උචිත විගණන පරිපාටි සැලසුම් කිරීම පිණිස ආයතනයේ මූල්‍ය ප්‍රකාශන පිළියෙල කිරීමට සහ සාධාරණ ලෙස ඉදිරිපත් කිරීමට අදාළ වන්නා වූ අභ්‍යන්තර පාලනය විගණක සැලකිල්ලට ගන්නා නමුත් ආයතනයේ අභ්‍යන්තර පාලනයේ සඵලදායීත්වය පිළිබඳව මතයක් ප්‍රකාශ කිරීමට අදහස් නොකරයි. කළමනාකරණය විසින් අනුගමනය කරන ලද ගිණුම්කරණ ප්‍රතිපත්තිවල උචිතභාවය හා යොදාගන්නා ලද ගිණුම්කරණ ඇස්තමේන්තුවල සාධාරණත්වය ඇගයීම මෙන්ම මූල්‍ය ප්‍රකාශනවල සමස්ත ඉදිරිපත් කිරීම් පිළිබඳ ඇගයීමද විගණනයට ඇතුළත් වේ. විගණනයේ විෂය පථය හා ප්‍රමාණය තීරණය කිරීම සඳහා 1971 අංක 38 දරන මුදල් පනතේ 13 වගන්තියේ (3) සහ (4) උපවගන්ති වලින් විගණකාධිපති වෙත අභිමතානුසාරී බලතල පැවරේ.

මාගේ විගණන මතය සඳහා පදනමක් සැපයීම උදෙසා මා විසින් ලබාගෙන ඇති විගණන සාක්ෂි ප්‍රමාණවත් සහ උචිත බව මාගේ විශ්වාසයයි.

**1.4 තත්ත්වවිගණනය කළ මතය සඳහා පදනම**

මෙම වාර්තාවේ 2.2 ඡේදයේ දක්වා ඇති කරුණු මත පදනම්ව මාගේ මතය තත්ත්වවිගණනය කරනු ලැබේ.



2. මූල්‍ය ප්‍රකාශන

2.1 තත්ත්වගණනය කළ මතය

මෙම වාර්තාවේ 2.2 ඡේදයේ දක්වා ඇති කරුණු වලින් වන බලපෑම හැර, මූල්‍ය ප්‍රකාශන වලින් 2016 දෙසැම්බර් 31 දිනට ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන හා පුහුණු ආයතනයේ මූල්‍ය තත්ත්වය සහ එදිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා එහි මූල්‍ය ක්‍රියාකාරිත්වය හා මුදල් ප්‍රවාහ ශ්‍රී ලංකා රාජ්‍ය අංශ ගිණුම්කරණ ප්‍රමිතීන්ට අනුකූලව සත්‍ය හා සාධාරණ තත්ත්වයක් පිළිබිඹු කරන බව මා දරන්නා වූ මතය වේ.

2.2 මූල්‍ය ප්‍රකාශන පිළිබඳ අදහස් දැක්වීම

2.2.1 ශ්‍රී ලංකා රාජ්‍ය අංශ ගිණුම්කරණ ප්‍රමිති

පහත සඳහන් නිරීක්ෂණ කරනු ලැබේ.

(අ) ශ්‍රී ලංකා රාජ්‍ය අංශ ගිණුම්කරණ ප්‍රමිත - 03

2008 වර්ෂයේ සිට සේවක පරිපාටික සහ සේවක භාරකාර අරමුදල් සඳහා දායක මුදල් ගණනය කිරීමේදී පිවිසි වියදම් දීමනාව එකතු කර ගණනය කර නොතිබීම හේතුවෙන් සමාලෝචිත වර්ෂයේදී දායක මුදල් රු.2,099,169 ක් ගෙවා තිබූ අතර එම වියදම අනිනානුයෝගීව නැවත ප්‍රකාශ කිරීම ලෙස ගිණුම්ගත කිරීම වෙනුවට වර්ෂයේ අනිරීක්ෂණයට ගලපා තිබුණි.

(ආ) ශ්‍රී ලංකා රාජ්‍ය අංශ ගිණුම්කරණ ප්‍රමිත - 07

ජංගම නොවන වත්කම් සඳහා ඵලදායී පිවිසි කාලය වාර්ෂිකව සමාලෝචනය නොකිරීම හේතුවෙන් පිරිවැය රු.8,311,263 ක් වූ ස්ථාවර වත්කම් සම්පූර්ණයෙන් ක්ෂය කර ඇතත් තවදුරටත් ප්‍රයෝජනයට ගනිමින් පැවතුණි. ඒ අනුව වූ ඇස්තමේන්තුගත දෝෂය ශ්‍රී ලංකා රාජ්‍ය අංශ ගිණුම්කරණ ප්‍රමිත 03 ප්‍රකාරව ප්‍රතිශෝධනය කිරීමට කටයුතු කර නොතිබුණි.



2.2.2 ගිණුම්කරණ අඩුපාඩු

-----

පහත සඳහන් නිරීක්ෂණ කරනු ලැබේ.

- (අ) 2017 වර්ෂයේ දී නව ගොඩනැගිල්ල සඳහා ලී බඩු හා කාර්යාල උපකරණ මිලදී ගැනීම සඳහා සමාලෝචිත වර්ෂයේදී ප්‍රාග්ධන ප්‍රදාන ලෙස ලබා දී තිබූ රු.19,997,192 ක් පුනරාවර්තන ප්‍රදාන වශයෙන් විස්තීර්ණ ආදායම් ප්‍රකාශයට ගලපා තිබුණි.
- (ආ) ගණනය කිරීමේ දෝෂ හේතුවෙන් පරිගණක හා උපාංග සඳහා ක්ෂය රු.969,135 ක් මූල්‍ය ප්‍රකාශනවල අඩුවෙන් දක්වා තිබුණි.

2.3 ලැබිය යුතු සහ ගෙවිය යුතු ගිණුම්

-----

පහත සඳහන් නිරීක්ෂණ කරනු ලැබේ.

- (අ) සේවය හැර ගොස් ඇති ආයතනයේ සේවකයකුගෙන් 2014 වර්ෂයේ සිට අයවිය යුතු රු.19,898 ක් හා උත්සව අන්තිකාරම් සහ කලින් ගෙවීම් එකතුව රු. 253,033 ක් 2011 වර්ෂයේ සිට අයකර ගැනීමට කටයුතු කර නොතිබුණි.
- (ඈ) ආයතනය මගින් මෙහෙයවනු ලැබූ පාස්පාලාවන් සඳහා රාජ්‍ය ආයතන 02 කින් ලැබිය යුතු එකතුව රු. 1,265,000 ක් වර්ෂ 02 ක සිට වර්ෂ 03 ක කාල පරාසයක් තුළ අය නොවී පැවතුණි.
- (ඈ) 2011 වර්ෂයේ සිට 2013 වර්ෂය දක්වා වර්ෂ 02 ඉක්ම වූ ආපසු ගෙවිය යුතු තැන්පතු 06 ක වටිනාකම රු.30,000 ක් නිරවුල් කිරීමට කටයුතු කර නොතිබුණි.



2.4 නීති රීති, රෙගුලාසි සහ කළමනාකරණ කීරණ ආදියට අනුකූල නොවීම්

පහත සඳහන් අනුකූල නොවීම් නිරීක්ෂණය විය.

නීති රීති, රෙගුලාසි ආදියට යොමුව

අනුකූල නොවීම්

- (අ) ශ්‍රී ලංකා ප්‍රජාතන්ත්‍රවාදී සමාජවාදී ජනරජයේ මුදල් රෙගුලාසි සංග්‍රහය

මුදල් රෙගුලාසි 757

2016 වර්ෂය සඳහා භාණ්ඩ සමීක්ෂණය 2017 මැයි මාසය වන විටත් නිමකර නොතිබූ අතර 2017 මැයි 31 දිනට පෙර නිමකර වාර්තාව ලබාදීමට කටයුතු කරන බව සභාපතිවරයා දන්වා තිබුණ ද 2017 ජූනි 07 වන විටත් එම වාර්තා ඉදිරිපත් කර නොතිබුණි.

- (ආ) 2015 ජූලි 14 දිනැති අංක 3/2015 දරන රාජ්‍ය මුදල් වක්‍රලේඛය

වරකට ලබා දෙන අග්‍රිම සීමාව රු.100.000 ක් ඉක්ම වන්නේ නම් ඒ සඳහා භාණ්ඩාගාර අනුමැතිය ලබාගත යුතු වුවත්, සධ්‍යක්ෂකවරයකු වෙත වැඩසටහනක් ක්‍රියාත්මක කිරීම සඳහා රු.150.000 ක අන්තිකාරමක් ලබාදී තිබුණි.

- (ඇ) 2002 නොවැම්බර් 20 දිනැති අංක IAI /2002/02 දරන භාණ්ඩාගාර වක්‍රලේඛය

වටිනාකම රු.6.006.015 ක පරිගණක හා උපාංග සම්බන්ධයෙන් ලේඛනයක් පවත්වා නොතිබුණි.

3. මූල්‍ය සමාලෝචනය

3.1 මූල්‍ය ප්‍රතිඵල

ඉදිරිපත් කරන ලද මූල්‍ය ප්‍රකාශන අනුව 2016 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් පටිපත් වර්ෂය සඳහා මූල්‍ය ප්‍රතිලාභ රු. 23,080,772 ක අතිරික්තයක වූ අතර එම අනුරූපව ඉකුත් වර්ෂයේ අතිරික්තය රු.17,595,314 ක් වූයෙන් ඉකුත් වර්ෂයට සාපේක්ෂව ස්ථාවරවීම් වර්ෂයේ මූල්‍ය ප්‍රතිලාභයේ



රු.5,485,458 ක වර්ධනයක් පෙන්නුම් කෙරුණි. සමාලෝචිත වර්ෂයේ මුළු ආදායම රු. 3,510,287 කින් වැඩිවීම හා මෙහෙයුම් වියදම් රු.1,975,171 කින් අඩුවීම මූල්‍ය ප්‍රතිඵලයේ වර්ධනය කෙරෙන ප්‍රධාන වශයෙන් බලපා තිබුණි.

සමාලෝචිත වර්ෂයේ සහ ඉකුත් වර්ෂ හතරක මූල්‍ය ප්‍රතිඵල විග්‍රහ කිරීමේදී 2012 සහ 2013 වර්ෂ වලදී උනන්දුවක් දක්නට ලැබුණ ද, 2014 වර්ෂයේ සිට 2016 වර්ෂය දක්වා අඛණ්ඩව වර්ධනය වූ අතිරික්තයක් නිරීක්ෂණය විය. එසේ වුවද, සේවක පාලනමය හා ජංගම නොවන වත්කම් සඳහා වූ ක්‍රියා ගැලපීමෙන් පසු 2012 වර්ෂයේ රු. 17,655,624 ක් වූ ආයතනය 2013 වර්ෂයේදී රු. 1,466,729 දක්වා අඩු වී තිබුණද 2016 වර්ෂය වන විට රු.49,025,649 ක් දක්වා අඛණ්ඩව වර්ධනය වී තිබුණි.

4. මෙහෙයුම් සමාලෝචනය

4.1 කාර්යසාධනය

2007 අංක 26 දරන ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන සහ පුහුණු ආයතනය පිහිටුවීමේ පනතේ 05 වගන්තිය ප්‍රකාරව ආයතනයේ අරමුණු වනුයේ.

- \* සිංහල, දෙමළ සහ ඉංග්‍රීසි භාෂා ඉගැන්වීමට දක්ෂ තැනැත්තන් බිහිකිරීම, භාෂා පිළිබඳ දීර්ඝ පුහුණුවක් ලබාදීම, පර්යේෂණ සහ අධ්‍යයනවල ප්‍රතිඵල භාවිතා කිරීමේ අරමුණ ඇතිව භාෂා පුහුණු කිරීමේදී අදාළව පවතින ගැටළු පිළිබඳව පර්යේෂණ සහ අධ්‍යයන පැවැත්වීම, භාෂා පුහුණුව සහ අධ්‍යාපනය ලබාදීම සහ ඒ පුහුණුවීම් සහ අධ්‍යාපනය සම්පූර්ණ කරන සාර්ථක පර්යේෂකයන්ට සහතිකපත් සහ සිප්ලෝමා ප්‍රදානය කිරීම.
- \* භාෂාවන් සම්බන්ධ තොරතුරු තැන්පත් කරන ස්ථානයක් පිහිටුවීම, භාෂා ඉගැන්වීම් සඳහා පුහුණු පුද්ගලයන්ගෙන් සම්න්විත මණ්ඩලයක් පිහිටුවීම.
- \* භාෂා පරිවර්තකයන්, භාෂණ පරිවර්තකයන් සහ ලඝු ලේඛකයන් යනාදී වශයෙන් විශේෂ කාර්ය උලච සිංහල, දෙමළ සහ ඉංග්‍රීසි යන භාෂාවලින් විශේෂිත භාෂා පුහුණු පාඨමාලා පැවැත්වීම හා අවබෝධය පෙනී යන අවස්ථාවක දී සිංහල, දෙමළ සහ ඉංග්‍රීසි භාෂාවල වැඩ දියුණු කිරීම සහ ඒවාට කළමනාකරණ වෙනස්කම් පිළිබඳ පාදාල අධිකාරියට නිර්දේශ ඉදිරිපත් කිරීම.



ඉහත අරමුණු ඉටුකර ගැනීම සම්බන්ධයෙන් පහත සඳහන් කරුණු නිරීක්ෂණය විය.

(අ) විශාල උපනතාවයක් පවතින භාෂා පරිවර්තක හා භාෂණ පරිවර්තක තනතුරු සඳහා නිලධාරීන් පුහුණු කිරීම සඳහා වැඩි අවධානයක් යොමු කරමින් පුහුණු පාඨමාලා ආරම්භ කිරීම සහ ආයතනයේ ක්‍රියාකාරීත්වය කාර්යක්ෂමව පවත්වාගෙන යාම සඳහා, පර්යේෂණ සහ අධ්‍යයනවල ප්‍රතිඵල භාවිතා කිරීමේ අරමුණු ඇතිව භාෂා පුහුණු කිරීමට අදාළව පවතින ගැටළු පිළිබඳව පර්යේෂණ සහ අධ්‍යයන පැවැත්වීම ක්‍රියාකාරී සැලැස්මට ඇතුළත් කර නොතිබුණි.

(ආ) නැවත පුහුණු කිරීමේ වැඩසටහන් සඳහා මොඩියුල දෙකක් සකස් කිරීමට සහ ජාතික භාෂා (දෙමළ) සහතික පත් පාඨමාලා දෙකක් පැවැත්වීමට සැලසුම් කර තිබුණ ද එම සැලසුම් ක්‍රියාත්මක කර නොතිබුණි.

(ඇ) I , II , III හා IV මට්ටමේ ජාතික භාෂා පුහුණු පාඨමාලා 144 ක් පැවැත්වීම සඳහා සමාලෝචිත වර්ෂය තුළ රු.මිලියන 11.44 ක් ප්‍රතිපාදනය කර තිබුණද රු.මිලියන 8.55 ක් පමණක් වැයකර පාඨමාලා 139 ක් පවත්වා තිබූ අතර ඉන් පාඨමාලා 59 ක් අතරමඟ නවතා දමා තිබුණි.

4.2 නිෂ්ක්‍රීය හා උපයෝජිත වත්කම්

-----

2015 ජුනි මාසයේ රු.199.752 ක් වැයකර සවිකරන ලද CCTV කැමරා පද්ධතිය 2015 සැප්තැම්බර් මාසයේදී ගලවා ඉවත් කර තිබූ අතර එය නැවත ප්‍රයෝජනයට ගත නොහැකි තත්ත්වයට පත්වී තිබුණි.

5. ගිණුම් කටයුතුභාවය සහ යහපාලනය

-----

5.1 නොවිසඳී ඇති විගණන ඡේද

-----

ආයතනය සඳහා මූල්‍ය කාර්ය පටිපාටි සංග්‍රහයක් පිළියෙල කිරීම වෙනුවෙන් 2015 වර්ෂයේදී අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල අනුමැතියකින් තොරව අධ්‍යක්ෂ මණ්ඩල සාමාජිකයෙකු වෙත රු. 45,000 ක් ගලවා තිබූ නමුත් එම කාර්ය පටිපාටි සංග්‍රහය ආයතනයේ කාර්යයන් ඉටු කිරීමේදී ප්‍රයෝජනයට ගෙන නොතිබුණි.



6. පද්ධති හා පාලනයන්

-----

විගණනයේදී නිරීක්ෂණය වූ පද්ධති හා පාලන අඩුපාඩු වරින්වර සභාපතිවරයාගේ අවධානයට යොමුකරන ලදී. පහත සඳහන් පාලන ක්ෂේත්‍ර කෙරෙහි විශේෂ අවධානය යොමුවිය යුතුය.

පද්ධති හා පාලන ක්ෂේත්‍ර -----	නිරීක්ෂණ -----
(අ) මානව සම්පත් පාලනය	(i) සම්බන්ධීකරණ සහකාර තනතුර සඳහා බඳවා ගැනීමේදී විධිමත් ක්‍රියාමාර්ග අනුගමනය කර නොතිබීම.  (ii) බඳවාගත් නිලධාරීන්ගේ අධ්‍යාපන සුදුසුකම් සනාථ කරගැනීමට කටයුතු කර නොතිබීම.
(ආ) වාහන පාලනය	වාහන අනතුරු සම්බන්ධයෙන් ලේඛන සහ ලිපිගොනු නිසි පරිදි නඩත්තු කර නොතිබීම.
(ඇ) ස්ථාවර වත්කම් පාලනය	2015 වර්ෂයේ හඳුනාගත් හානිදි උභයාචනා සම්බන්ධයෙන් කටයුතු කර නොතිබීම.

එච්.එම්. ගාමිණි විජේසිංහ  
 විගණකාධිපති



# தேசிய மொழிக் கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனம்

## வருடாந்த அறிக்கை – 2016

### பொருளடக்கம்

தொ.இ	தகவல்கள்	பக்கம்
1.	அறிமுகம்	01
1.1	நிறுவனத்தின் அமைவிடம்	02
2.	நிறுவனத்தின் நோக்கம்	03
3.	நிறுவனத்தின் கடமைகள்	04
4.	தேசிய மொழிக் கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனத்தின் முகாமைத்துவ சபை தொடர்பான தகவல்கள்	05
5.	தேசிய மொழிக் கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனத்தின் ஆலோசனைக்குழு	06
6.	தேசிய மொழிக் கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனத்தின் கல்விச் சபையின் தகவல்கள்	07
7.	தேசிய மொழிக் கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனத்தின் கல்விச் தொடர்பான தகவல்கள்	08
8.	2016 ஆம் ஆண்டில் நிறுவனத்தின் பதவியணிகள்	09
8.1	பதவியணிக்கு ஆட்சேர்த்தல்	09
8.2	நிறுவனத்தின் அனுமதிக்கப்பட்ட அலுவலர் குழாம்	10
8.3	நிர்வாக ஒழுங்கு	12
8.4	நிர்வாகப் பிரிவு	12
8.5	திட்டமிடல் பிரிவு	14
8.6	பயிற்சிப் பிரிவு	17
8.7	உள்ளக கணக்காய்வுப் பிரிவு	37
8.8	கணக்குப் பிரிவு	39
9.	உள்ளக ஆய்வாளர் அறிக்கை	40

## 1. அறிமுகம்

தேசிய மொழிக் கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனமானது, அரசியலமைப்பு விவகாரம் மற்றும் தேசிய ஒருமைப்பாட்டு அமைச்சின் கீழ் இலங்கை ஜனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் மும்மொழிக் கொள்கையை நடைமுறைப்படுத்தும் நோக்கில் பதிவு செய்யப்பட்ட நிறுவனமாக 2007 ஆம் ஆண்டின் 26 ஆம் இலக்கம் கொண்ட தேசிய மொழிகள் மற்றும் பயிற்சி நிறுவனச் சட்டத்தின் கீழ் தாபிக்கப்பட்டது.

ஆரம்பத்தில், அதாவது 2007 ஆம் ஆண்டு நவம்பர் மாதம் 01 ஆம் திகதி தொடக்கம் இந்நிறுவனம், அரசியலமைப்பு விவகாரம் மற்றும் தேசிய ஒருங்கிணைப்பு விடயப்பரப்பிற்குள் உள்வாங்கப்பட்டதோடு, நிறுவனமானது அமைச்சு அமைந்துள்ள இலக்கம் 310, காலி வீதி, கொழும்பு - 03 என்ற இடத்தில் இயங்கியது. 2010 ஏப்ரல் மாதம் 25 ஆம் திகதி தொடக்கம் மேற்படி அமைச்சானது தேசிய மொழிகள் மற்றும் சமூக ஒருமைப்பாட்டு அமைச்சாகப் பெயரிடப்பட்டதோடு இந்நிறுவனம் இவ்வமைச்சின் கீழ் இயங்கும் நிறுவனங்களில் ஒன்றாகியது.

இவ்வருடம் முதல் 2015 ஆம் ஆண்டு ஓகஸ்ட் மாதம் 16 ஆம் திகதி வரை பொது நிர்வாகம் , உள்ளூராட்சி மற்றும் ஜனநாயக உரிமைகள் அமைச்சின் கீழும் அதன் பின்னர் தேசிய சகவாழ்வு கலந்துரையாடல்கள் மற்றும் அரசு கரும மொழிகள் அமைச்சின் கீழே புத்தகமுவ வீதி, இராஜகிரிய என்னும் முகவரியில் அமைந்துள்ள அமைச்சின் கட்டிடத் தொகுதியிலும் இயங்கியது.

நிறுவனத்தின் பிரதான காரியாலயம் 2011 ஆம் ஆண்டு நவம்பர் மாதம் 16 ஆம் திகதி வரை அமைச்சின் கட்டிடத் தொகுதியில் இயங்கியதுடன் 2011 நவம்பர் மாதம் 16 ஆம் திகதி முதல் இந்நிறுவனமானது காசல் வீதியில் புதிய ஒரு கட்டிடத் தொகுதியில் ஆரம்பிக்கப்பட்டது. நிறுவனத்தின் நடவடிக்கைகள் மிகவும் பரந்துபட்டதோடு பிரதான காரியாலயம் பண்டாரநாயக்க ஞாபகார்த்த சர்வதேச மாநாட்டு மண்டபத்திற்கும் அதன் பிறகு இல. 40 புத்தகமுவ வீதியில் அமைந்துள்ள அமைச்சிற்கு கொண்டு செல்லப்பட்டதன் பின்னர் 2016 ஆம் ஆண்டு முழுவதும் இந்நிறுவனமானது அந்த இடத்திலேயே இயங்கி வந்தது.



## 1.1 நிறுவனத்தின் அமைவிடம்

### கொழும்பு பிரதான காரியாலயம்

2016 ஆம் ஆண்டு தேசிய மொழிக் கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனம் , இல. 40, புத்கமுவ வீதி இராஜகிரிய என்னும் முகவரியில் இயங்கி வந்தது. நிறுவனத்தின் நடவடிக்கைகள் பரந்துபட்டதாக, நாடு பூராகவும் பரந்த சேவையினை வழங்கும் ஒரு தேசிய நிறுவனம் என்பதால் நிர்வாக நடவடிக்கைகளை வெற்றிகரமாக முன்னெடுத்துச் செல்வதற்காக கொழும்பு பிரதான காரியாலயம் ஸ்தாபிக்கப்பட்டது.

### அகலவத்தை பயிற்சி நிலையம்

தேசிய மொழிக் கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனம் கொழும்பிலிருந்து சுமார் 100 கி.மீ.தூரத்தில் களுத்துறை மாவட்டத்தில் கலேவத்தை, அகலவத்தை என்னும் பிரதேசத்தில் அமைந்துள்ளது. பெருந்தோட்ட முகாமைத்துவ நிறுவனத்திற்குரிய சுமார் 2.5 ஏக்கர் பரப்புடைய காணி அமைச்சரவையின் தீர்மானத்தின் அடிப்படையில் இந்நிறுவனத்திற்கு வழங்கப்பட்டுள்ளது. நிறுவனம் அமைந்துள்ள இக்காணியானது அமைதியானதும் அழகு நிறைந்ததும் வதிவிட பயிற்சிக்கு மிகவும் பொருத்தமானதுமாகும்.



## 2. நிறுவனத்தின் நோக்கம்

- சிங்களம், தமிழ், ஆங்கிலம் ஆகிய மும்மொழிகளையும் கற்பதற்கு ஆர்வம் உடையவர்களுக்கு அம்மொழிகளைக் கற்பிப்பதற்கான ஆசிரியர்களை உருவாக்குதல்
- சட்ட எழுத்துருவிலான தேசிய மொழி பெயர்ப்புச் சேவை மற்றும் தேசிய உரை பெயர்ப்பாளர் சேவைக்கு நியமனம் செய்யக்கூடிய சிங்களம், தமிழ், ஆங்கில மொழிபெயர்ப்பாளர்களையும் உரைபெயர்ப்பாளர்களையும் உருவாக்குதல்
- சிங்கள, தமிழ், ஆங்கில மொழிபெயர்ப்பாளர்களையும், உரைபெயர்ப்பாளர்களையும் தரமாக பயிற்றுவிப்பதற்கு பயிற்சிகளை வழங்கக்கூடிய மொழிப் பயிற்றுவிப்பாளர்களை, உருவாக்குதல்
- பொதுமக்களுக்குச் சிறந்த சேவையை வழங்கும் பொருட்டு மும்மொழித் தேர்ச்சி உடையவர்களைப் பயிற்றுவித்தல்



### 3. நிறுவனத்தின் கடமைகள்

- சிங்களம், தமிழ், ஆங்கிலம் ஆகிய மும்மொழிகளையும் கற்பதற்கு ஆர்வம் உடையவர்களுக்கு அம்மொழிகளை கற்பிப்பதற்கான சிறந்த ஆசிரியர்களை உருவாக்குவதன் பொருட்டு சிங்களம், ஆங்கிலம், தமிழ் ஆகிய மூன்று மொழிகள் தொடர்பாகவும் நீண்ட காலப் பயிற்சியினைப் பெற்றுக் கொடுத்தல்
- நிறுவனத்தின் செயற்பாடுகளை வினைத்திறன் மிக்கதாக நடத்திச் செல்வதற்காக ஆராய்ச்சி மற்றும் கற்றல் பெறுபேற்றினை நோக்காகக் கொண்டு மொழியினை பயிற்றுவிப்பது தொடர்பான ஆராய்ச்சி மற்றும் கற்றல் செயற்பாடுகளை நடாத்துதல்
- தகைமையுடையவர்களுக்கு மொழிப் பயிற்சி மற்றும் கல்வியைப் பெற்றுக் கொடுத்தலும் அப்பயிற்சி மற்றும் கல்விச் செயற்பாடுகளை வெற்றிகரமாக பூரணப்படுத்தியவர்களுக்கு சான்றிதழ் மற்றும் டிப்ளோமா சான்றிதழ்களை வழங்குதல்
- மொழியினைக் கற்பதற்காக பயிற்சியுடையவர்கள் உள்ளடங்கிய சபையினை நிறுவுதல்
- மொழியுடன் தொடர்புடைய தகவல்களை களஞ்சியப்படுத்தி வைப்பதற்கான நிலையம் ஒன்றை நிறுவுதல்
- மொழிபெயர்ப்பு, உரைபெயர்ப்பு, மற்றும் சுருக்கெழுத்தாளர் ஆகிய விசேட குழுவினர்களுக்கு சிங்களம், தமிழ், ஆங்கில மொழிகளில் விசேட மொழிப் பயிற்சி பாடநெறியினை நடாத்துதல்
- தேவை என்று காணுமிடத்து சிங்களம், தமிழ், ஆங்கில மொழிகளில் விருத்தியை ஏற்படுத்துதல், அவற்றில் ஏற்படக்கூடிய மாற்றங்கள் தொடர்பாக குறித்த அதிகார சபைக்கு சிபாரிசினை முன்வைத்தல், சிங்களம், தமிழ், ஆங்கிலம் முதலான மொழிகள் மற்றும் ஏனைய சர்வதேச மொழிகள் தொடர்பான மொழியியல் ஆராய்ச்சிகளை மேற்கொள்ளுதல், அவர்களுக்கு உதவுதல் மற்றும் விருத்தி செய்தல்.



4. தேசிய மொழிக் கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனத்தின் முகாமைத்துவ சபை தொடர்பான தகவல்கள்

நிறுவனத்தின் குறிக்கோள்களை அடையும் பொருட்டான சகல தீர்மானங்களும் முகாமைத்துவ சபையினாலேயே மேற்கொள்ளப்படுகின்றன.

2007 ஆம் ஆண்டின் 26 ஆம் இலக்கம் கொண்ட தேசிய மொழிக்கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவன சட்டத்தின் 3 ஆவது ஏற்பாட்டிற்கு அமைய கௌரவ அமைச்சர் அவர்களினால் கீழ்க்கண்டபடி முகாமைத்துவச் சபை நியமிக்கப்பட்டது.

பேரா.ஏ.எம்.நவரத்ன	தலைவர், தேசிய மொழிக்கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனம், இல. 40, புத்கமுவவீதி, இராஜகிரிய.	2015.11.16 –2016.11.30
பிரசாத் ஆர்.ஹேரத்	பணிப்பாளர் நாயகம், தேசிய மொழிக்கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனம், இல. 40, புத்கமுவவீதி, இராஜகிரிய.	- 2015.11.16
பேரா.எஸ்.ஜே.யோகராசா	மொழியியல் பிரிவு, களனிப் பல்கலைக்கழகம்	2015.11.16
திரு.டி.எம்.கே.பி.தென்னகோன்	செயலாளர், கைத்தொழில் மற்றும் வியாபார அமைச்சு	2015.11.16
திருமதி.பிரியானி குணரத்ன	அமைச்சரின் செயலாளர், தேசிய சகவாழ்வு, கலந்துரையாடல்கள் மற்றும் அரசு கரும மொழிகள் அமைச்சு	2015.11.16
திருமதி.வை.குஞ்சதாபன்	ஓய்வு பெற்றவர்	2015.11.16
திருமதி.டப்.ஜி. சந்திரிக்கா	அரசு நிதித் திணைக்களம், திறைசேரி	2015.11.16
திரு.ஆர்.எம்.எம்.ரத்நாயக்க	பணிப்பாளர், அதிபர், கல்வி அமைச்சு பத்தரமுல்லை	2015.11.16
திரு.டீ.ஏ.சந்தன குமாரசிங்க	பணிப்பாளர், அரசு நிர்வாக மற்றும் முகாமைத்துவ அமைச்சு	2015.11.16
திரு.எச்.ஹேவகே	மேலதிக செயலாளர், (அபிவிருத்தி) தேசிய சகவாழ்வு, கலந்துரையாடல்கள் மற்றும் அரசு கரும மொழிகள் அமைச்சு	2015.11.16 -2016.09.21
டப்.ஏ.டீ.சந்திரிக்கா ரூபசிங்க	மேலதிக செயலாளர், (நிர்வாகம் மற்றும் நிதி) தேசிய சகவாழ்வு, கலந்துரையாடல்கள் மற்றும் அரசு கரும மொழிகள் அமைச்சு	2016.09.22

5. தேசிய மொழிக் கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனத்தின் ஆலோசனைக்குழு

01. பேரா.ஏ.எம்.நவரத்ன	தலைவர், தேசிய மொழிக்கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனம், இல. 40, புத்கமுவவீதி, இராஜகிரிய.	2015.11.16
02. பிரசாத் ஆர்.ஹேரத்	பணிப்பாளர் நாயகம், தேசிய மொழிக்கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனம், இல. 40, புத்கமுவவீதி, இராஜகிரிய.	-
03. பேரா.அசோக பிரேமரத்ன	மொழியியல் பிரிவு, களனிப் பல்கலைக்கழகம்	2015.12.18
04. பேரா.கருணாநிதி	கல்வித் துறை, கொழும்பு பல்கலைக்கழகம்	2015.12.18
05. திருமதி. கர்மா ஜயவீர	ஆங்கிலத்துறை, பேராதனைப் பல்கலைக்கழகம்	2015.12.18
06. திரு.அமரகீர்த்தி வியனகே	சிங்களத்துறை, பேராதனைப் பல்கலைக்கழகம்	201.12.18
07. பேரா.டப்.எம்.விஜேரத்ன	மொழியியல் பிரிவு, களனிப் பல்கலைக்கழகம்	2015.12.18



## 6. தேசிய மொழிக் கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனத்தின் கல்விச் சபை தொடர்பான தகவல்கள்

2007 ஆம் ஆண்டு 26 ஆம் இலக்க தேசிய மொழிக் கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனத்தின் சட்டப் பிரிவின் அடிப்படையில் கல்விச் சபையின் மூலம் பின்வரும் விடயங்கள் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன.

- சட்ட ஏற்பாடுகளுக்கு அமைய நிறுவனத்தின் கல்வி சார் நடவடிக்கைகள் தொடர்பான விடயங்கள் தொடர்பில் நிறுவனத்திற்கு ஆலோசனை வழங்குதல்
- நிறுவனத்தின் சட்ட திட்டங்களுக்கு அமைய பரீட்சைகளை நடாத்தலும் பரீட்சையில் சித்தியடைந்த மற்றும் நிறுவனத்தினால் உறுதிப்படுத்தப்படக்கூடிய ஏனைய நிபந்தனைகளை திருப்பதிகரமான முறையில் அடைந்தவர்களுக்கு டிப்ளோமா சான்றிதழ் பத்திரம் மற்றும் நிறுவனத்தின் ஏனைய கலைத்திறன்களை வழங்குவதற்குத் தகைமையுடைய நபர்கள் தொடர்பாக முகாமைத்துவ சபைக்கு சிபாரிசுனை முன்வைத்தல்.
- நிறுவனத்திற்கு சபையினால் முன்வைக்கப்படும் எந்தவொரு விடயம் தொடர்பாகவும் அறிக்கை தொடர்பாகவும் கவனமெடுத்தல்.
- நிறுவனத்தினால் நடாத்தப்படுகின்ற கல்விசார் பயிற்சி நிகழ்ச்சித்திட்டங்களுக்கான பாடநெறிகளுக்குரிய சட்டதிட்டங்களை தயாரித்து முகாமைத்துவ சபைக்கு சமர்ப்பித்தல்.
- நிறுவனத்தின் கல்வி சார் சபையினை நியமித்தல், பதவி நீக்குதல் மற்றும் ஒழுக்காற்று நடவடிக்கைகள் குறித்தான சட்டங்கள், ஆட்சேர்ப்புத் திட்டம், சம்பளம், விசேட கொடுப்பனவு மற்றும் கட்டணம், சேவைக்காலம், விடுமுறை, ஆகியன தொடர்பாக முகாமைத்துவ சபைக்கு சிபாரிசுனை முன்வைத்தல்.
- புலமைப்பரிசில்கள், உதவிப் பணம், பதக்கம் மற்றும் பரிசில்களைப் பெறுவதற்காக பூரணப்படுத்த வேண்டிய நிபந்தனைகள் தொடர்பான சிபாரிசுனை முகாமைத்துவ சபைக்கு சமர்ப்பித்தல்.
- புலமைப்பரிசில்கள், உதவிப் பணம், பதக்கம் மற்றும் பரிசில்கள் தொடர்பாக முகாமைத்துவ சபையினால் அனுமதிக்கப்பட்ட நிபந்தனைகளை பூர்த்தி செய்தவர்கள் தொடர்பாக சிபாரிசுனை முன்வைத்தல்.
- முகாமைத்துவ சபையின் அனுமதியுடன் கல்விசார் பிரதிநிதிகளை உள்ளடக்கிய சபையினை நியமனம் செய்தல்
- கல்விசார் சபையினது கூட்டங்கள் தொடர்பாகவும் அத்தகைய கூட்டங்களில் பின்பற்றப்பட வேண்டியதுமான ஒழுங்கு விதிகளைத் தயாரித்தல்

## 7. தேசிய மொழிக் கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனத்தின் கல்விச் சபை

பேரா.ஏ.எம்.நவரத்ன பண்டார	தலைவர், தேசிய மொழிக்கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனம், இல. 40, புத்கமுவவீதி, இராஜகிரிய.
பிரசாத் ஆர்.ஹேரத்	பணிப்பாளர் நாயகம், தேசிய மொழிக்கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனம், இல. 40, புத்கமுவவீதி, இராஜகிரிய.
வண.அகலகட பிரிசுமண	தலைவர், சிங்கள மொழித்துறை, கொழும்பு பல்கலைக்கழகம்.
பேரா.ரத்னசிறி அரங்கல	சிங்களத் துறை, ஐயவர்தனபுர பல்கலைக்கழகம், நுகேகொடை
பேரா.துஷ்யந்தி மென்டிஸ்	தலைவர், ஆங்கிலத்துறை, கொழும்பு பல்கலைக்கழகம்
பேரா. ரமீஸ் அப்துல்லா	தென்கிழக்கு பல்கலைக்கழகம், மட்டக்களப்பு
திரு.டப்.ஏ.ஐயவிக்கிரம	ஆணையாளர், அரசு கரும மொழிகள் திணைக்களம், 341/7, கோட்டை வீதி. இராஜகிரிய.
பேரா.ஆர்.ஈ.ஏ.ஜி. பொன்சேகா	தலைவர், ஆங்கிலத்துறை, றுகுணு பல்கலைக்கழகம்
பேரா.வி.மகேஸ்வரன்	தலைவர், தமிழ்த்துறை, பேராதனைப் பல்கலைக்கழகம்.



## 8. 2016 ஆம் ஆண்டில் நிறுவனத்தின் பதவியணிகள்

நிறுவன பதவியணியில் பிரதான நிறைவேற்று உத்தியோகத்தர் நிறுவனத்தின் பணிப்பாளர் நாயகமாவார். முகாமைத்துவ சபையின் ஏற்பாடுகளின் கீழ் பணிப்பாளர் நாயகத்தினால் நிறுவனத்தின் பின்வரும் பணிகள் நிறைவேற்றப்படுகின்றன.

1. நிறுவனத்தின் நிர்வாகம் மற்றும் நிதி முகாமைத்துவம் தொடர்பான பொறுப்பு
2. நிறுவனத்தின் சகல பதவியணியினரையும் நியமித்தலும் நிர்வாகம் மற்றும் நிறுவன நடிவடிக்கைகளும்
3. நிறுவனத்தினால் நடாத்தப்படும் சகல நிகழ்ச்சித்திட்டங்களையும் ஒன்றிணைத்தலும் மேற்பார்வை செய்தலும்

### 8.1 பதவியணிக்கு ஆட்சேர்த்தல்

2016 ஆம் ஆண்டில் நிறுவனத்தின் அலுவலர் குழுத்தினரின் பொருட்டு, சம்பளம் மற்றும் பதவியணி ஆணைக்குழுவின் சிபாரிசைப் பெற்றுக் கொண்டு முகாமைத்து சேவை திணைக்களத்திடமிருந்து நிறுவனத்தின் பதவி எண்ணிக்கைக்கு ஏற்ப ஆட்சேர்ப்புத் திட்டத்தை அனுமதித்துக்கொள்ள முடிந்தமையினூடாக நிறுவனத்திற்குக் கல்வி மற்றும் ஆய்வு உத்தியோகத்தர் பதவி இரண்டிற்கும் உதவி இணைப்பாளர்கள் பதவி 8 இற்கும் தகைமையுடையவர்களை உரிய முறையில் ஆட்சேர்ப்பு செய்து கொள்ள முடிந்தன.



## 8.2 நிறுவனத்தின் அனுமதிக்கப்பட்ட அலுவலர் குழாம்

பதவிப் பெயர்	பதவிகளின் எண்ணிக்கை
பணிப்பாளர் நாயகம்	01
பணிப்பாளர்	02
உதவிப் பணிப்பாளர்	03
கணக்காளர்	01
கல்வி மற்றும் ஆய்வு உத்தியோகத்தர்	05
நிர்வாக உத்தியோகத்தர்	01
உள்ளக கணக்காய்வாளர்	01
உதவி இணைப்பாளர்கள்	08
நூலகர்	01
முகாமைத்துவ உதவியாளர்	08
மின்சாரம் மற்றும் விசைக் குழாய் இயக்குனர்	01
சாரதி	05
காரியாலய உதவியாளர்	04
மொத்தப் பதவிகளின் எண்ணிக்கை	41

மேற்படி பதவி எண்ணிக்கை அனுமதிக்கப்பட்டதன் பின்னர், நிறுவனத்தில் காணப்படும் பின்வரும் வெற்றிடங்களுக்காக விண்ணப்பங்கள் கோரப்பட்டன.

பதவி	வெற்றிடம்
1. பணிப்பாளர்	02
2. கல்வி மற்றும் ஆய்வு உத்தியோகத்தர்	04
4. உதவி இணைப்பாளர்	08
5. முகாமைத்துவ உதவியாளர்	02

### பணிப்பாளர் வெற்றிடம் (பதவி 02)

பணிப்பாளர் பதவிக்காக கிடைக்கப் பெற்ற விண்ணப்பங்கள் போதுமான தகைமைகளை கொண்டமையாததன் காரணமாக மீண்டும் அத்தகைய பதவிக்கு விண்ணப்பம் கோருவதற்கு தீர்மானிக்கப்பட்டது.

## கல்வி மற்றும் ஆய்வு உத்தியோகத்தர் (பதவி - 04)

மேற்படி பதவிக்காக கோரப்பட்ட விண்ணப்பங்களுள் தகைமை பொருந்திய இரு விண்ணப்பதாரிகள் இப்பதவிக்காக இணைத்துக் கொள்ளப்பட்ட அதேவேளை, எஞ்சியுள்ள இரு வெற்றிடங்களுக்காக மீண்டும் விண்ணப்பம் கோருவதற்கு முகாமைத்துவ சபை தீர்மானம் மேற்கொண்டது.

இதனடிப்படையில் தெரிவுசெய்யப்பட்ட கல்வி மற்றும் ஆய்வு உத்தியோகத்தர் திரு.சுனில் விக்கிரமசிங்க அவர்கள் 2016 ஆம் ஆண்டு ஒக்டோபர் மாதம் 14 ஆம் திகதியும் திருமதி. எப்.ரவிராஜ் அவர்கள் 2016 ஆம் ஆண்டு நவம்பர் மாதம் 28 ஆம் திகதியும் மேற்படி பதவிகளை பொறுப்பேற்றனர்.

உதவி இணைப்பாளர் பதவிக்கான 08 வெற்றிடங்களுக்காக கீழ் குறிப்பிடப்பட்டோர் இணைத்துக் கொள்ளப்பட்டனர்.

1. எஸ் நந்தகுமார்	2016.09.01
2. ஜி.நிருபா	2016.09.01
3. பீ.சரணராஜ்	2016.09.19
4. பீ.வைஷ்ணவி	2016.09.01
5. சங்கீதா	2016.09.01
6. எஸ்.பீ.டீ.எம்.எம். சுகததாச	2016.09.01
7. ஐ.எல்.கருணாநந்த	2016.09.01
8. எம்.எம்.சீ.கே.கொடிகார	2016.12.01

ஆகியோர் நிரந்தர நியமனம் பெற்றுக் கொண்டனர்.

இதனடிப்படையில் 2016 ஆம் ஆண்டின் இறுதிப் பகுதியில் நிறுவனத்தின் பதவியணி பின்வருமாறு:

பதவிப் பெயர்	எண்ணிக்கை
பணிப்பாளர் நாயகம்	01
உதவிப் பணிப்பாளர்	03
கணக்காளர்	01
கல்வி மற்றும் ஆய்வு உத்தியோகத்தர்	03
நிர்வாக உத்தியோகத்தர்	01
உள்ளக கணக்காய்வாளர்	01
உதவி இணைப்பாளர்கள்	08
முகாமைத்துவ உதவியாளர்	06
மின்சாரம் மற்றும் விசைக் குழாய் இயக்குனர்	01
சாரதி	05
காரியாலய உதவியாளர்	04
மொத்தப் பதவிகளின் எண்ணிக்கை	35

### 8.3 நிர்வாக ஒழுங்கு

நிறுவனத்தின் சேவை ஒழுங்குகளை இலகுவான முறையில் இட்டுச் செல்வதற்காக நிறுவனமானது பின்வரும் அடிப்படையில் பிரிக்கப்பட்டுள்ளது.

1. நிர்வாகம் மற்றும் வழங்கல்கள் பிரிவு
2. பயிற்சிப் பிரிவு
3. திட்டமிடல் மற்றும் ஆய்வுப் பிரிவு
4. உள்ளக கணக்காய்வுப் பிரிவு
5. கணக்குப் பிரிவு



### 8.4 நிர்வாகப் பிரிவு

நிறுவனத்தின் பதவியணியினருக்குரிய அனைத்து நிர்வாக மற்றும் நிறுவன நடவடிக்கைகளும் மேற்கொள்ளப்படுவது இப்பிரிவிலாகும். நிறுவனத்தின் எந்தவொரு பகுதியினதும் காரியாலய நடவடிக்கைகள் தங்குதடையின்றி இயங்கும் வகையில் தேவையான சகல உட்கட்டமைப்பு வசதிகளை வழங்கி, ஒவ்வொரு பிரிவுக்குமிடையே தொடர்புகளை மிகவும் சிறந்த முறையில் பேணுகின்றது.

அத்துடன் இப்பிரிவு ஏனைய சகல பிரிவுகளுக்கும் தேவையாக அலுவலர் குழாத்தினை குறித்த செயற்பாட்டுத் திட்டத்தினூடாக இணைத்துக் கொள்வதோடு அவர்களின் நிறுவன மற்றும் நிர்வாக நடவடிக்கைகளை நிறைவேற்றி, ஊழியர் நலன்புரி மற்றும் அபிப்பிரேரணைகளை வழங்கி, அந்தந்தப் பிரிவுகளின் செயற்பாடுகள் பயன் மிக்க வகையில் வினைத்திறன் உடையதாக அமையும் பொருட்டு தேவையான அடிப்படை வசதிகளை வழங்கும் செயற்பாடுகளில் ஈடுபட்டுள்ளது.

பயிற்சித் திட்டங்களுக்குத் தேவையான பயிற்சி உபகரணங்கள் மற்றும் நிறுவனத்தின் சகல பிரிவுகளுக்கும் தேவையான கணினி இயந்திரங்கள், அலுவலகத்திற்கு அன்றாடம் தேவைப்படுகின்ற காரியாலய உபகரணங்கள், காகிதாதிகள் என்பவற்றைக் கொள்வனவு செய்தல், போக்குவரத்து வசதிகளை வழங்குதல், பாதுகாப்பு சேவை மற்றும் சுத்தப்படுத்தல் சேவையினை வழங்குதல் உட்பட சகல நடவடிக்கைகளும் இப்பிரிவினாலேயே மேற்கொள்ளப்படுகின்றது.

இவ்வாறே நிறுவனத்தின் நூலகம் மற்றும் ஆவணப்படுத்தல் பகுதியும் இப்பிரிவினாலேயே நிர்வகிக்கப்படுகின்றது.

### **நூலகம் மற்றும் ஆவணப்படுத்தல் பகுதி**

தேசிய மொழிக் கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனத்தில் பாடநெறிகளை நடாத்திச் செல்லும் வளவாளர்களுக்கு, நிறுவனத்தின் பாடநெறிகளில் பங்குபற்றுவோருக்கு மற்றும் பயிற்சிப் பாடநெறிகளை நடாத்திச் செல்வதற்காக உதவி வழங்கும் நிறுவனத்தின் அலுவலர் குழாத்திற்கு அறிவு மற்றும் தகவல்களைச் சேகரித்துக் கொள்ளும் பொருட்டு வாசிக்கும் வசதியினை நூலகம் பெற்றுக் கொடுக்கின்றது. மொழி தொடர்பான கற்றலுக்கு விசேட உதவிகளை நல்கக்கூடிய நூல்களால் பூரணமடைந்துள்ள இந்நூலகத்தில் நிர்வாகம், முகாமைத்துவம், கணக்கீடு, தகவல் தொழிநுட்பம், இலக்கியம், சமூக விஞ்ஞானம் ஆகிய பாடப்பரப்புகளுடன் தொடர்புடைய நூல்கள் மற்றும் சஞ்சிகைகள் காணப்படுகின்றன.

இதற்கு மேலதிகமாக இந்நூலகம் தேசிய மொழியை கற்பிக்கும் செயற்பாட்டின் போது அத்தியவசியமான புத்தகங்கள், அகராதிகள், கலைக்களஞ்சியங்கள் மற்றும் பாவனையில் உள்ள சொற்புத்தங்கள், மொழியியல் விமர்சனங்கள் அதேபோன்று மொழிப் பயிற்சி பெறுதல் மற்றும் மொழிப் பயிற்சிக்குத் தேவையான அனைத்து உபகரணங்களையும், செவிப்புல உபகரணங்களையும் உள்ளடக்கிக் காணப்படுகின்றது.

இவை தவிர இரண்டாம் மொழி கற்றலின்போது தேவைப்படுகின்ற நூல்கள், விமர்சன நூல்கள் தொடர்பான பெயர்ப்பட்டியல், சுயசரிதை நூல்களை வழங்குதல் என்பன இந்நூலகத்தினால் நிறைவேற்றப்படும் மற்றுமொரு சேவையாகும். இதற்கு மேலதிகமாக மொழி தொடர்பான விடயங்கள் குறித்தான தகவல்கள் மற்றும் ஆவணப்படுத்தல் நிலையமாக விளங்குவதுடன், பல்வேறு மொழிகள் தொடர்பாக தேசிய மட்டத்திலும் சர்வதேச அளவிலும் மேற்கொள்ளப்படுகின்ற ஆராய்ச்சிகள் மற்றும் ஆய்வு தொடர்பான ஆவணப்படுத்தல்களுக்கான நிலையமாகவும் நூலகம் காணப்படுகின்றது. 2016 ஆம் ஆண்டில் மேற்கொள்ளப்பட்ட நேர்முகத்தேர்வின் மூலம் செல்வி.பி. தீபிகா நூலகராக தெரிவுசெய்யப்பட்டு, கடமைகளை பொறுப்பேற்றார்.

## 8.5 திட்டமிடல் பிரிவு

தேசிய மொழிக் கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனத்தின் நோக்கம் மற்றும் குறிக்கோளினை நிறைவேற்றும் பொருட்டு திட்டமிடல் பிரிவினால் பல பெறுமதியான செயற்பாடுகள் மேற்கொள்ளப்பட்டு வருகின்றன.

பயிற்சித் தேவைகளை அறிந்து கொள்ளுதல், இதனடிப்படையில் வருடாந்த செயற்பாட்டுத்திட்டத்தினைத் தயாரித்தல் மற்றும் மாதாந்தம் நிறைவேற்றப்படவேண்டிய செயற்பாடுகளைத் திட்டமிடல் என்பன திட்டமிடல் பிரிவினால் மேற்கொள்ளப்படும் செயற்பாடுகளாகும். அத்துடன் மாதாந்த, காலாண்டு அடிப்படையில் மற்றும் வருடாந்தம் நிறுவனத்தின் செயலாற்றுகை அறிக்கையினைத் தயாரித்து குறித்த பிரிவிற்குச் சமர்ப்பித்தல் என்பன திட்டமிடல் பிரிவினால் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன.

மேற்படி விடயங்களுக்கு மேலதிகமாக திட்டமிடல் பிரிவினால் 2016 ஆம் ஆண்டில் பின்வரும் செயற்திட்டங்கள் மற்றும் பாடநெறிகள் என்பன மேற்கொள்ளப்பட்டன.

### பாடத் திட்டம் தயாரித்தல்

2016 ஆம் ஆண்டு மே மாதம் 16 ஆம் திகதி பல்கலைக்கழக மற்றும் கல்வி நிறுவனங்களின் புத்திஜீவிகளின் ஒன்றிணைப்பாக அறிவியல் ரீதியான வேலைத்திட்டம் ஒன்று நடைபெற்றது. இலங்கை நிர்வாக அபிவிருத்தி நிறுவனத்திலே நடைபெற்ற இந்நிகழ்வில் 24 பேர் பங்குகொண்டதோடு இதற்காக ரூ.160 389/= செலவிடப்பட்டது. செயற்படுத்துவதற்கு நியமிக்கப்பட்ட இரண்டாம் மொழி கற்பித்தல் தொடர்பான சான்றிதழ்ப் பத்திரப் பாடநெறி மற்றும் அது தொடர்பான டிப்ளோமா பாடநெறி என்பவற்றுக்கான பாடத்திட்டம் மற்றும் கலைத்திட்டம் என்பவற்றைத் தயாரிப்பதற்காக கீழ் குறிப்பிடப்பட்ட பல்கலைக்கழகப் பேராசிரியர்களின் குழு நியமிக்கப்பட்டது.

பேராசிரியர் அசோக பிரேமரத்ன	- களனிப் பல்கலைக்கழகம்
பேராசிரியர் டப்.எம்.விஜேரத்ன	- களனிப் பல்கலைக்கழகம்
பேராசிரியர் எஸ்.ஜே. யோகராசா	- களனிப் பல்கலைக்கழகம்
பேராசிரியர் எம்.கே. கருணாநிதி	- கொழும்பு பல்கலைக்கழகம்
பேராசிரியர். ரத்னசிறி அரங்கல	- ஐயவர்தனப்புர பல்கலைக்கழகம்

மேற்படி பேராசிரியர்களினால் 10 நாட்கள் கொண்ட அமர்வின் மூலம் இரண்டாம் மொழி கற்பித்தல் தொடர்பான ஆசிரியர் பயிற்சிப் பாடநெறிக்கான பாடத்திட்டமும் பாட அலகுகளும் தயாரிக்கப்பட்ட அதேவேளை அதற்காக ரூ. 1 90 589/= செலவிடப்பட்டது. இரண்டாம் மொழி

கற்பித்தல் தொடர்பான டிப்ளோமா பாடநெறி ஒரு அமர்வின் மூலம் வடிவமைக்கப்பட்ட அதேவேளை இதற்காக கொழும்பு பல்கலைக்கழக விரிவுரையாளர் திரு.அதிரதன் அவர்களினுடைய பங்களிப்பும் பெறப்பட்டது.

#### இரண்டாம் மொழி கற்பித்தல் தொடர்பான சான்றிதழ்ப் பத்திரப் பாடநெறி

சிங்களம் / தமிழ் மொழிகளை இரண்டாம் மொழிகளாக கற்பிக்கும் ஆசிரியர் பயிற்சிப் பாடநெறியின் ஆரம்ப கட்டமாக இந்த வேலைத்திட்டத்தினைக் குறிப்பிடலாம்.

இதனடிப்படையில் 2016 ஆம் ஆண்டு தமிழ் மொழி மூலமான இரண்டு பாடநெறிகள் ஆரம்பிக்கப்பட்டன.

#### 2016 ஆம் ஆண்டு ஆரம்பிக்கப்பட்ட இரண்டாம் மொழி கற்பித்தல் தொடர்பான சான்றிதழ்ப் பத்திரப் பாடநெறி

தொ.இ	இடம்	ஆரம்பித்த திகதி	முடிவடைந்த திகதி	பங்குபற்றியோர்	செலவு
01	பயிற்சி நிலையம் - அகலவத்தை	2016.11.01	2016.11.16	52	705 969.83
02	பயிற்சி நிலையம் - அகலவத்தை	2016.11.27	2016.12.16	49	675 735.93

மேற்படி அட்டவணைக்கு அமைய சிங்கள மொழி மூலம் 101 பேருக்கு பயிற்சி அளிக்கப்பட்ட அதேவேளை, அதற்காக ரூ.1 525 940.80 செலவிடப்பட்டது.

#### ஆசிரியர்களுக்கான பின் தொடரல் மற்றும் கண்காணிப்பு செயலமர்வு

இரண்டாம் மொழி கற்பிக்கும் ஆசிரியர்களின் அறிவு மற்றும் மனப்பாங்கு என்பவற்றை விருத்தி செய்யும் வகையில் இரண்டு நாட்கள் கொண்ட செயலமர்வாக இது நடைபெறும். 2016 ஆம் ஆண்டில் கண்காணிப்பு மற்றும் பின்தொடரல் செயலமர்வுகள் 08 திட்டமிடப்பட்டு, இதற்காக ரூபா. 1 450 000/= ஒதுக்கப்பட்டது.

2016 ஆம் ஆண்டில் நடைபெற்ற பின் தொடரல் மற்றும் கண்காணிப்பு செயலமர்வுகள்

தொ.இ	இடம்	திகதி	பங்குபற்றியோர்	செலவு
01	பயிற்சி நிலையம் - அகலவத்தை	2016.03.27,28	66	163 532.75
02	பயிற்சி நிலையம் - அகலவத்தை	2016.06.14,15	66	134 921.28
03-04	தேசிய கல்வியற் கல்லூரி - புலனிசிபுற (2 குழுக்கள்)	2016.07.26,27	121	229 494.93
05	பயிற்சி நிலையம் - அகலவத்தை	2016.08.10,11	64	138 285.00
06	பயிற்சி நிலையம் - அகலவத்தை	2016.12.29,30	43	119 851.39

மேற்படி அட்டவணைக்கு ஏற்ப 2016 ஆம் ஆண்டில் ஆசிரியர்களுக்கான கண்காணிப்பு மற்றும் பின்தொடரல் அமர்வுகள் 06 இடம்பெற்றன. இதில் 360 ஆசிரியர்கள் பங்குபற்றினார்கள். இதற்காக ரூ. 786 085.35 பணம் செலவிடப்பட்டது.



## 8.6 பயிற்சிப் பிரிவு

தேசிய மொழிக் கொள்கையின் கீழ் இலங்கை சமூகத்தில் பல்வேறு வகையான மொழிகளை பயன்படுத்தும் உரிமையை உறுதி செய்வதனை நோக்காகக் கொண்டு பல்வேறு வகையான மொழிகளைப் பேசும் இனங்களுக்கிடையே சமாதானம் மற்றும் சமத்துவம் என்பன விருத்தியடையும் வகையில் பயிற்சி நிகழ்ச்சிகளை ஒழுங்கு செய்வதே இந்நிறுவனத்தின் பிரதான குறிக்கோளாகும். மேற்படி குறிக்கோள்களை நிறைவேற்றுவதற்காக நிறுவனத்தினால் மேற்கொள்ளப்படும் பிரதான நிகழ்ச்சித் திட்டங்களாவன:

1. மொழி ஆசிரியர்களை பயிற்றுவித்தல்
2. நிறுவனங்களின் வேண்டுகோளுக்கமைய நடாத்தப்படுகின்ற 12 நாட்கள் கொண்ட பயிற்சித்திட்டங்கள்
3. அரசு ஊழியர்களுக்கான பகுதி நேர வேலைத் திட்டங்கள்
4. வைத்தியர்களுக்கான இரண்டாம் மொழிப் பயிற்சி
5. 'தெரிந்தால் கற்பியுங்கள் தெரியாவிட்டால் கற்றுக் கொள்ளுங்கள்' என்னும் சிங்கள, தமிழ் வானொலி நிகழ்ச்சி
6. அரசு ஊழியர்களுக்கான மொழி அனுபவத்தினை மேம்படுத்தும் வேலைத்திட்டம்

உள்ளடங்கலாக அனைத்து பயிற்சி நிகழ்ச்சிகளையும் ஒழுங்கு செய்தல், அதனை முறையாக நடைமுறைப்படுத்தல், அதற்குத் தேவையான ஒழுங்குகளை மேற்கொள்ளல் என்பன இப்பிரிவின் பொறுப்பாகும். அவ்வாறே வளவாளர்களை ஒழுங்குபடுத்தல் அத்தகைய வளவாளர்களை குறிப்பிட்ட வேலைத்திட்டத்திற்காக பங்குபற்றச் செய்தல் என்பனவும் இப்பிரிவின் பணிகளாகும்.

இந்நோக்கங்களை அடைந்து கொள்வதினை இலகுபடுத்தும் வகையில் பயிற்சிப் பிரிவுக்கு கீழ் குறிப்பிடப்படும் கடமைகள் வெவ்வேறாக வழங்கப்பட்டுள்ளன.

1. அரசு உத்தியோகத்தர்களுக்கு பகுதிநேர பாடநெறிகளை நடாத்துதல்
2. ஆசிரியர் பயிற்சிப் பாடநெறிகளை நடாத்துதல்
3. கண்காணிப்பு மற்றும் பின்தொடரல் நிகழ்ச்சித் திட்டங்களை நடாத்துதல்
4. சகல முழு நேரப் பாடநெறிகள் தொடர்பாகவும் மதிப்பீடுகளை மேற்கொள்ளுதல்

### அரசு ஊழியர்களுக்கான பகுதி நேர மொழிப் பாடநெறிகள்

தேசிய மொழிக் கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனத்தின் மூலம் அரசு ஊழியர்களுக்கு மும் மொழிகளிலும் பயிற்சியினை வழங்கும் பொருட்டு பகுதி நேர மொழிப் பயிற்சி வகுப்புகள் நாடு பூராகவும் நடைபெற்று வருகின்றன. வினைத்திறன் மிக்க அரசு சேவையை உருவாக்குவதற்கு அரசு ஊழியர்களுக்கு இரண்டாம் மொழித் தகைமையினை வழங்குவதினை நோக்காகக்

கொண்டு நிறுவனத்தினால் 2016 ஆம் ஆண்டில் அரச ஊழியர்களுக்கான பகுதி நேர வகுப்புகள் மட்டம் 1,11,111, IV என வகுக்கப்பட்டு 144 பாடநெறிகள் அனுமதிக்கப்பட்டன. இவற்றுள் மட்டம் 1 இற்கு 250 மணித்தியாலங்களும், மட்டம் 11 இற்கு 200 மணித்தியாலங்களும் மட்டம் 111 இற்கு 150 மணித்தியாலங்களும் மட்டம் IV இற்கு 100 மணித்தியாலங்களும் உள்ளடக்கப்படும். இதனடிப்படையில் 2016 ஆம் ஆண்டில் மட்டம் 1 இற்கான பாடநெறிகள் 10 உம் மட்டம் 11 இற்கான பாடநெறிகள் 61 உம், மட்டம் 111 இற்கான பாடநெறிகள் 60 உம், மட்டம் IV இற்கான பாடநெறிகள் 13 உம் நடாத்துவதற்கு திட்டமிடப்பட்ட அதேவேளை, இதற்காக ரூபா. 11 436 000.00 பணம் ஒதுக்கப்பட்டது.

அத்தகைய பாடநெறிகள் 144 நிறுவனத்தினால் ஒழுங்கு செய்யப்பட்டிருந்த போதும் 139 பாடநெறிகளே இவ்வருடத்தில் நடாத்தப்பட்டன. இவற்றுள் சிங்கள மொழி ஊழியர்களுக்கு தமிழ் பாடநெறிகள் 114 உம், தமிழ் மொழி ஊழியர்களுக்கு சிங்கள பாடநெறிகள் 25 உம் இடம்பெற்றன.

**2016 ஆம் ஆண்டில் மொழித் தேர்ச்சியைப் பெற்றுக் கொண்ட நிறுவனங்களின் பட்டியல்**

**மேல் மாகாணம்**

மாவட்ட இல	மாவட்டம்	தொ.இ	இடம்	மட்டம்	மொழி மூலம்	பங்குபற்றியோர் எண்ணிக்கை
01	கொழும்பு	01	கொழும்பு - தெற்கு, களுபோவில போதனா வைத்தியசாலை - A	111	தமிழ்	30
		02	கொழும்பு - தெற்கு, களுபோவில போதனா வைத்தியசாலை - A	111	தமிழ்	30
		03	பிரதேச செயலகம், கெஸ்பாவ	111	தமிழ்	60
		04	பிரதேச செயலகம், ஸ்ரீ ஜயவர்தனபுரக் கோட்டை	111	தமிழ்	31
		05	பிரதேச செயலகம், ஹோமாகம	111	தமிழ்	25
		06	பிரதேச செயலகம், தெஹிவலை	111	தமிழ்	

		07	நீதிமன்ற சேவைகள் ஆணைக்குழு காரியாலயம்	1	தமிழ்	43
		08	ஸ்ரீஜயவர்தனபுற பல்கலைக்கழகம்	1	தமிழ்	33
02	கம்பஹா	09	பிரதேச செயலகம், ஜா எல	111	தமிழ்	25
		10	பிரதேச செயலகம், மினுவன்கொட	111	தமிழ்	45
		11	பிரதேச செயலகம், வத்தளை	111	தமிழ்	30
		12	வல்பிட்ட விவசாய பயிற்சி நிலையம்	111	தமிழ்	21
		13	பிரதேச செயலகம், ஜா எல	11	தமிழ்	26
		14	பிரதேச செயலகம், வத்தளை	11	தமிழ்	22
		15	பிரதேச செயலகம், அத்தனகல்ல	11	தமிழ்	42
03	களுத்துறை	16	பிரதேச செயலகம், பாலின்தநுவர	111		35
		17	பிரதேச நிலையம், அகலவத்தை	111		30
		18	பிரதேச செயலகம், பாலின்தநுவர	11		52
		19	பிரதேச செயலகம், அகலவத்தை	11		30
		20	பிரதேச செயலகம், இங்கிரிய	11		47
		21	பிரதேச செயலகம், மில்லனிய	11		43



மத்திய மாகாணம்

மாவட்ட இல	மாவட்டம்	தொ.இ	இடம்	மட்டம்	மொழி மூலம்	பங்குபற்றியோர் எண்ணிக்கை
04	கண்டி	22	தும்பதே பிரதேச செயலகம், கலகெதர	111	தமிழ்	30
		23	பிரதேச செயலகம், யட்டிநுவர	111	தமிழ்	30
		24	தொழில் பயிற்சி நலையம், கண்ணொருவ (பிரதேச செயலகம் யட்டிநுவர)	111	தமிழ்	30
		25	மாவட்ட செயலகம், கண்டி	111	தமிழ்	30
		26	பிரதேச செயலகம், பஸ்பாக கோரல, நாவலப்பிட்டி	11	தமிழ்	35
		27	நகர சபை – நாவலப்பிட்டி	11	தமிழ்	30
		28	மாவட்ட செயலகம், கண்டி	11	தமிழ்	43
		29	பிரதேச செயலகம், உடுநுவர	11	தமிழ்	27
		30	மாவட்ட செயலகம் - கண்டி	1	தமிழ்	19
		05	மாத்தளை	31	மாவட்ட செயலகம், மாத்தளை	111
32	பிரதேச செயலகம், கலேவலை			11	தமிழ்	39
06	நுவரெலியா	33	பிரதேச செயலகம், நுவரெலியா A	11	தமிழ்	39
		34	பிரதேச செயலகம், நுவரெலியா B	11	தமிழ்	37
		35	பிரதேச செயலகம், நுவரெலியா	111	தமிழ்	31
		36	நகர சபை, தலவாக்கலை	111	தமிழ்	26
		37	மாவட்ட செயலகம், நுவரெலியா	11	தமிழ்	26
		38	பிரதேச செயலகம், அம்பகமுவ கோரலே	11	தமிழ்	55
		39	பிரதேச செயலகம், நுவரெலியா	11	தமிழ்	25

தென் மாகாணம்

மாவட்ட இல	மாவட்டம்	தொ. இ	இடம்	மட்டம்	மொழி மூலம்	பங்குபற்றியோர் எண்ணிக்கை
01	காலி	40	குாலி	111	தமிழ்	30
		41	பிரதேச செயலகம் - நியாகம	111	தமிழ்	48
		42	பிரதேச செயலகம், கெஸ்பாவ	111	தமிழ்	60
		43	பிரதேச செயலகம், கரன்தெனிய	11	தமிழ்	30
		44	பிரதேச செயலகம் - காலி, ஹோமாகம,	111	தமிழ்	25
02	மாத்தறை	45	பிரதேச செயலகம், மாலிம்பட	111	தமிழ்	25
		46	பிரதேச செயலகம், தெவிநுவர	111	தமிழ்	33
		47	பிரதேச செயலகம், இமதுவ	11	தமிழ்	21
		48	பிரதேச செயலகம், இமதுவ	11	தமிழ்	23
		49	பிரதேச செயலகம், தெவிநுவர	11	தமிழ்	33
		50	பிரதேச செயலகம், தெவிநுவர	1	தமிழ்	25
03	ஹம்பந்தோட்டை	51	பிரதேச செயலகம், தங்கல்ல	111	தமிழ்	30
		52	பிரதேச செயலகம், லுனுகம்வெஹர	111	தமிழ்	64
		53	பிரதேச செயலகம், திஸ்ஸமகாராம	111	தமிழ்	30
		54	பிரதேச செயலகம், அம்பலன்தோட்டை	11	தமிழ்	40
		55	பிரதேச செயலகம், வலஸ்முல்ல	11	தமிழ்	47
		56	பிரதேச செயலகம், வீரகெடிய	11	தமிழ்	25
		57	பிரதேச செயலகம், அங்குனகொல பெலஸ்ஸ	1	தமிழ்	44



வட மாகாணம்

மா வட் ட இல	மாவட்டம்	தொ. இ	இடம்	மட்ட ம்	மொழி மூலம்	பங்குபற்றி யார் எண்ணிக்கை
01	யாழ்ப்பாணம்	58	வட மாகாண முகாமைத்துவ அபிவிருத்தி பயிற்சி நிலையம், மானிப்பாய் இந்து கல்லூரி	111	சிங்களம்	45
		59	வட மாகாண முகாமைத்துவ அபிவிருத்தி பயிற்சி நிலையம், சுகாதார வைத்திய அதிகாரி காரியாலயம், கோப்பாய்	111	சிங்களம்	36
		60	வட மாகாண முகாமைத்துவ அபிவிருத்தி பயிற்சி நிலையம், நல்லூர் பிரதேச சபை	11	சிங்களம்	31
		61	வட மாகாண முகாமைத்துவ அபிவிருத்தி பயிற்சி நிலையம், சுகாதார வைத்திய அதிகாரி காரியாலயம், கோப்பாய்	11	சிங்களம்	36
		62	வட மாகாண முகாமைத்துவ அபிவிருத்தி பயிற்சி நிலையம், உள்ளூராட்சி உதவி ஆணையாளர் காரியாலயம்	1	சிங்களம்	47
02	மன்னார்	63	வட மாகாண முகாமைத்துவ அபிவிருத்தி பயிற்சி நிலையம், உள்ளூராட்சி உதவி ஆணையாளர் காரியாலயம், மன்னார்	111	சிங்களம்	59
		64	வட மாகாண முகாமைத்துவ அபிவிருத்தி பயிற்சி நிலையம், உள்ளூராட்சி உதவி ஆணையாளர் காரியாலயம்	111	சிங்களம்	48
		65	வட மாகாண முகாமைத்துவ அபிவிருத்தி பயிற்சி நிலையம், உள்ளூராட்சி உதவி ஆணையாளர் காரியாலயம், வவுனியா	11	சிங்களம்	48
		66	வட மாகாண முகாமைத்துவ அபிவிருத்தி பயிற்சி நிலையம், உள்ளூராட்சி உதவி ஆணையாளர் காரியாலயம், வவுனியா	11	சிங்களம்	30

		67	பிரதேச செலகம், வவுனியா தெற்கு	11	சிங்களம்	38
13	முல்லைத்தீவு	68	வட மாகாண முகாமைத்துவ அபிவிருத்தி பயிற்சி நிலையம், உள்நூராட்சி உதவி ஆணையாளர் காரியாலயம், முல்லைத்தீவு	111	சிங்களம்	34
		69	பிரதேச நிலையம், துணுக்காய்	111	சிங்களம்	58
		70	பிரதேச செயலகம், முல்லைத்தீவு	111	சிங்களம்	34
		71	வட மாகாண முகாமைத்துவ அபிவிருத்தி பயிற்சி நிலையம், உள்நூராட்சி உதவி ஆணையாளர் காரியாலயம், முல்லைத்தீவு	11	சிங்களம்	26
		72	மாவட்ட செயலகம், முல்லைத்தீவு	11	சிங்களம்	23
	கிளிநொச்சி	73	வட மாகாண முகாமைத்துவ அபிவிருத்தி பயிற்சி நிலையம், உள்நூராட்சி உதவி ஆணையாளர் காரியாலயம், கிளிநொச்சி	11	சிங்களம்	34

### கிழக்கு மாகாணம்

மாவட்ட இல	மாவட்டம்	தொ. இ	இடம்	மட்டம்	மொழி மூலம்	பங்குபற்றியோர் எண்ணிக்கை
	மட்டக்களப்பு	74	பிரதேச செயலகம் மன்முனை வடக்கு	111	சிங்களம்	35
		75	பிரதேச செயலகம், காத்தான்குடி	111	சிங்களம்	51
		76	பிரதேச செயலகம், தமன	111	சிங்களம்	59
		77	பிரதேச செயலகம், அட்டாளச்சேனை	111	சிங்களம்	48

02	அம்பாறை	78	பிரதேச செயலகம், பதியதலாவை	11	சிங்களம்	48
		79	பிரதேச செயலகம், உஹன	11	சிங்களம்	30
		80	பிரதேச செயலகம், மஹூய	11	சிங்களம்	38
13		81	பிரதேச செயலகம், திருக்கோவில்	111	சிங்களம்	34
		82	பிரதேச செயலகம், அம்பாறை	111	சிங்களம்	58
		83	பிரதேச செயலகம், அம்பாறை	111	சிங்களம்	34
		84	பிரதேச செயலகம், அட்டாளச்சேனை	11	சிங்களம்	26
		85	பிரதேச செயலகம் காரைதீவு	11	சிங்களம்	23
திருகோணமலை	86	வட மாகாண முகாமைத்துவ அபிவிருத்தி பயிற்சி நிலையம், உள்ளூராட்சி உதவி ஆணையாளர் காரியாலயம், கிளிநொச்சி	11	சிங்களம்	34	
		87	பிரதேச செயலகம், திருகோணமலை	11	தமிழ்	26
		88	முகாமைத்துவ அபிவிருத்தி பயிற்சி நிலையம்	1	சிங்களம்	30



வடமேல் மாகாணம்

மாவட் ட இல	மாவட்டம்	தொ. இ	இடம்	மட்ட ம்	மொழி மூலம்	பங்குபற்றியே யார் எண்ணிக்கை
13	குருணாகல்	89	வடமேல் மாகாண பிரதான செயலாளர் காரியாலயம், பிரதேச சபை, பொல்கொல்லை	IV	தமிழ்	50
		90	வடமேல் மாகாண பிரதான செயலாளர் காரியாலயம், மகசேன தேசிய பாடசாலை, நிகவெரட்டிய	IV	தமிழ்	53
		91	வடமேல் மாகாண பிரதான செயலாளர் காரியாலயம், ஞானோதய வித்தியாலயம், வாரியபொல	IV	தமிழ்	40
		92	வடமேல் மாகாண பிரதான செயலாளர் காரியாலயம், சாராநாத் மகா வித்தியாலயம், குளியாபிட்டி	IV	தமிழ்	50
		93	வடமேல் மாகாண பிரதான செயலாளர் காரியாலயம், சாராநாத் மகா வித்தியாலயம், குளியாபிட்டி	IV	தமிழ்	50
		94	வடமேல் மாகாண பிரதான செயலாளர் காரியாலயம், லக்மாஸ் த மெல் வித்தியாலயம், குருணாகல்	IV	தமிழ்	50
		95	வடமேல் மாகாண பிரதான செயலாளர் காரியாலயம்,	IV	தமிழ்	30

		லக்மாஸ் த மெல் வித்தியாலயம், குருணாகல்			
	96	வடமேல் மாகாண பிரதான செயலாளர் காரியாலயம், லக்மாஸ் த மெல் வித்தியாலயம், குருணாகல்	111	தமிழ்	40
	97	வடமேல் மாகாண பிரதான செயலாளர் காரியாலயம், லக்மாஸ் த மெல் வித்தியாலயம், குருணாகல்	111	தமிழ்	40
	98	பிரதேச செயலகம், இப்பாகமுவை	111	தமிழ்	34
	99	பிரதேச செயலகம், கல்கமுவை	11	தமிழ்	26
	100	வடமேல் மாகாண பிரதேச பிரதேச செயலகம் - A	111	தமிழ்	23
	101	வடமேல் மாகாண பிரதேச பிரதேச செயலகம் - B	111	தமிழ்	34
	102	பிரதேச செயலகம், பிங்கிரிய	111	தமிழ்	26
	103	வடமேல் மாகாண பிரதான செயலாளர் காரியாலயம், லக்மாஸ் த மெல் வித்தியாலயம், குருணாகல்		தமிழ்	
	104	வடமேல் மாகாண பிரதான செயலாளர் காரியாலயம், லக்மாஸ் த மெல் வித்தியாலயம், குருணாகல்	1	தமிழ்	30
	105	பிரதேச செயலகம், கல்கமுவை		தமிழ்	104
	106	பிரதேச செயலகம், உடுபத்தாவ		தமிழ்	54
	107	பிரதேச செயலகம், பபுனாகொடுவ		தமிழ்	41

		108	பிரதேச செயலகம், நாரம்மல		தமிழ்	52
		109	பிரதேச செயலகம், குளியாபிட்டிய கிழக்கு		தமிழ்	70
		110	பிரதேச செயலகம், கொபய்களே		தமிழ்	90
	புத்தளம்	111	வடமேல் மாகாண பிரதான செயலாளர் காரியாலயம், இந்து வித்தியாலயம்		தமிழ்	40
		112	வடமேல் மாகாண பிரதான செயலாளர் காரியாலயம், புனித பர்னதொன் வித்தியாலயம், சிலாபம்		தமிழ்	50
		113	வடமேல் மாகாண பிரதான செயலாளர் காரியாலயம், புனித பர்னதொன் வித்தியாலயம், சிலாபம்		தமிழ்	40
		114	வடமேல் மாகாண பிரதான செயலாளர் காரியாலயம், ஆதார வைத்தியசாலை, புத்தளம்		தமிழ்	104
		115	மாவட்ட செயலகம், புத்தளம்		தமிழ்	30
		116	பிரதேச செயலகம், வண்ணாத்திவில்லு		தமிழ்	31
		117	பிரதேச செயலகம், சிலாபம்		தமிழ்	20
		118	வடமேல் மகாகண பிரதான செயலாளர் காரியாலயம், புத்தளம் வலயக் கல்விக் காரியாலயம்		தமிழ்	50
		119	வடமேல் மாகாண பிரதான செயலாளர் காரியாலயம், புனித பர்னதொன் வித்தியாலயம், சிலாபம்		தமிழ்	39

**வட மத்திய மாகாணம்**

மாவட்ட இல	மாவட்டம்	தொ. இ	இடம்	மட்டம்	மொழி மூலம்	பங்குபற்றியோர் எண்ணிக்கை
19	அநுராதபுரம்	120	வலயக் கல்விக் காரியாலயம், தபுத்தேகர	111	தமிழ்	34
20	பொலன்னறுவை	121	பிரதேச செயலகம், பகமுன, எலகிர	11	தமிழ்	38
		122	பிரதேச செயலகம், வெளிகந்த	111	தமிழ்	60
		123	பிரதேச செயலகம், வெளிகந்த	111	தமிழ்	100

**ஊவா மாகாணம்**

மாவட்ட இல	மாவட்டம்	தொ. இ	இடம்	மட்டம்	மொழி மூலம்	பங்குபற்றியோர் எண்ணிக்கை
	பதுளை	124	மாவட்ட செயலகம், பதுளை	111	தமிழ்	30
		125	மாவட்ட செயலகம், பதுளை	111	தமிழ்	48
		126	மாவட்ட செயலகம், பதுள்ளை – பிரதேச செயலகம், மஹியங்கனை	111	தமிழ்	60
		127	மாவட்ட செயலகம், பதுளை, தியதலாவை ஆதார வைத்திசாலை	11	தமிழ்	30
		128	பிரதேச செயலகம் - ஊவா பரணகம்	111	தமிழ்	25
		129	பிரதேச செயலகம், பதுளை	111	தமிழ்	25

மாத்தறை	130	மாவட்ட செயலகம், பதுளை – பிரதேச செயலகம், மஹியங்களை	111	தமிழ்	33
	131	மாவட்ட செயலகம், பதுளை	11	தமிழ்	21
மொனராகலை	132	பிரதேச செயலகம், பதுளை	11	தமிழ்	23
	133	பிரதேச செயலகம், கதிர்காமம்	11	தமிழ்	33
	134	பிரதேச செயலகம், மொனராகலை	1	தமிழ்	25

#### சபரகமுவ மாகாணம்

மாவட்ட இல	மாவட்டம்	தொ. இ	இடம்	மட்டம்	மொழி மூலம்	பங்குபற்றியோர் எண்ணிக்கை
19	இரத்தினபுரி	135	தள வைத்தியசாலை, கஹவத்தை	IV	தமிழ்	30
20	பொலன்னறுவை	136	பிரதேச செயலகம், கிரிஎல்ல	111	தமிழ்	32
		137	பிரதேச செயலகம், நிவிதிகலை	11	தமிழ்	54
		138	பிரதேச செயலகம், எலபான	11	தமிழ்	36
		139	பிரதேச செயலகம், எஹலியகொடை	1	தமிழ்	43

இவ்வாறு 2016 ஆம் அண்டில் 139 பாடநெறிகள் மூலம் 5447 அரச ஊழியர்கள் மொழிப் பயிற்சியைப் பெற்றுக் கொண்ட அதேவேளை, இதற்காக ரூபா. 9,496,300/= செலவிடப்பட்டது.

## அரசு உத்தியோகத்தர்களுக்கான 12 நாட்கள் கொண்ட வதிவிடமற்ற இரண்டாம் மொழிப் பயிற்சிப் பாடநெறி

தேசிய மொழிக் கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனத்தினால் பகுதி நேர மொழிப் பயிற்சி பாடநெறிகளில் இணைந்து கொள்ள இயலாத அரசு ஊழியர்களின் பொருட்டு 12 நாட்கள் கொண்ட குறுங்கால மொழிப் பயிற்சிப் பாடநெறி ஏற்பாடு செய்யப்பட்டுள்ளது. கலாசாரம் மற்றும் சமூக ஒருமைப்பாட்டின் நிமித்தம் மனிதாபிமானம் மற்றும் சகவாழ்வுடன் கூடிய அரசு உத்தியோகத்தர்களை உருவாக்குவதற்கு நிறுவனத்தினால் மேற்கொள்ளப்படுகின்ற விடாமுயற்சியாக இந்த 12 நாட்கள் கொண்ட குறுங்கால மொழிப் பயிற்சி பாடநெறியினை அடையாளப்படுத்த முடியும். இப்பாடநெறியில் பங்குபற்றும் உத்தியோகத்தர்கள் 12 நாட்கள் தொடர்ச்சியாக பங்குகொள்ள வேண்டியதோடு பாடநெறியின் இறுதியில் முறைமையான எழுத்து மூல மற்றும் வாய்மூல மதிப்பீட்டின் அடிப்படையில் இவர்களுக்கு சான்றிதழ்ப் பத்திரங்கள் வழங்கப்படும்.

இதற்கமைய 2016 ஆம் ஆண்டு 12 நாட்கள் கொண்ட வதிவிடமற்ற 24 பாடநெறிகளை நடாத்துவதற்கு திட்டமிடப்பட்டிருந்தன. அதன் பொருட்டான நிதி ஒதுக்கீடு ரூபா. 3 273 600/= ஆகும். இதற்கு மேலதிகமாக விசேட வேண்டுகளின் பேரில் பொது மக்களுக்காக பாடநெறிகள் 3 திட்டமிடப்பட்டிருந்தன. (அட்டவணை இல.01 இன் மூலம் தகவல்கள் காட்டப்பட்டுள்ளன)

இதைவிட வதிவிடமற்ற 5 பாடநெறிகள் நடாத்தப்படாத அதேவேளை, இதற்காக ஒதுக்கப்பட்ட காலப்பகுதியினையும் இணைத்துக் கொண்டு நிறுவனத்தின் மூலம் 12 குறுங்கால பாடநெறிகள் ஒழுங்குசெய்யப்படன. அவ்வாறு ஒழுங்குசெய்யப்பட்ட 12 நாட்கள் கொண்ட பாடநெறிகளின் எண்ணிக்கை 19 ஆகும்.



அட்டவணை 01

தொ. இல	இடம்	ஆரம்பித்த திகதி	முடிவடைந்த திகதி	மொழி	பங்குபற்றியோர்	செலவு
1	தமன்கடுவ பி.செயலகம்	2016.07.12	2016.07.25	தமிழ்	51	121 464.76
2	பொலன்னறுவை தள வைத்தியசாலை	2016.07.13	2016.07.25	தமிழ்	87	129 748.05
3	திபுலாகலை பி.செயலகம்	2016.07.14	2016.07.27	தமிழ்	32	101,073.11
4	கேகாலை பி.செயலகம்	2016.11.01	2016.11.17	தமிழ்	73	112,166.41
5	ருவென்வெல்லை பி.செயலகம்	2016.11.17	2016.11.28	தமிழ்	114	110,536.41
6	தவலம பி.செயலகம்	2016.11.15	2016.12.22	தமிழ்	57	103,892.20
7	எல்பிட்டிய பி.செயலகம்	2016.11.22	2016.12.19	தமிழ்	48	94,442.00
8	பதுளை மாவட்ட செயலகம்	2016.11.11	2016.11.24	தமிழ்	105	118,822.20
9	மாத்தறை சகவாழ்வு	2016.11.17	2016.12.01	தமிழ்	72	110,752.20
10	அதுரலிய பி.செயலகம்	2016.11.15	2016.11.30	தமிழ்	38	92,185.20
11	கம்பொளை பி.செயலகம்	2016.11.15	2016.11.27	தமிழ்	77	97,581.83
12	ஆரச்சிக்கட்டு பி.செ	2016.11.18	2016.11.29	தமிழ்	106	120,308.74
13	குருணாகல் பி.செ	2016.11.05	2016.11.16	தமிழ்	92	97,412.20
14	கம்பகா பி.செயலகம்	2016.11.15	2016.11.27	தமிழ்	85	118,085.00
15	நொச்சியாகம பி.செயலகம்	2016.11.03	2016.11.14	தமிழ்	68	116,324.91
16	கெபிதிகொல்லாவ பி.செயலகம்	2016.11.07	2016.11.18	தமிழ்	84	118,474.91
17	வெலிகந்த பி.செயலகம்	2016.12.02	2016.12.12	தமிழ்	67	108,579.60
18	தமன்கடுவ பி.செயலகம்	2016.12.03	2016.12.14	தமிழ்	115	134,859.60
19	உக்குவளை பி.செயலகம்	2016.11.21	2016.12.08	தமிழ்	110	96,927.20
20	மொனராகலை மாவட்ட செயலகம்	2016.12.01	2016.12.12	தமிழ்	54	109,212.20
21	இரத்தினபுர் பி.செயலகம்	2016.12.08	2016.12.28	தமிழ்	57	121,408.86
22	களனி பி.செயலகம்	2016.12.05	2016.12.16	தமிழ்	26	53,427.22
23	பொதுமக்களுக்கான சிங்கள மொழிப் பாடநெறி	2016.12.14	2016.12.25	சிங்களம்	79	122,197.80

24	பொதுமக்களுக்கான ஆங்கில மொழிப் பாடநெறி	2016.12.15	2016.12.27	ஆங்கிலம்	64	116,797.80
25	பொதுமக்களுக்கான தமிழ் மொழிப் பாடநெறி	2016.12.19	2016.12.30	தமிழ்	39	73,770.00

**அட்டவணை - 02**

தெ ரா. இ	இடம்	ஆரம்பித்த திகதி	முடிவடைந் த திகதி	மொழி	பங்குபற்றி யோர்	செலவு
1	களுத்துறை மாவட்ட செயலகம் - A	2016.10.06	2016.11.04	தமிழ்	40	41,000
2	களுத்துறை மாவட்ட செயலகம் - B	2016.10.06	2016.11.04	தமிழ்	40	40, 600
3	பன்னலை பி.செயலகம் A	2016.10.06	2016.11.04	தமிழ்	33	27,600
4	பன்னலை பி.செயலகம் B	2016.10.06	2016.11.04	தமிழ்	34	27,600
5	ஓபநாயக்க பி.செயலகம் A	2016.11.15	2016.11.27	தமிழ்	45	41,200
6	ஓபநாயக்க பி.செயலகம் B	2016.11.15	2016.11.27	தமிழ்	47	41,200
7	சபரகமுவ மாகாண காரியாலயம் யு	2016.10.17	2016.10.28	தமிழ்	30	41,200
8	சபரகமுவ மாகாண காரியாலயம் B	2016.10.17	2016.10.28	தமிழ்	27	41,200
9	பண்டுவஸ்நுவர கிழக்கு பி.செயலகம் A	2016.11.06	2016.11.18	தமிழ்	33	40,000
10	பண்டுவஸ்நுவர கிழக்கு பி.செயலகம் B	2016.10.31	2016.11.11	தமிழ்	31	40,000
11	குளியாப்பிட்டிய வடக்கு பி.செயலகம் A	2016.10.31	2016.11.11	தமிழ்	39	36,000
12	குளியாப்பிட்டிய வடக்கு பி.செயலகம் B	2016.10.31	2016.11.11.	தமிழ்	35	36,000

13	சபரகமுவ மாகாண காரியாலயம் A	2016.10.31	2016.11.11	தமிழ்	30	41,200
14	சபரகமுவ மாகாண காரியாலயம் B	2016.10.31	2016.11.11	தமிழ்	23	41,200
15	கிரிபாவ பி.செயலகம் A	2016.11.18	2016.11.29	தமிழ்	30	39,600
16	கிரிபாவ பி.செயலகம் B	2016.11.18	2016.11.29	தமிழ்	31	40,800
17	பாததும்பர பி.செயலகம்	2016.11.07	2016.11.22	தமிழ்	40	39,600
18	இலங்கை புகையிரத சேவை	2016.10.17	2016.11.30	தமிழ்	70	10,400
19	முல்லைத்தீவு மாவட்ட செயலகம் - (வெலிஓய பி.செயலகம்)	2016.10.03	2016.10.14	தமிழ்	32	43,200

மேற்படி அட்டவணை இலக்கம் 01,02 என்பவற்றிற்கேற்ப 2016 ஆம் ஆண்டு 12 நாட்கள் கொண்ட வதிவிடமற்ற பயிற்சிப் பாடநெறிகள் 41 மூலம் 2308 அரச ஊழியர்கள் பயிற்றுவிக்கப்பட்டுள்ள அதேவேளை இதற்காக ரூபா.3097295.01/= பணம் செலவிடப்பட்டுள்ளது. அவ்வாறே பொதுமக்களுக்காக இடம்பெற்ற மொழிப் பயிற்சி பாடநெறிகள் 03 இன் மூலம் 182 பேர் பயிற்சியினைப் பெற்றுக் கொண்ட அதேவேளை இதற்காக ரூபா.312765.60/= பணம் செலவிடப்பட்டது.

### ஆசிரியர் பயிற்சிப் பாடநெறி

நிறுவனத்தினால் நாடு பூராகவும் ஒழுங்கு செய்யப்படும் மொழிப்பயிற்சிப் பாடநெறிகளில் கற்பிப்பதற்கு தகைமையுடையவர்கள், 05 நாட்கள் கொண்ட ஆசிரியர் பயிற்சிப் பாடநெறியில் கலந்துகொண்டு அதில் தேவையான தகைமைகளை பூர்த்திசெய்யும் ஆசிரியர்கள் மட்டுமே. இத்தகைய ஆசிரியர்கள் இதயபூர்வமான பங்குபற்றுதலுடன் கூடிய கற்பித்தல் முறையில் (Participatory Reflective Heart Holding Teaching Learning Process) ஈடுபடுதல் வேண்டும். தேசிய மொழிக் கொள்கையை நடைமுறைப்படுத்துவதற்காக அரச ஊழியர்களுக்கு இரண்டாம் மொழி கற்பித்தல் செயற்பாட்டிற்காக தகுதிவாய்ந்த ஆசிரியர்களை உருவாக்குதல், பொது மக்களுக்கு மொழி கற்பித்தற்காக தகுதி வாய்ந்த ஆசிரியர்களை உருவாக்குதல் என்பன இப்பாடநெறியினை மேற் கொள்வதன் பிரதான நோக்காகும். இந்த பாடநெறிக்காக வேண்டி பங்குபற்றுனர்களிடம்

பாடநெறிக் கட்டணம் அறவிடப்படும் அதேவேளை, 2016 ஆம் ஆண்டில் இத்தகைய பாடநெறிகள் 04 இடம்பெற்றன. இதில் ஒரு பாடநெறி இலவசமாக இடம்பெற்றது.



#### 2016 ஆம் ஆண்டில் நடைபெற்ற ஆசிரியர் பயிற்சிப் பாடநெறிகள்

தொ.இ	இடம்	திகதி	பங்குபற்றியோர்	செலவு
01	பயிற்சி நிலையம், அகலவத்தை	2016.02.08 - 2016.02.12	44	237, 605.00
02	பயிற்சி நிலையம், அகலவத்தை	2016.03.09 – 2016.03.13	27	133,785.00
03	பயிற்சி நிலையம், அகலவத்தை	2016.07.31 - 2016.08.04	51	133,785.00
04	பயிற்சி நிலையம், அகலவத்தை	206.12.19 – 2016.12.23	69	256,360.77

மேற்படி அட்டவணைக்கு ஏற்ப 2016 ஆம் ஆண்டில் 04 ஆசிரியர் பயிற்சிப் பாடநெறிகள் இடம்பெற்றுள்ள அதேவேளை, அதில் 191 பேர் ஆசிரியர் பயிற்சியினைப் பெற்றுக் கொண்டனர். இதற்காக ரூபா.762, 750.77 பணம் செலவிடப்பட்டுள்ளது.

**தெரிந்தால் கற்பியுங்கள் தெரியாவிட்டால் கற்றுக் கொள்ளுங்கள் - சிங்கள / தமிழ் வானொலி நிகழ்ச்சி**

சிங்கள, தமிழ் மொழி அறிவினை விருத்தி செய்யும் பொருட்டு 2016 ஆம் ஆண்டு இந்நிகழ்ச்சி ஆரம்பிக்கப்பட்ட அதேவேளை, இலங்கை ஒலிபரப்பு கூட்டுத்தாபனத்தின் சிங்கள சேவை, தமிழ்ச் சேவை, ருகுணு, ரஜரட்ட, கண்டி, பலாலி, பிறை, வயம்ப (வடமேல்) ஆகிய 06 சேவைகளின் மூலம் ஒலிபரப்பு செய்யப்பட்டது. 2016 ஆம் ஆண்டு இதற்காக ரூபா. 5, 036, 100 ஒதுக்கப்பட்டுள்ள அதேவேளை, ரூபா. 5 327, 730.31 செலவிடப்பட்டது.

**இரண்டாம் மொழிப் பயிற்சி முகாம்**

ஐனாதிபதியின் உததியோகபூர்வ தொடர்பாடல் சேவை அடிப்படையில் பாடசாலை மாணவர்களின் இரண்டாம் மொழித்திறனை விருத்தி செய்யும் நோக்கில் ஒரு நாள் நிகழ்வாக இந்நிகழ்வு இடம்பெற்றது. இதற்காக ரூபா. 97,977.44 செலவிடப்பட்டுள்ள அதேவேளை இப்பணம் நிறுவனத்தின் வருமானத்தின் மூலம் செலவிடப்பட்டது.

**2016 ஆம் ஆண்டு இடம்பெற்ற இரண்டாம் மொழிப்பயிற்சி முகாம்**

தொ.இ	இடம்	திகதி	பங்குபற்றியோர்	செலவு
01	தேசிய கல்வியற் கல்லூரி, புலத்சிபுர	2016.07.28	154	97,977.44

**வைத்தியர்களுக்கான 150 மணித்தியாலங்கள் கொண்ட சிங்கள / தமிழ் பயிற்சிப் பாடநெறி**

வைத்தியத் தொழிலில் புதிதாக இணைந்து கொள்ளும் வைத்தியர்களுக்காக அவர்களுடைய காலப்பகுதிக்குள் இந்தப் பாடநெறி நடாத்தப்படும். 11 நாட்கள் கொண்டதாக இப்பாடநெறி தொடர்ச்சியாக வதிவிடப் பாடநெறியாக இடம்பெறும் அதேவேளை, இப்பாடநெறியில் பங்குகொண்டு சித்திடையும் வைத்தியர்கள் மொழித் தேர்ச்சிப் பரீட்சையிலிருந்து விடுவிக்கப்படுவர்.

2016 ஆம் ஆண்டு வைத்தியர்களுக்காக இடம்பெற்ற பாடநெறிகள்

தொ.இ	இடம்	ஆரம்பித்த திகதி	முடிவடையும் திகதி	பங்குபற்றியோர்	செலவு
01	பயிற்சி நிலையம் அகலவத்தை	2016.01.12	201.01.22	58	545, 355.14
02	பயிற்சி நிலையம் அகலவத்தை	2016.01.25	2016.02.04	88	827,435.59
03	பயிற்சி நிலையம் அகலவத்தை	2016.03.29	2016.04.08	85	799,227.36
04	பயிற்சி நிலையம் அகலவத்தை	2016.08.14	2016.08.24	81	753,216.51
05	பயிற்சி நிலையம் அகலவத்தை	2016.09.01	2016.09.11	87	802,126.19
06	பயிற்சி நிலையம் அகலவத்தை	2016.09.14	2016.09.24	88	827,435.39

2016 ஆண்டு இத்தகைய 06 பாடநெறிகள் இடம்பெற்றுள்ள அதேவேளை, 487 வைத்தியர்கள் இரண்டாம் மொழிப் பயிற்சியினைப் பெற்றுக் கொண்டனர். இதற்காக ரூபா. 4,554,796.18 செலவிடப்பட்டது.



## 8.7 உள்ளக கணக்காய்வுப் பிரிவு

### அறிமுகம்

உள்ளக கணக்காய்வுப் பிரிவானது நிறுவனத்தின் நிதி மற்றும் கணக்கீட்டு நடவடிக்கைகள் சரியான முறையில் இடம்பெறுகின்றனவா என்பதனை கண்காணிக்கும் அதேவேளை, குறிப்பிட்ட நடவடிக்கைக்கு பொறுப்பானவர்களின் ஆசோசனைகளிலிருந்தும், செயற்பாட்டுத் திட்டங்கள், நிகழ்ச்சித்திட்டங்கள் என்பவற்றை நடைமுறைப்படுத்துவோரிலிருந்தும் தனியாக, சுயாதீனமாக இயங்கும் ஓர் அலகாகும்.

நிதி மற்றும் கணக்கீடுகள் தொடர்பாக உள்ளக கணக்காய்வானது நேரடியாக நிறுவனத் தலைவருக்கு அறிக்கைகளைச் சமர்ப்பிப்பது அத்தியவசியமாகும்.

உள்ளக கணக்காய்வு அலகின் கருத்திட்டம் மற்றும் யோசனைகள் தொடர்பாக கணக்காய்வு நடவடிக்கைகளுக்கிரிய விடயங்களை அளவீட்டுக்கு உற்படுத்துவதற்காக உள்ளக கணக்காய்வு வேலைத்திட்டங்களை முறைப்படுத்தி அதற்கிணங்க நடவடிக்கை மேற்கொள்ளப்படுகின்றன.

### உள்ளக கணக்காய்வுப் பிரிவின் நோக்கம்

- நிறுவனத்தின் நிதி நடவடிக்கைகள் தொடர்பாக நிலவுகின்ற உள்ளக நிர்வாக முறைமையில் பங்கு கொண்டு அந்நடவடிக்கைகளில் பிழைகள் மற்றும் ஊழலைத் தவிர்ப்பதற்கும் அடையாளம் காண்பதற்கும் பயன்படுத்தப்படுகின்ற உள்ளக சோதனையின் முறைமை மற்றும் போதுமான தன்மை தொடர்பில் தொடர்ச்சியான அளவீடு மற்றும் தனித்துவமான மதிப்பீடுகளை நடாத்திச் செல்லுதல்.
- நிறுவனத்தின் வருடாந்த செயற்பாட்டுத் திட்டத்தில் குறிப்பிடப்பட்டுள்ள கருத்திட்டம் மற்றும் நிகழ்ச்சித் திட்டங்களை திட்டமிடுகின்றபோது, நடைமுறைப்படுத்துகின்றபோது பெற்றுக் கொள்ளப்பட்டுள்ள முன்னேற்றத்தை உறுதிப்படுத்துவதற்காக தலைமை கணக்கீட்டு உத்தியோகத்தருக்கு உதவி செய்தல்.
- அலுவலர் குழாத்திற்கு பொறுப்பளிக்கப்பட்டுள்ள பொறுப்புகளை நிறைவேற்றும் போது அவர்களின் செயலாற்றுகையின் தன்மையினை மதிப்பிடுதல்.
- நிறுவனத்தின் சொத்துக்கள் அனைத்தும் நட்டம் மற்றும் பாதிப்புகளிலிருந்து பாதுகாக்கப்பட்டுள்ளதா என்பதைத் தேடிப் பார்த்தல்
- அரசாங்கத்தின் தாபனவிதிக்கோவை, அரசின் நிதி ஒழுங்கு, மற்றும் காலத்திற்கு காலம் வெளியிடப்படுகின்ற நிறுவனத்திற்குரிய சுற்றறிக்கைகள் என்பவற்றின் ஆலோசனைகள் பின்பற்றப்படுகின்றனவா எனத் தேடிப்பார்த்தல்.

- வீண்விரயம், செயலற்ற போக்கு மற்றும் அதிகரித்துச் செல்லும் செலவு என்பவற்றைத் தவிர்ப்பதற்கும் அவற்றை இனம் கண்டுகொள்வதற்கும் தேர்ந்தெடுக்கப்படுகின்ற உள்ளக நிர்வாக முறையின் வெற்றித் தன்மையினை தேடிப் பார்த்தல்.
- தேவையான சந்தர்ப்பங்களில் விசேட ஆய்வுகளை மேற் கொள்ளுதல்.
- கணக்கீட்டு பார்வை கோணத்திலின்றி முகாமைத்துவ கோணத்தில் நிறுவனத்தின் செயற்பாடுகளை பரிசோதனை செய்தலும் அது தொடர்பில் தேடிப்பார்த்தலும்.
- வேலைத்திட்டங்கள், செயற்திட்டங்களின் முன்னேற்றம் அது தொடர்பான கால அமைவு என்பன எவ்வளவு தூரம் நிறுவனத்தின் நோக்கத்தினை நிறைவேற்றுவதற்கு பொருத்தமாக உள்ளன என்பதைத் தேடிப்பார்த்தல்.

#### **உள்ளக கணக்காய்வுத் திட்டம்**

நிறுவனத்தின் வருடாந்த செயற்திட்டத்திற்கு அமைவாக பிரதான வேலைத்திட்டங்கள் மற்றும் ஏனைய திட்டங்களுக்கு அமைவாக உள்ளக கணக்காய்வுப் பிரிவு திட்டங்களை வகுத்துக் கொள்ளும்.

#### **உள்ளக கணக்காய்வு வேலைத்திட்டங்கள்**

நிறுவனத்தின் நிதி நடவடிக்கைகள் முறையாக நடைபெறுகின்றனவா, அவை போதுமானவையாகக் காணப்படுகின்றனவா, வினைத்திறன்மிக்கதாகக் காணப்படுகின்றனவா என்பது தொடர்பில் பரீட்சிப்பதற்கு, நிறுவனத்தின் நிதி நடவடிக்கைகள் தொடர்பில் செயற்படுகின்ற பிரிவுகளோடு இணைந்து உள்ளக கணக்காய்வுப் பிரிவு செயற்படும்.

#### **உள்ளக கணக்காய்வு அறிக்கையினை சமர்ப்பித்தல்**

உள்ளக கணக்காய்வு அறிக்கை பிரதான கணக்கீட்டு உத்தியோகத்தருக்குச் சமர்ப்பிக்கப்படும். அவ்வறிக்கையின் பிரதியானது கணக்காய்வு மற்றும் முகாமைத்துவக் குழுவிற்குச் சமர்ப்பிக்கப்படும்.

## 8.8 கணக்குப் பிரிவு

நிறுவனத்தின் அனைத்து கணக்கியல் மற்றும் நிதி நடவடிக்கைகள் தொடர்பில் பொறுப்புடன் செயற்படுவது நிறுவனத்தின் கணக்குப் பிரிவாகும். நிறுவனத்தின் பிரதான நிதி முகாமையாளர் பணிப்பாளர் நாயகமாவார். அதேவேளை நிதி நடவடிக்கைகள் தொடர்பில் பொறுப்புக்கூற வேண்டியவர் கணக்காளராவார். 2016 ஆம் ஆண்டின் வரவு மற்றும் ஒதுக்கீட்டுத் திட்டங்கள் பின்வருமாறு:

### 2016 ஆம் ஆண்டுக்கான ஒதுக்கீடுகள்

மூலதனம்	38,905,700
அமைச்சு	-
நடைமுறைக் கணக்கு	39,999,895
	<u>78,905,595</u>

நிறுவனத்தின் மூலம் தேடப்பட்ட வருமானம்	9,722,956
<b>கொள்வனவுகள்</b>	
சொத்து மற்றும் உபகரணங்கள்	1,603,584
மரத்தளபாடங்கள் மற்றும் காரியாலய உபகரணங்கள்	127,885
கணனி மற்றும் உபகரணங்கள்	831,885
	<u>2,563,354</u>

### ஏனைய செலவுகள்

	நடைமுறைக் கணக்கு	மூலதனம்
வானொலி நிகழ்ச்சி மற்றும் தொழிநுட்பவியல் செலவு		5,327,730
சம்பளம் மற்றும் வேதனம்	13,080,730	
பெற்றோலியம்	789,058	641,772
வாகன செலவுகள்	1,260,366	-
மின்சாரம்	716,044	-
பாதுகாப்புச் சேவை	1,100,980	-
சுத்திகரிப்புச் சேவைகள்	1,779,866	-
மின்சாரம்	561,206	201,595
மேலதிக நேர, விடுமுறை தின கொடுப்பனவுகள் மற்றும் போக்குவரத்து	343,998	610,933
எழுது கருவிகள் மற்றும் அலுவலகத் தேவைகள்	587,203	1,044,741
வளவாளர் கொடுப்பனவுகள்		13,654,223
உணவு மற்றும் தங்குமிட வசதிகள்		5,640,249
பங்குபற்றல் கொடுப்பனவுகள்	1,224,331	263,300
அலுவலக உத்தியோகத்தர்களின் பயிற்சி		264,670
அறிவித்தல்கள்	772,415	346,10
கட்டட கூலி மற்றும் வாடகை	<u>11,307,600</u>	
	<b>33,523,797</b>	27,995,316



C-10

# විගණකාධිපති දෙපාර්තමේන්තුව

கணக்காய்வாளர் தலைமை அறிபதி திணைக்களம்

## AUDITOR GENERAL'S DEPARTMENT



461

මගේ අංකය  
எனது இல. }  
My No. }

08වවප්/ඩී/එන්අයිඑල්පී1/  
එස්පී/16/164

ඔබේ අංකය  
உமது இல. }  
Your No. }

දිනය  
திகதி }  
Date }

2017 ජූලි 14 දින



11953

සභාපති,

ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන සහ පුහුණු ආයතනය.

ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන සහ පුහුණු ආයතනයේ 2016 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා වූ මූල්‍ය ප්‍රකාශන පිළිබඳව 1971 අංක 38 දරන මුදල් පනතේ 14(2)(සී) වගන්තිය ප්‍රකාර විගණකාධිපති වාර්තාව

මාගේ සමාංක හා 2017 ජූනි 20 දිනැති ලිපියට යොමුවේ.

02. ඉහත සඳහන් ලිපිය සමඟ එවන ලද මාගේ වාර්තාවේ දෙමළ අනුවාදය මේ සමඟ එවා ඇත.

ඩබ්ලිව්. ප්‍රේමනන්ද  
අතිරේක විගණකාධිපති  
විගණකාධිපති වෙනුවට

- පිටපත් -
1. ලේකම්, ජාතික සහජීවනය, සංවාද හා රාජ්‍ය භාෂා අමාත්‍යාංශය
  2. ලේකම්, මුදල් හා ජනමාධ්‍ය අමාත්‍යාංශය



86



# විගණකාධිපති දෙපාර්තමේන්තුව

## கணக்காய்வாளர் தலைமை அதிபதி திணைக்களம்

### AUDITOR GENERAL'S DEPARTMENT



මගේ අංකය  
எனது இல.  
My No.

අஎස්/டி/என்ஐஎல்/1/எப்ஏ/  
16/164

මගේ අංකය  
உமது இல.  
Your No.

දිනය  
திகதி  
Date

2017 ජූන 20

தலைவர்,

தேசிய மொழிக் கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனம்

தேசிய மொழிக் கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனத்தின் 2016 திசெம்பர் 31 இல் முடிவடைந்த ஆண்டிற்கான நிதிக்கூற்றுக்கள் மீதான 1971 இன் 38 ஆம் இலக்க நிதி அதிகாரச்சட்டத்தின் 14(2)(சீ) பிரிவின் பிரகாரம் கணக்காய்வாளர் தலைமை அதிபதியின் அறிக்கை

தேசிய மொழிக் கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனத்தின் 2016 திசெம்பர் 31 இல் உள்ளவாறான நிதி நிலைமைக்கூற்று மற்றும் அத்திகதியில் முடிவடைந்த ஆண்டிற்கான விரிவான வருமானக் கூற்று, உரிமை மூலதனத்தில் மாற்றங்கள் கூற்று, காசுப்பாய்ச்சல் கூற்று மற்றும் முக்கியமான கணக்கீட்டுக் கொள்கைகளினதும் ஏனைய விளக்கத் தகவல்களினதும் பொழிப்புக்களையும் உள்ளடக்கிய 2016 திசெம்பர் 31 இல் முடிவடைந்த ஆண்டிற்கான நிதிக்கூற்றுக்கள் 1971 இன் 38 ஆம் இலக்க நிதி அதிகாரச்சட்டத்தின் 13(1) ஆம் பிரிவு மற்றும் 2007 இன் 26 ஆம் இலக்க தேசிய மொழிக் கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவன அதிகாரச்சட்டத்தின் 13(3) ஆம் பிரிவு என்பவற்றுடன் சேர்த்து வாசிக்கப்படும் இலங்கை சனநாயக சோசலிசக் குடியரசு அரசியலமைப்பின் 154(1) ஆம் உறுப்புரையிலுள்ள ஏற்பாடுகளுக்கு இணங்க எனது பணிப்பின் கீழ் கணக்காய்வு மேற்கொள்ளப்பட்டது. நிதி அதிகாரச்சட்டத்தின் 14(2)(சீ) பிரிவின் பிரகாரம் நிறுவகத்தின் ஆண்டறிக்கையுடன் பிரசுரிக்கப்பட வேண்டுமென நான் கருதும் எனது கருத்துரைகளும் அவதானிப்புக்களும் இந்த அறிக்கையில் காணப்படுகின்றன. நிதி அதிகாரச்சட்டத்தின் 13(7)(ஏ) பிரிவின் பிரகாரம், விபரமான அறிக்கையொன்று நிறுவகத்தின் தலைவருக்கு 2017 மார்ச் 31 ஆந் திகதி வழங்கப்பட்டது.

#### 1.2 நிதிக்கூற்றுக்களுக்கான முகாமைத்துவத்தின் பொறுப்பு

இந்நிதிக்கூற்றுக்களை இலங்கை பொதுத்துறை கணக்கீட்டு நியமங்களுக்கு இணங்க தயாரித்து நியாயமாகச் சமர்ப்பித்தல் மற்றும் மோசடி அல்லது தவறுகளின் காரணமாக ஏற்படக்கூடிய பொருண்மையான பிறழ் கூற்றுக்களிலிருந்து விடுபட்ட நிதிக்கூற்றுக்களைத் தயாரிப்பதற்கு அவசியமானதென முகாமைத்துவம் நிர்ணயிக்கின்ற அத்தகைய உள்ளகக் கட்டுப்பாடுகள் என்பவற்றிற்கு முகாமைத்துவம் பொறுப்பாக உள்ளது.

### 1.3 கணக்காய்வாளரின் பொறுப்பு

எனது கணக்காய்வின் அடிப்படையில் இந்நிதிக்கூற்றுக்களின் மீது அபிப்பிராயம் தெரிவிப்பது எனது பொறுப்பாகும். அதியுயர் கணக்காய்வு நிறுவனங்களின் சர்வதேச நியமங்களுக்கு ஒத்ததாக (ஐஎஸ்எஸ்ஏ 1000 - 1810) இலங்கை கணக்காய்வு நியமங்களுக்கு இணங்க எனது கணக்காய்வினை நான் மேற்கொண்டேன். ஒழுக்கநெறி வேண்டுகளுடன் நான் இணங்கி நடப்பதனையும் நிதிக்கூற்றுக்கள் பொருண்மையான பிறழ் கூற்றுக்கள் அற்றவையா என்பதற்கான நியாயமான உறுதிப்பாட்டைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கு கணக்காய்வு திட்டமிட்டு மேற்கொள்ளப்படுவதனையும் இந்நியமங்கள் வேண்டுகின்றன.

நிதிக்கூற்றுக்களிலுள்ள தொகைகளினையும் வெளிப்படுத்தல்களையும் பற்றிய கணக்காய்வுச் சான்றுகளைப் பெற்றுக்கொள்வதற்கான செயற்பாட்டு நடைமுறைகளில் கணக்காய்வு ஈடுபடுகின்றது. மோசடி அல்லது தவறுகளின் காரணமாக நிதிக்கூற்றுக்களின் பொருண்மையான பிறழ்கூற்று ஆபத்தின் மதிப்பீட்டினை உள்ளடக்கும் கணக்காய்வாளரின் தீர்மானம் மீது தெரிவு செய்யப்பட்ட நடைமுறைகள் தங்கியுள்ளது. அந்த ஆபத்தினை மதிப்பீடு செய்கையில் சந்தர்ப்பத்திற்குப் பொருத்தமான கணக்காய்வு நடைமுறைகளை வடிவமைக்கும் வகையில் நிறுவனத்தின் நிதிக்கூற்றுக்களைத் தயாரித்தல் மற்றும் நியாயமாகச் சமர்ப்பித்தலுக்குரிய உள்ளகக் கட்டுப்பாடுகளை கணக்காய்வாளர் கருத்தில் கொள்கின்றாரேயன்றி நிறுவனத்தின் உள்ளகக் கட்டுப்பாடுகளின் வினைத்திறனின் மீது அபிப்பிராயம் தெரிவிக்கும் நோக்கத்திற்காக அல்ல. முகாமைத்துவத்தினால் பயன்படுத்திய கணக்கீட்டுக் கொள்கைகளின் பொருத்தமான தன்மையினையும் முகாமைத்துவத்தால் மேற்கொண்ட கணக்கீட்டு மதிப்பீடுகளின் நியாயத் தன்மையினையும் மதிப்பாய்வு செய்தல் அத்துடன் நிதிக்கூற்றுக்களின் ஒட்டுமொத்த சமர்ப்பித்தலினை மதிப்பாய்வு செய்தல் என்பவற்றினையும் கணக்காய்வு உள்ளடக்கியுள்ளது. 1971 இன் 38 ஆம் இலக்க நிதி அதிகாரசட்டத்தின் 13 ஆம் பிரிவின் (3) ஆம் மற்றும் (4) ஆம் உபபிரிவுகள் கணக்காய்வின் நோக்கெல்லையையும் பரப்பையும் நிர்ணயிப்பதற்கான தற்றுணிபு அதிகாரத்தினை கணக்காய்வாளர் தலைமை அதிபதிக்கு வழங்குகின்றன.

எனது கணக்காய்வு அபிப்பிராயத்திற்கான அடிப்படையினை வழங்குவதற்கு போதியளவும் பொருத்தமானதுமான கணக்காய்வுச் சான்றுகளை நான் பெற்றுக்கொண்டேன் என நான் நம்புகிறேன்.

#### 1.4 முனைப்பழியுள்ள அபிப்பிராயத்திற்கான அடிப்படை

இந்த அறிக்கையின் 2.2 ஆம் பந்தியில் விபரிக்கப்பட்ட விடயங்களின் அடிப்படையில் எனது அபிப்பிராயம் முனைப்பழியுள்ளதாகக் கருதுகின்றது.

#### 2. நிதிக்கூற்றுக்கள்

##### 2.1 முனைப்பழியுள்ள அபிப்பிராயம்

இந்த அறிக்கையின் 2.2 ஆம் பந்தியில் விபரிக்கப்பட்ட விடயங்களினால் ஏற்படும் தாக்கத்தினைத் தவிர, நிதிக்கூற்றுக்களானவை தேசிய மொழிக் கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவனத்தின் 2016 திசெம்பர் 31 இல் உள்ளவாறான நிதி நிலைமையினையும் அத்திகதியில் முடிவடைந்த ஆண்டிற்கான அதனது நிதிசார் செயலாற்றலினையும் காசுப்பாய்ச்சலினையும் இலங்கை பொதுத்துறைக் கணக்கீட்டு நியமங்களுக்கு இணங்க உண்மையாகவும் நியாயமாகவும் தருகின்றன என்பது எனது அபிப்பிராயமாகும்.

##### 2.2 நிதிக்கூற்றுக்கள் மீதான கருத்துரைகள்

###### 2.2.1 இலங்கை பொதுத்துறைக் கணக்கீட்டு நியமங்கள்

பின்வரும் அவதானிப்புக்கள் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன.

###### (அ) இலங்கை பொதுத்துறைக் கணக்கீட்டு நியமம் 03

2008 ஆம் ஆண்டிலிருந்து ஊழியர் சேமலாப நிதி மற்றும் ஊழியர் நம்பிக்கை நிதியம் என்பவற்றிற்கான பங்களிப்புத் தொகையை கணிப்பீடு செய்யும் போது வாழ்க்கை செலவினப் படிகள் சேர்க்கப்பட்டு கணிப்பிடப்படாமையால் மீளாய்வாண்டின் போது ரூபா 2,099,169 ஆன பங்களிப்புத் தொகை செலுத்தப்படாதிருந்ததுடன் அச்செலவினம் பின்னோக்கி மீண்டும் வெளியீடாக கணக்கீடு செய்வதற்குப் பதிலாக ஆண்டின் மிகைக்கு இணக்கம் செய்யப்பட்டிருந்தது.

###### (ஆ) இலங்கை பொதுத்துறை கணக்கீட்டு நியமம் 07

நடைமுறையல்லாத சொத்துக்களுக்காக பயன்படு ஆயுட்காலம் வருடாந்தம் மீளாய்வு செய்யப்படாததன் காரணமாக ரூபா 8,311,263 கிரயத்திலான நிலையான சொத்துக்கள் முழுமையாக பெறுமானத்தேய்வு செய்யப்பட்டிருந்த போதிலும், தொடர்ந்தும் பயன்படுத்தப்பட்டு வந்தன. அதன் பிரகாரம்

மதிப்பிடப்பட்ட பிழை இலங்கை பொதுத் துறை கணக்கீட்டு நியமம் 3 இன் பிரகாரம் மீளமைப்பதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டிருக்கவில்லை.

## 2.2.2 கணக்கீட்டுக் குறைபாடுகள்

பின்வரும் அவதானிப்புக்கள் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன.

- (அ) 2017 ஆம் ஆண்டின் போது புதிய கட்டிடத்திற்காக தளபாடங்கள் மற்றும் அலுவலக உபகரணங்கள் கொள்வனவு செய்வதற்காக மீளாய்வாண்டின் போது மூலதன மானியமாக வழங்கப்பட்டிருந்த ரூபா 19,997,192 தொகை மீண்டெழும் மானியங்களாக விரிவான வருமானக் கூற்றில் சீராக்கப்பட்டிருந்தது.
- (ஆ) கணிப்பீட்டு பிழைகள் காரணமாக கணனி மற்றும் உபபாகங்களுக்கான பெறுமானத்தேய்வு ரூபா 969,135 நிதிக்கூற்றுக்களில் குறைத்துக் காண்பிக்கப்பட்டிருந்தது.

## 2.3 பெற வேண்டிய மற்றும் செலுத்த வேண்டிய கணக்குகள்

பின்வரும் அவதானிப்புக்கள் மேற்கொள்ளப்படுகின்றன.

- (அ) சேவையிலிருந்து விலகிச் சென்ற நிறுவனத்தின் ஊழியர் ஒருவரிடமிருந்து 2014 ஆம் ஆண்டிலிருந்து அறவிடப்பட வேண்டிய ரூபா 19,898 தொகை மற்றும் விழா முற்பணங்கள் மற்றும் முற்பணக் கொடுப்பனவுகளின் கூட்டுத்தொகை ரூபா 253,033 ஐ 2011 ஆம் ஆண்டு முதல் அறவிடுவதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டிருக்கவில்லை.
- (ஆ) நிறுவனத்தின் மூலம் நடாத்தப்படுத்தப்படும் பாடநெறிகளுக்காக 02 நிறுவனங்களிலிருந்து கிடைக்க வேண்டிய ரூபா 1,265,000 கூட்டுத்தொகையானது 02 வருடம் முதல் 03 வருட காலமாக நிலுவையாகக் காணப்பட்டன.
- (இ) 2011 ஆம் ஆண்டு முதல் 2013 ஆம் ஆண்டு வரை 02 ஆண்டுகளை மிகைத்த மீளச்செலுத்த வேண்டிய ரூபா 30,000 பெறுமதியான 06 வைப்புக்களை தீர்வுசெய்வதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்பட்டிருக்கவில்லை.



2.4 சட்டங்கள், விதிகள், பிரமாணங்கள் மற்றும் முகாமைத்துவத் தீர்மானங்களுடன் இணங்காமை .

பின்வரும் சட்டங்கள், விதிகள், பிரமாணங்கள் மற்றும் முகாமைத்துவத் தீர்மானங்களுடன் இணங்காமைகள் அவதானிக்கப்பட்டன.

சட்டங்கள், விதிகள், பிரமாணங்களுடனான தொடர்பு	இணங்காமைகள்
(அ) இலங்கை சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் நிதிப் பிரமாணம்	2016 ஆம் ஆண்டிற்காக பொருள் மெய்மையாய்வு 2017 மே மாதம் வரையில் பூர்த்தி செய்யப்படாதிருந்ததுடன் 2017 மே 31 ஆந் திகதிக்கு முன்னர் பூர்த்தி செய்து அறிக்கையை வழங்குவதற்கு நடவடிக்கை எடுப்பதாக தலைவர் அறிவித்திருந்த போதிலும், 2017 யூன் 07 வரையிலும் அவ்வறிக்கை சமர்ப்பிக்கப் பட்டிருக்கவில்லை.
(ஆ) 2015 யூலை 14 ஆந் திகதிய 3/2015 ஆம் இலக்க பொது நிர்வாகச் சுற்றறிக்கை	ஒரு தடவையில் வழங்கப்படும் கட்டுநிதி எல்லை ரூபா 100,000 இற்கு மேற்பட்டால் அதற்காக திறைசேரியின் அங்கீகாரம் பெற்றுக்கொள்ளப்பட வேண்டிய போதிலும், பணிப்பாளரொரு வருக்கு நிகழ்ச்சித்திட்டமொன்றை நடாத்துவதற்காக ரூபா 150,000 முற்பணம் வழங்கப்பட்டிருந்தது.
(இ) 2002 நவம்பர் 20 ஆந் திகதிய ஐஏஐ/2002/02 ஆம் இலக்க	ரூபா 6,006,015 பெறுமதியான கணனி, துணைக் கருவிகள் தொடர்பான நிலையான



திறைசேரி சுற்றறிக்கை

சொத்துக்கள்

பதிவேடு

பேணப்பட்டிருக்கவில்லை.

### 3. நிதி மீளாய்வு

#### 3.1 நிதி விளைவுகள்

சமர்ப்பிக்கப்பட்ட நிதிக்கூற்றுக்களின் பிரகாரம் 2016 திசம்பர் 31 ஆந் திகதி முடிவடைந்த ஆண்டிற்கான நிதி விளைவுகள் ரூபா 23,080,772 மிகையாக இருந்ததுடன் அதற்கு நேரொத்த முன்னைய ஆண்டின் மிகை ரூபா 17,595,314 ஆக இருந்தமையால் முன்னைய ஆண்டுடன் ஒப்பிடும் போது மீளாய்வாண்டின் நிதி விளைவுகளில் ரூபா 5,485,458 ஆன அதிகரிப்பொன்று அவதானிக்கப்பட்டது. மீளாய்வாண்டின் மொத்த வருமானம் ரூபா 3,510,287 ஆல் அதிகரித்தமை மற்றும் செயற்பாட்டுச் செலவினம் ரூபா 1,975,171 ஆல் குறைவடைந்தமை நிதி விளைவுகளில் அதிகரிப்பு தொடர்பில் பிரதானமாக தாக்கமளித்திருந்தன.

மீளாய்வாண்டு மற்றும் முன்னைய நான்கு ஆண்டுகளின் நிதி விளைவுகளை பகுப்பாய்வு செய்யும் போது 2012 மற்றும் 2013 ஆம் ஆண்டுகளில் பற்றாக்குறை அவதானிக்கப்பட்டது. 2014 ஆம் ஆண்டு முதல் 2016 ஆம் ஆண்டு வரை தொடர்ச்சியான அதிகரித்த மிகை அவதானிக்கப்பட்டது. எவ்வாறாயினும் ஊழியர் ஊதியம் மற்றும் நடைமுறையல்லாச் சொத்துக்களுக்கான பெறுமானத்தேய்வு சீராக்கல்களின் பின்னர் 2012 ஆம் ஆண்டில் ரூபா 17,655,624 தொகையான பங்களிப்பு 2013 ஆம் ஆண்டின் போது ரூபா 1,466,729 வரை குறைவடைந்திருந்த போதிலும், 2016 ஆம் ஆண்டு வரை ரூபா 49,025,649 வரை தொடர்ச்சியாக அதிகரித்திருந்தது.

### 4. செயற்பாட்டு மீளாய்வு

#### 4.1 செயலாற்றல்

2007 இன் 26 ஆம் இலக்க தேசிய மொழிக் கல்வி மற்றும் பயிற்சி நிறுவக அதிகாரச்சட்டத்தின் 05 ஆம் பிரிவின் பிரகாரம் நிறுவகத்தின் நோக்கங்கள் கீழே காண்பிக்கப்படுகின்றன.

- ❖ சிங்களம், தமிழ், ஆங்கில மொழிகளை கற்பிப்பதற்கு திறமையான ஆட்களை உருவாக்குதல், மொழி தொடர்பான நீண்டகால பயிற்சிகளை வழங்குதல், ஆராய்ச்சி மற்றும் கற்பித்தலில் பெறுபேற்றை பயன்படுத்தும் நோக்கில் மொழிப் பயிற்சியளித்தலுக்குரியதாக காணப்படும் சிக்கல்கள்

தொடர்பாக ஆராய்ச்சி மற்றும் கற்றல்களை மேற்கொள்ளல், மொழிப்பயிற்சி மற்றும் கல்வியை வழங்குதல் மற்றும் அப்பயிற்சி மற்றும் கல்வியை பூர்த்தி செய்கின்ற ஆராய்ச்சியாளர்களுக்கு சான்றிதழ்களையும் டிப்ளோமாவையும் வழங்குதல்.

- ❖ மொழிகள் தொடர்பான தகவல்களை வைப்புச் செய்யும் இடமொன்றை நிறுவுதல், மொழிகளை கற்பிப்பதற்காக பயிற்சிபெற்ற நபர்களுடன் கூடிய குழுவொன்றை உருவாக்குதல்.
- ❖ மொழி பெயர்ப்பாளர்களையும் உரைநடை மொழி பெயர்ப்பாளர்களையும் உருவாக்குதல், சுருக்கொழுத்தாளர்கள் என்ற வகையில் விசேட பிரிவுகளுக்கு சிங்களம், தமிழ், ஆங்கில மொழிகளில் விசேட மொழிப் பயிற்சி பாடநெறிகளை நடாத்துதல் மற்றும் தேவையென தோன்றும் சந்தர்ப்பத்தில் சிங்களம், தமிழ் மற்றும் மொழிகளை மேம்படுத்துதல் மற்றும் அவற்றிற்கு செய்ய வேண்டிய மாற்றங்கள் தொடர்பாக உரிய அதிகாரத் தரப்பினருக்கு பரிந்துரைத்தல்.

மேற்குறித்த நோக்கங்களை நிறைவேற்றும் போது பின்வரும் விடயங்கள் அவதானிக்கப்பட்டன.

- (அ) பாரிய குறையொன்றாக காணப்படும் மொழிப்பெயர்ப்பாளர்கள் மற்றும் உரைநடை மொழிப்பெயர்ப்பாளர்கள் பதவிகளுக்காக உத்தியோகத்தர்களுக்கு பயிற்சியளித்தலை ஆரம்பித்தல் மற்றும் நிறுவகத்தின் செயற்பாட்டினை செயற்திறனாக பேணிச் செல்வதற்காக ஆராய்ச்சி மற்றும் கல்விப் பெறுபேறுகளைப் பயன்படுத்தும் நோக்குடன் மொழியைப் பயிற்றுவதற்குரியதாக காணப்படும் பிரச்சினைகள் தொடர்பாக ஆராய்ச்சி மற்றும் கற்றல்களை நடாத்துதல் என்பன செயல்நடவடிக்கைத் திட்டத்தில் உள்ளடக்கப்பட்டிருக்கவில்லை.
- (ஆ) மீள் பயிற்சியளித்தல் நிகழ்ச்சித்திட்டத்திற்காக இரண்டு மொடியுல்களைத் தயாரிப்பதற்கும் தேசிய மொழிகள் (தமிழ்) சான்றிதழ் பாடநெறிகளை நடாத்துவதற்கும் திட்டமிடப்பட்டிருந்த போதிலும், அத்திட்டங்கள் செயற்படுத்தப்பட்டிருக்கவில்லை.
- (இ) I, II, III மற்றும் IV மட்டத்தில் 144 தேசிய மொழிப் பயிற்சி பாடநெறிகளை நடாத்துவதற்காக மீளாய்வாண்டினுள் ரூபா 11.44 மில்லியன் நிதிஏற்பாடு மேற்கொள்ளப்பட்டிருந்த போதிலும், ரூபா 8.55 மில்லியன் மாத்திரம் செலவு

செய்து 139 பாடநெறிகள் நடாத்தப்பட்டிருந்ததுடன் அதில் 59 பாடநெறிகள் இடைநடுவில் நிறுத்தப்பட்டிருந்தன.

#### 4.2 பயன்படுத்தப்படாத மற்றும் குறைப்பயன்பாட்டுடனான சொத்துக்கள்

2015 யூன் மாதத்தில் ரூபா 199,752 தொகை செலவு செய்து பொருத்தப்பட்ட CCTV கெமரா முறைமை 2015 செப்தம்பர் மாதத்தின் போது கலற்றி அகற்றப்பட்டிருந்ததுடன் அது பயன்படுத்த முடியாத நிலைமைக்கு உட்பட்டிருந்தது.

#### 5. கணக்களிப்பொறுப்பும் நல்லாளுகையும்

##### 5.1 தீர்வு செய்யப்படாத கணக்காய்வுப் பந்திகள்

நிறுவனத்திற்காக நிதி நிர்வாக செயல்நடைமுறைக் கோவையொன்றை தயாரிப்பதற்காக 2015 ஆம் ஆண்டின் போது பணிப்பாளர் சபையின் அங்கீகாரமின்றி பணிப்பாளர் சபையின் அங்கத்தவரொருவருக்கு ரூபா 45,000 தொகை செலுத்தப்பட்டிருந்த போதிலும், அந்த செயல்நடைமுறைக் கோவை நிறுவகத்தின் பணிகளை நிறைவேற்றும் போது பயன்பாட்டிற்கு எடுக்கப்பட்டிருக்கவில்லை.

#### 6. முறைமைகளும் கட்டுப்பாடுகளும்

கணக்காய்வின் போது அவதானிக்கப்பட்ட முறைகளினதும் கட்டுப்பாடுகளினதும் குறைபாடுகள் அவ்வப்போது நிறுவகத்தின் தலைவரது கவனத்திற்கு கொண்டுவரப்பட்டிருந்ததுடன் பின்வரும் துறைகள் தொடர்பாக விசேட கவனம் கோரப்படுகிறது.

முறைமைகள் கட்டுப்பாட்டுத் துறைகள்	மற்றும்	அவதானிப்புக்கள்
(அ) மனித வளக் கட்டுப்பாடு		(i) கூட்டிணைப்பாளர் பதவிக்காக ஆட்சேர்ப்புச் செய்யும் போது முறையான நடைமுறைககள் பின்பற்றப்படாமை.  (ii) ஆட்சேர்ப்புச் செய்யப்பட்ட உத்தியோகத்தர்களின் கல்வித் தகைமைகளை உறுதிப்படுத்துவதற்கு நடவடிக்கை எடுக்கப்படாமை.



(ஆ) வாகன நிர்வாகம்

வாகன விபத்து தொடர்பான ஆவணங்கள்  
மற்றும் கோவைகள் முறையாக  
பேணப்படாமை.

(இ) நிலையான சொத்துக்கள்  
கட்டுப்பாடு

2015 ஆம் ஆண்டில் இனங்காணப்பட்ட  
பொருள் பற்றாக்குறைகள் தொடர்பாக  
நடவடிக்கை எடுக்கப்படாமை

ஒப்பம்: எச்.எம். காமினி விஜேசிங்ஹ  
கணக்காய்வாளர் தலைமை அதிபதி

ஒப்பம்./எச்.எம். காமினி விஜேசிங்ஹ  
கணக்காய்வாளர் தலைமை அதிபதி

# **National Institute of Language Education and Training**

## **Annual Report – 2016**

### **Contents**

<b>No</b>	<b>Description</b>	<b>Page No</b>
01.	Introduction	01
1.1	Location of the Institution	02
02.	Objectives of the Institution	03
03.	Functions of the Institution	04
04.	Management Board of the NILET	05
05.	Counseling board of the NILET	06
06.	Function of the Academics Board	07
07.	Academic Board of the NILET	08
08.	Staff of Institution – 2016	09
8.1	Recruiting cadre	09
8.2	Approved Cadre of the Institution	10
8.3	Composition of the Institution	09
8.4	Administrative Division	09
8.5	Planning Division	13
8.6	Training Division	16
8.6	Internal Audit Division	32
8.7	Account Division	34
09.	Auditor General's Department Report	35

## **01.Introduction**

The National Institute of Language Education and Training as a statutory Institution was established under the National Institute of Language Education and Training Act no 26 of 2007 under the Ministry of National Languages and Social integration to implement the Tri – lingual policy of the Democratic socialist Republic of Sri Lanka.

Since its inception, 01<sup>st</sup> of November 2007, the institute was taken under the scope of Constitutional Affairs and National Integration and it was functioning in the same building where the Ministry had been located, no 310, Galle Rd, Colombo 03. From 25<sup>th</sup> of April 2010, it was named as the Ministry of National Languages and Social Integration and the institution was established under the Ministry with the objective of facilitating language education in order to uplift national integrity.

From 16<sup>th</sup> January 2015 to end of the August 2015 the institution established under the ministry of Public administration, local governance and democratic and after that under the ministry of National Languages and Social Integration and it is shifted to No. 40, Buthgamuwa Road, Rajagiriya which the building the ministry established.

The head office of the institution established under the building of the ministry till 2011 16<sup>th</sup> November and the institution located at Castel street on 16<sup>th</sup> November 2016. Due to the expansion of the activities of the institution the national Institute of language education and training was shifted to Bandaranayake Memorial Conference Hall after that shifted to No. 40, Buthgamuwa Road, Rajagiriya which the building the ministry and functioned there for entire year 2016.



## **01.1 Location of the institution**

### **Head Office Colombo**

The head office was functioning at No. 40, Buthgamuwa Road, Rajagiriya in year 2016. The head office has been established to conduct administrative activities properly to provide island wide services as a national institution.

### **Agalawaththa Training Centre**

The training center of National Institute of Language Education and Training is located at Galewatta, Agalawatta, 100 Km away from Colombo. 2.5 acres of land that belonged to National Plantation Management Institution has been vested to this institution on a Cabinet decision. This premise in which the institution is located is enchanting and eye – catching and it is good for conducting residential training courses.





### **03.Functions of the Institute**

- Providing an extensive in Sinhala, Tamil and English Languages so as to the persons who are expected to teach languages to those who are desirous of acquiring such knowledge.
- Conducting researches and studies on the issues of language trainings in anticipation of using the results of such researches and studies to precede efficiently the functions of the institution.
- Granting language trainings and education to suitable candidates and awarding certificates and diplomas to those who complete the above trainings and education, successfully.
- Establishment of a board that consists of trained officers to teach languages.
- Conducting special language training courses in Sinhala, Tamil and English for those coming under special groups such as Translators, Interpreters and stenographers.
- Submission of recommendations to relevant authorities regarding improvements and changes required to Sinhala, Tamil and English Languages as it appears necessary carrying out researches on Sinhala, Tamil and English languages and giving assistance and promoting them.



#### **04. Management Board of the National Institute of Language Education and training**

All the decisions required to achieve the above mentioned objectives will be taken by The Management Board as per section (A) of no: 3, under the National Institute of Language Education and Training act number 26 of 2007.

Prof.A.M.Nawarathna Bandara	- Chairman, National Institute of Language Education and Training,	2015.11.16 – 2016.11.30
Prasath R Herath	- Director General, National Institute of Language Education and Training,	
Prof.S.J.Yogarasa	- Department of Linguistics, University of Kelaniya	2015.11.16
Mr.T.M.K.B.Thennkoon	- Secretary, Ministry of Industries and commerce	2015.11.16
Mrs. Priyani Gunarathne	- Private Secretary to minister, Ministry of National Co extent and Official Languages	2015.11.16
Mrs. Kunwathapan	- Retired Principle	2015.11.16
Mrs.W.G.Chandrika	- Department of Public Finance, General Treasury	2015.11.16
Mr. R.M.M. Rathnayake	- Director, Ministry of Education,	2015.11.16
Mr. T.A Chandana Kumarasinghe	- Director, Ministry of Public Administration And Management	2015.11.16
Mr. M.Hewage	-Additional Secretary, Ministry of National co-existence, Dialogs and Official Languages	2015.11.16- 2015.09.21
W.A.D.Chadrika Rupasinghe	- Additional Secretary (Administration and finance) Ministry of National Co existence Dialogs and Official Languages	2016.09.22

**05. Board of Advisory Council of National Institute of Language Education and Training**

1. Prof. A. M. Nawarathna Bandara – Chairman, National Institute of Language Education and Training, R floor, No.40, Buthgamuwa road, Rajagiriya
2. Mr. Prasath R. Herath - Director General National Institute of Language Education and Training, R floor, No.40, Buthgamuwa road, Rajagiriya
3. Prof. Asoka Premarathna - Department of Linguistic, University of Kelaniya
4. Prof. Karunanithy - Department of Education, University of Colombo
5. Mrs. Kareema Jayaweera - Department of English, University of Peradeniya
6. Prof. Amarakeerthi Liyanage - Department of Sinhala, University of Peradeniya
7. Prof. W.M.Wijerathna - Department of Linguistic, University of Kelaniya



## **6. Functions of the Academic Board**

- Advise the institute subject to the provisions of this Act, on such matter as may relate to the academic activities of the Institute.
- Conduct examinations in accordance with the rules of the Institute and recommend to the Board, persons who having passed such examination and satisfied such other conditions as the Institute may prescribe, are eligible for the award of diplomas, certificates and other academic distinction of the Institute.
- Consider the reports on any matter referred to it by the Board
- Make and forward recommendations and reports to the Board on all matters connected with the courses for study, training programmes and examinations conducted by the Institute.
- Recommend to the Board requirement that shall be imposed for admission of students to courses of study or training programmes and examinations conducted by the Institute.
- Make rules relating to courses of study training programmes and examinations conducted by the Institute and submit such rules to the Board.
- Recommend to the Board names of persons suitable for appointment as examiners at examinations conducted by the Institute.
  
- Recommend to the Board rules schemes of recruitment and procedures relating to the appointment, dismissal and disciplinary control of the academic staff of the Institute, their wages, remuneration, allowances and fees and their hours of work, holidays and leave.
  
- Recommend to the Board, contains that shall be applicable to the awarding of scholarships, exhibitions, bursaries, medals and prizes awarded by the Institute.
- Recommend to the Board, persons who have satisfied the conditions approved by the Board for the scholarships, exhibitions, bursaries, medals and prizes.
- Appoint, with the approval of the Board, committees comprising the representatives of the Academic Board, and
- Make rules relating to the meetings of the Academic Board and for the regulation of the procedure to be followed at such meetings.

## 07. Academic Board of the National Institute of Language Education and Training

Following persons were appointed by Hon. Minister to assist the academic tasks of institution in different ways as per the 07<sup>th</sup> chapter of National institute of language Education and Training Act No. 26 of 2007.

- Prof. A. M. Nawarathna Bandara – Chairman, National Institute of Language Education and Training, R floor, No.40, Buthgamuwa road, Rajagiriya
- Mr.Prasath R. Herath - Director General, National Institute of Language Education and Training, R floor, No.40, Buthgamuwa road, Rajagiriya
- Prof. Ven. Agalakada Sirisumana Thero- Department of Sinhala, University of Colombo
- Prof. Ratnasiri Arangala - Department of Sinhala, University of Sri Jayawardanapura
- Dr. Dushyanthi Mendis - Department of English, University of Colombo
- Dr. M A M Rameez Abdulla - Department of Languages, Eastern University
- Mr. W.A.Jayawickrama - Commissioner, Department of Official Languages, N0.341/7 Kotte Road, Rajagiriya
- Prof. I A G Fonseka - Department of English, University of Ruhuna
- Prof. V. Maheshwaran - Department of Tamil, University of Peradeniya, Peradeniya,



## **08. Staff of the Institution in 2016**

The chief executive of the institutional staff is the Director General of the institution and subject to the provisions of the Management Board; The Director General performs the following duties.

01. Responsibility on the administration and financial management of the institution.

02. Appointing the staff, administrative and institutional affairs.

03. Supervision and Coordination of all the training programmes conducted by the institution.

### **8.1 Recruiting cadre**

With the approval of the Management services department and recommendation of salary and cadre commission for the No of position and recruiting method, it had been recruited 2 Academic and research officers and 08 coordinating assistants for the Institute for the year 2016.



## 08.2 Approved Cadre of the Institution

<b>Title</b>	<b>Cadre</b>
Director General	01
Director	02
Assistant Director	03
Accountant	01
Academic and Research officer	05
Administrative officer	01
Internal Audit Officer	01
Coordinating Assistant	08
Librarian	01
Management Assistant	08
Electrician and Pump operator	01
Driver	05
KKS	04
<b>Total number of posts</b>	<b>41</b>

After the approval of the above cadre, applications were called for the following vacancies.

<b>Post</b>	<b>Number of vacancies</b>
Director	02
Academic & Research Officer	04
Coordinating Assistant	08
Management Assistant	02

### **Post of Director (02)**

As the applications from qualified persons were not received for the post of director, it is decided to recall application for above post.

### **Academic and Research officer**

Among the application which received above post, it was selected 2 qualified candidates and it is decided by the management board to recall to other 2 posts.

According to that the Academic and Research officer Mr. Sunil Wickramasinghe assumed the duty on 14<sup>th</sup> October 2016 and Mrs. F. Raviraj on 28<sup>th</sup> November 2016.

For the 08 vacancies of the post of Coordinating Assistant the following candidate had been recruited.

1. S.Nandakumar	2016.09.01
2. G.Niruba	2016.09.01
3. B.Saranraj	2016.09.01
4. B.Vaishnavi	2016.09.01
5. S. P.D.M.M.Sugathathasa	2016.09.01
6. I.L.Karunanantha	2016.09.01
7. Sangeetha	2016.09.01
8. H.M.C.K.Kodikara	2016.12.01

Permanent staff of the institution by 31<sup>st</sup> December 2016

<b>Post</b>	<b>Number</b>
Director General	01
Assistant Director	03
Accountant	01
Academic and Research officer	03
Administrative officer	01
Internal Audit officer	01
Coordinating Assistant	08
Management Assistant	06
Electrician and Pump operator	01
Driver	0
KKS	04
<b>Total</b>	<b>35</b>

### **08.3 Composition of the Institution**

For the convenience of administration, the Institute has been divided into the following divisions.

- Administrative & Supplies Division
- Training Division
- Planning & Research Division
- Internal Audit Division
- Accounts Division



### **08.4 Administrative and supply division**

All the administrative and institutional functions relevant to the Institute are handled by this division.

This division also engages in co-coordinating the affairs among the divisions while providing all necessary infrastructure facilities required to accomplish the functions of the other divisions of the institution without any obstacle.

Further, this division has been engaged in providing facilities to implement functions of different divisions efficiently and in a productive way while making new recruitments required to other divisions and also enhancing their welfare as well as employee motivation.

It should be noticed that training materials required for training programmes and computers necessary for all divisions and office equipment, stationeries are purchased by this division and also vehicle maintenance, transport facilities, security service and cleaning services are handled by this division.

As well, library and documentary services also maintain by this unit.

### **Library and Documentation**

The library provides reading facilities with the intention of collecting wisdom and information by the persons such as resource persons who conduct courses of the institute and persons who follow courses and for the staff of the institute who assist in the conduct of training courses as another aspect of marking success of the path already strolled by the National Language Education and Training.

The library which has a complete set of books specially required for language education consists of a collection of books and journals related to subjects such as Administration, Accounting, Information Technology, Literature and Sociology.

Additionally, this Library consists of reference books such as supplementary books, dictionaries, encyclopedias, glossaries of technical terms and lexicons that are essential in the process of teaching the National Languages as well as tool sets related to the language practice and language trainings and a collection of multifarious audio and video equipment.

In addition, Bibliography of books and reference materials required in the study of a second Language, biographical books and serialization are other services rendered by this library. Additionally, information related to languages and a collection of documentation in relation to the researches and studies conducted at national and international level pertaining to various languages as a Centre of Documentation were updated by the Library.

As the interview result held in 2016 for librarians Ms. P. Deepika selected as Librarian to this institution.

## **8.5 Planning Division**

Many significant roles are being carried out by the Planning Division for the accomplishment of the Aims and Objectives of the Institution.

According to the training necessity Planning Division is responsible for the preparation of monthly, quarterly and annual performance reports of the Institution and submission of them to the relevant Division.

Furthermore, the training division had arranged the following training programmes and workshops.

### **Syllabus preparation**

It is held an academic work shop with participation of the academics from universities and other academic institutions on 15<sup>th</sup> May 2016. In this workshop held in the Institute of Development Administration, it was participated 24 Academics and cost Rs.160, 389 /=. The following committee members were appointed for preparation of modules and syllabus for the certificate course in second language teaching and Diploma course also.

Prof. Asoka Premarathne	- University of Kelaniya
Prof.W.M.Wijerathne	- University of Kelaniya
Prof. S.J.Yogaraja	- University of Kelaniya
Prof. M.K.Karunanithy	- University of Colombo
Prof. Ratnasiri Arangala	- University of Jayawardenapura

The syllabus and modules preparation for certificate course in teacher training programme has been successfully completed by above resource person within 10 meetings and it cost Rs. 1, 90, 589/=. The syllabus and modules preparation for Diploma course in teacher training programme also completed within 6 committee meetings and by above recourse persons and it cost Rs. 102,111,15 /= The active participation and contribution of Mr. Aritharan from University of Colombo also received.

## **Certificate Course in Second Language Teacher Training Programme**

The above programme introduced as first step of teacher training in second language as Tamil and Sinhala.

According to that, it was started 2 programmes in Sinhala medium.

### **Certificate Course in Second Language Teaching - held in 2016**

	Place	Date of commencement	Date of completion	participations	cost
01	Training centre - Agalawattha	01.11.2016	16.11.2016	52	705,969.83
02	Training centre -Agalawattha	27.11.2016	16.12.2016	49	675,735.93

According to the chart, it has been trained 101 participants and it cost Rs. 1,525,940.08.

### **Monitoring and follow up session for Teachers**

The main focus of this programme is developing the skills and attitude of second language teachers.

This programme conducted for 2 days. It was organized 8 Monitoring and follow-up session for the year 2016 and allocated Rs. 1,450,000/=.

### **Monitoring and follow up session held in 2016**

	Place	Date	Participants	Cost
<b>01</b>	Training centre – Agalawaththa	27/28.03.2016	66	163,532.75
<b>02</b>	Training centre – Agalawaththa	14/15.06.2016	66	134,921.28
<b>03/04</b>	College of Education- Pulthisipura – 02	26/27.07.2016	121	134,921,28
<b>05</b>	Training centre – Agalawaththa	10/11.08.2016	64	138,285.00
<b>06</b>	Training centre – Agalawaththa	29/30.12.2016	43	119,851.39

According to the chart, it has been conducted six monitoring and follow up session and trained 360 Teachers. It cost Rs.786,085.35/=



## 8.6 Training Division

The Prime duty of this division is to ensure national harmony and peace by enhancing second language skills of the people who speak various languages while assuring the right of using various languages in the Sri Lankan society under the National languages policy. Accordingly, the institution vested with the responsibility of functioning the following training programmes.

1. Training Language Teachers
2. 12 day programmes to the public officers
3. Part time courses for public officers
4. second language teaching programme for doctors
5. Radio programme - "If know teach if don't know learn"
6. language skills development programme for public officers

Within above policies the main duty of training division is to organize all training activities as well adopting necessary strategies for the maintenance of such activities continuously. Likely, maintenance of pool of resource persons and directing contribution of them towards specific training courses also an important function accomplished by this division.

The following functions have been separately entrusted to the training division for the convenience in accomplishing these objectives.

1. Conducting part time courses for government officers
2. Teacher training Programmes
3. Monitoring & Follow up programmes
4. Evaluation of all full-time courses

### **Part-time training courses for public officers**

National Institute of Language Education & Training conducts part-time language training courses all over the island in order to empower the public officers with bilingual competency. These programmes are organized to develop the language skills of the government officers. These Sinhala and Tamil part time courses have been divided into levels I, II, III and IV and it were approved 144 programmes in 2016. The objectives of the implementation of these courses are to improve efficiency of the public service through provision of second language competency to the public officers and to facilitate the implementation of Official Languages Policy. It was covered 250 hours for level I, 200 hours for level II, 150 hours for level III and 100 hours for level IV. Accordingly, during year 2016, 10 level I classes, 61 level II classes, 60 level III classes and 13 level IV classes were planned and Rs. 11,436,000/= was allocated. It was given the approval for 144 classes for the institution but only 139 classes have been provided. Among them 114 classes organized for Sinhala medium officers and 25 classes for Tamil medium officers.

## Second Language Classes for Government Officers in 2016 Western Province

Se No	District	Name of the Institution and Address/ Location	Level	Language	Participants
1	Colombo 01	Teaching Hospital, Colombo south. A	III	Tamil	30
2		Teaching Hospital, Colombo south. B	III	Tamil	30
3		Divisional Secretariat office, Kesbawe	III	Tamil	60
4		Divisional Secretariat office, Sri Jatawarde Kotte	III	Tamil	31
5		Divisional Secretariat office, Homagama	III	Tamil	25
6		Divisional Secretariat office, Dehiwala	III	Tamil	60
7		Judicial Service Commission Secretariat	II	Tamil	43
8		University of Sri Jayawardenapura.	I	Tamil	33
9	02 – Gampaha	Divisional Secretariat Ja - Ela.	III	Tamil	25
10		Divisional Secretariat, Minuwangoda	III	Tamil	45
11		Divisional Secretariat, Wattala	III	Tamil	30
12		Agriculture Training centre, Walpita	III	Tamil	21
13		Divisional Secretariat, Ja -Ela	III	Tamil	26
14		Divisional Secretariat, Wattala	III	Tamil	22
15		Divisional Secretariat, Aththanagalla	III	Tamil	42
16	03 – Kaluthara	Divisional Secretariat, Palinthanuware	III	Tamil	35
17		Divisional Secretariat ,Agalawaththa	III	Tamil	30
18		Divisional Secretariat ,Palinthnuwara	II	Tamil	52
19		Divisional Secretariat ,Agalawaththa	II	Tamil	30
20		Divisional Secretariat, Ingiriya	II	Tamil	47
21		Divisional Secretariat, Millaniya	II	Tamil	43



## Central Province

Se No	District	Name of the Institution and Address/ Location	Level	Medium	No of Participants
22	04 – Kandy	Thumpathe Divisional Secretariat, Galagedara	III	Tamil	30
23		Divisional Secretariat, Yatinueara		Tamil	23
24		Vocational Training Centre, Gannoruwa(Divisional secretariat, Ytinueara)	III	Tamil	30
25		Divisional Secretariat, Pasgaga Korala, Nawalapitiya	III	Tamil	30
26		Divisional Secretariat, Kandy	II	Tamil	35
27		Municipal Council, Nawalpitiya	II	Tamil	30
28		Divisional Secretariat, Kandy	II	Tamil	43
29		Divisional Secretariat, Udunuwara	II	Tamil	27
30		District secretariat , Kandy	I	Tamil	19
31		05 – Matale	District secretariat, Matale	III	Tamil
32	Divisional Secretariat Galewela		II	Tamil	39
33	06 - Nuwara Eliya	Divisional secretariat, Nuwara Eliya -A	IV	Tamil	37
34		Divisional secretariat, Nuwara Eliya -A	IV	Tamil	37
35		District secretariat, Nuwara Elya	III	Tamil	31
36		Municipal Council, Thalawakele	III	Tamil	26
37		District secretariat, Nuwara Eliya	II	Tamil	40
38		Divisional secretariat, Abagamuwa Korale	II	Tamil	55
39		Divisional secretariat, Nuwara Eliya	III	Tamil	25

## Southern Province

Dis. No	District	Name of the Institution and Address/ Location	Level	language	Participants
40	07 - Galle	Samathi Board	III	Tamil	30
41		Divisional Secretariat, Galle	III	Tamil	48
42		Divisional Secretariat, Karandeniya	II	Tamil	30
43		Divisional Secretariat, Habarathuwa	II	Tamil	33
44		Divisional Secretariat, Kadawathsathara	II	Tamil	46

45	08 – Matara	Divisional Secretariat, Malimbada	III	Tamil	25
46		Divisional Secretariat, Dewinueara	III	Tamil	33
47		Divisional Secretariat, Imaduwa	II	Tamil	21
48		Divisional Secretariat, Imaduwa	II	Tamil	23
49		Divisional Secretariat, Dewinuwara	II	Tamil	33
50		Divisional Secretariat, Dewinuwara	I	Tamil	25
51		09 – Hambantota	Divisional Secretariat, Dangalla	III	Tamil
52	Divisional Secretariat, Lunugamwehara		III	Tamil	64
53	Divisional Secretariat, Thissamaharama		III	Tamil	30
54	Divisional Secretariat, Ambalanthota		II	Tamil	40
55	Divisional Secretariat, Walasmulla		II	Tamil	47
56	Divisional Secretariat, Weeraketiya		I	Tamil	25
57	Divisional Secretariat, Agunakolapelassa		I	Tamil	44

### Northern Province

Se No	District	Name of the Institution and Address/ Location			No of Participants
58	10 – Jaffna	Management Development training Institution, northern province, Manippay Hindu College	Sinhala	III	45
59		Management Development training Institution, Office of medial officer of health, Northern Province	Sinhala	III	36
60		Nalloor Pradeshiya Shaba, Northern province	Sinhala	II	31

61		Management Development training Institution, Office of the Medical Officer of Health, Koppai, Northern province	Sinhala	II	36
62		Management Development training Institution, Assistant Commissioner office of Local Government, Northern Province.	Sinhala	I	47
63		Management Development training Institution, Assistant Commissioner office of Local Government, Mannar, Northern Province	Sinhala	III	59
64		Management Development training Institution, Assistant Commissioner office of Local Government, Mannar, Northern Province	Sinhala	II	48
65		Management Development training Institution, Assistant Commissioner office of Local Government, Vavuniya, Northern Province,	Sinhala	III	48
66	11- Mannar	Management Development training Institution, Assistant Commissioner office of Local Government, Vavuniya, Northern Province,	Sinhala	II	30
67	12 - Vavuniya	Divisional Secretariat, Vavuniya South	Sinhala	II	38
68		Management Development training Institution, Assistant Commissioner office of Local Government, Mullitivu, Northern Province,	Sinhala	III	34
69		Divisional Secretariat, Thunukkai	Sinhala	III	58
70		Divisional Secretariat, Mullitivu	Sinhala	III	34
71		Management Development training Institution, Assistant Commissioner office of Local Government, Mullitivu, Northern Province,	Sinhala	II	26
72	13 – Mullitivu	District Secretariate, Mullitivu	Sinhala	II	23
73	25 - Kilinochchi	Management Development training Institution, Assistant Commissioner office of Local Government, Kilinochchi, Northern Province,	Sinhala	III	34



## Eastern Province

Se No	District	Name of the Institution and Address/ Location	Language	Level	No of Participants
74	14 - Batticaloa	Divisional Secretariat, Dhamana	Sinhala	III	35
75		Divisional Secretariat, Attalachchenai	Sinhala	II	51
76	15 – Ampara	Divisional Secretariat, Pathiyathalawa	Sinhala	II	35
77		Divisional Secretariat, Uhana	Sinhala	III	41
78		Divisional Secretariat, Maha Oya	Sinhala	III	25
79		Divisional Secretariat, Uhana	Sinhala	III	25
80		Divisional Secretariat, Maha Oya	Sinhala	II	66
81		Divisional Secretariat, Thirukkoviil	Sinhala	II	52
82		Divisional Secretariat, Ampara	Sinhala	II	67
83		Divisional Secretariat, Ampara		II	30
84		Divisional Secretariat, Attalachchenai		II	41
85		Divisional Secretariat, Karaithivu	Sinhala	I	40
86		16 – Trincomalee	Divisional Secretariat, Thambalagamuwa	Sinhala	II
87	Divisional Secretariat, Town....		Sinhala	II	26
88	Mnagement Training Centre		Sinhala	I	30





**North Western Province**

Se No	District	Name of the Institution and Address/ Location	Langu age	Level	No of partipants
89	17 - Kurunegala	North Western Provincial Chief Secretariat Office, Pradehshiya Shaba, Polgahawela	Tamil	IV	50
90		North western Provincial Chief Secretariat Office, Mahasena National School, Nikaweratiya	Tamil	IV	53
91		North western Provincial Chief Secretariat Office, Ghanothya Vidyalaya, Wariyapola	Tamil	IV	40
92		North western Provincial Chief Secretariat Office, Saranath Maha Vidyalaya, Kuliypitiya	Tamil	IV	50
93		North western Provincial Chief Secretariat Office, Saranath Maha Vidyalaya, Kuliypitiya	Tamil	IV	50
94		North western Provincial Chief Secretariat Office, Laksath De Mel Vidyalaya, Kurunegala	Tamil	IV	50
95		North western Provincial Chief Secretariat Office, Laksath De Mel Vidyalaya, Kurunegala	Tamil	IV	30
96		North western Provincial Chief Secretariat Office, Laksath De Mel Vidyalaya, Kurunegala Group - 01	Tamil	III	40
97		North western Provincial Chief Secretariat Office, Laksath De Mel Vidyalaya, Kurunegala Group - 01	Tamil	III	40

98		Divisional Secretariat, Ibbagamuwa	Tamil	III	42
99		Divisional Secretariat, Galgamuwa	Tamil	III	32
100		Divisional Secretariat, Maho A	Tamil	III	40
101		Divisional Secretariat, Maho B	Tamil	III	41
102		Divisional Secretariat, Bingiriya	Tamil	III	35
103		Northern Provincial Chief Secretariat Office, Laksath De Mel Vidyalaya, Kurunegala	Tamil	II	40
104		Northern Provincial Chief Secretariat Office, Laksath De Mel Vidyalaya, Kurunegala	Tamil	II	50
105		Divisional Secretariat, Galgamuwa	Tamil	II	104
106		Divisional Secretariat, Udubaththawa	Tamil	II	54
107		Divisional Secretariat, Bamunakotuwa	Tamil	II	41
108		Divisional Secretariat, Narammala	Tamil	II	52
109		Divisional Secretariat, Kuliyaipitiya South	Tamil	II	70
110		Divisional Secretariat, Kobbaigane	Tamil	II	90
111		North Western Provincial Chief Secretary's Office, Hindu College	Tamil	IV	40
112		North Western Provincial Chief Secretary's Office, St Barnathon Vidyalaya, Chilaw	Tamil	IV	50
113		North Western Provincial Chief Secretary's Office, St Barnathon Vidyalaya, Chilaw	Tamil	III	40
114		North Western Provincial Chief Secretary's Office 19	Tamil	III	104
115		District Secretariat Office, Puttalam	Tamil	III	30
116		Divisional Secretariat, Vanathivillu	Tamil	III	31
117		Divisional Secretariat, Chilaw	Tamil	III	20
118		North Western Provincial Chief Secretary's Office, Zonal Education Office, Puttalam	Tamil	II	50
119	18 - Puttalam	North Western Provincial Chief Secretary's Office, St Barnathon Vidyalaya, Chilaw	Tamil	II	39

### North Central Province

Se No	District	Name of the Institution and Address/ Location	Language	Level	No of Participants
120	19 - Anuradhapura	Zonal Education Office, Thabuthegama	Tamil	III	34
121		Divisional Secretaria, Bakamuna, Elehara	Tamil	II	38
122	20 - Polannaruwa	Divisional Secretariat, Welikanda	Tamil	III	60
123		Divisional Secretariate, Welikanda		III	100

## Uwa Province

Se No	District	Name of the Institution and Address/ Location	Language	Level	Parti.
124	21 - Badulla	District Secretariat, Badulla	Tamil	IV	38
125		District Secretariat, Badulla	Tamil	III	36
126		District Secretariat – Badulla, Divisional Secretariat - Mahiyangana	Tamil	III	40
127		District Secretariat Badulla, Thiyathalawa Base Hospital	Tamil	III	31
128		Divisional Secretariat Uwa Paranagama	Tamil	III	30
129		District Secretariat, Badulla	Tamil	II	50
130		District Secretariat – Badulla, Divisional Secretariat – Mahiyangana	Tamil	II	83
131		District Secretariat – Badulla,	Tamil	II	50
132	22 - Monaragala	Divisional Secretariat, Buththala	Tamil	III	41
133		Divisional Secretariat, Katharagama	Tamil	II	38
134		Divisional Secreatariat, Monaragala	Tamil	II	37

## Sabaragamuwa Province

Se No	District	Name of the Institution and Address/ Location	Language	Level	Particip.
135	23 - Ratnapura	Base Hospital, Kahawaththa	Tamil	IV	30
136		Divisional Secretariat, Kiriella	Tamil	III	32
137		Divisional Secretariat, Nivithigala	Tamil	II	54
138		Divisional Secretariat, Alapatha	Tamil	II	36
139		Divisional Secretariat, Ehaliyagoda	Tamil	II	43

According to that, 5447 second language trainers has been trained the by 139 programmes. It cost Rs. 9, 496,300/=.



## 12-day nonresidential Tamil Language Training programs for Public Officers

National Institute of Language Education & Training organizes 12-day nonresidential short term language training courses for the public officers who cannot participate in part-time language training courses. These 12-day short-term language training courses can be introduced as a great effort made by the Institute to create public officers with a sense of humanity and coexistence for cultural and social integrity. Those who wish to follow this course should attend it continuously for 12 days and certificates are awarded after a written and an oral test at the end of the course.

Accordingly, 12 non residential courses were planned for the year 2016 and the allocation made for this Rs. 3,273,600.00. Furthermore, 3 programmes were organized for General public for a special request. (The details given on chart No. 01)

05 programmes could not be conducted among the non residential programmes organized by the institution. Instead of this programmes our institution organized more programmes for government officers. These are recorded here as 12 days programmes and number of this programmes are 19.

**Chart No: 01**

No	Venue	Date of Commencement	Date of Completion	Medium	No of Participants	Actual Cost (Rs)
01	Divisional Secretariat, Thamankaduwa	2016/07/12	2016/07/25	Tamil	51	121,464.76
02	Polannaruwa Base hospital	2016/07/13	2016/07/25	Tamil	87	129,748.05
03	Divisional Secretariat, Dibulagala	2016/07/14	2016/07/27	Tamil	32	101,073.11
04	Divisional secretariat Kegalle	2016/11/01	2016/11/17	Tamil	73	112,166.41
05	Divisional Secretariat Ruwanwella	2016/11/17	2016/11/28	Tamil	114	110,536.41
06	Divisional Secretariat, Thawalama	2016/11/15	2016/12/22	Tamil	57	103,892.20
07	Divisional Secretariat, Elpitiya	2016/11/22	2016/12/19	Tamil	48	94,452.20
08	Divisional Secretariat, Badulla	2016/11/11	2016/11/24	Tamil	105	118,822.20
09	Divisional Secretariat, Matara	2016/11/17	2016/12/01	Tamil	72	110,752.20

10	Divisional Secretariat, Athuraliya	2016/11/15	2016/11/30	Tamil	38	92,185.20
11	Divisional Secretariat, Gampola	2016/11/15	2016/11/27	Tamil	77	97,581.83
12	Divisional Secretariat, Arachchikattuwa	2016/11/18	2016/11/29	Tamil	106	120,308.74
13	Divisional Secretariat, Kurunegala	2016/11/05	2016/11/16	Tamil	92	97,412.20
14	Divisional Secretariat, Gampaha	2016/11/15	2016/11/27	Tamil	85	118,085.00
15	Divisional Secretariat, Nochchiyagama	2016/11/03	2016/11/14	Tamil	68	116,324.91
16	Divisional Secretariat, Kebithigollawa	2016/11/07	2016/11/18	Tamil	84	118,474.91
17	Divisional Secretariat, Welikanda	2016/12/02	2016/12/12	Tamil	67	108,579.60
18	Divisional Secretariat, Thamankaduwa	2016/12/03	2016/12/14	Tamil	115	134,859.60
19	Divisional Secretariat, Ukkuwela	2016/11/21	2016/12/08	Tamil	110	96,927.20
20	Divisional Secretariat, Monaragala	2016/12/01	2016/12/12	Tamil	54	109,212.20
21	Divisional Secretariat, Ratnapura	2016/12/08	2016/12/22	Tamil	57	121,408.86
22	Divisional Secretariat, Kelaniya	2016/12/05	2016/12/16	Tamil	26	53,427.22
23	Sinhala course for General public	2016/12/14	2016/12/25	Sinhala	79	122,197.80
24	Sinhala course for General public	2016/12/15	2016/07/27	English	64	116,797.80
25	Sinhala course for General public	2016/12/19	2016/12/30	Tamil	39	73,770.00

**Chart No: 02**

No	Venue	Date of Commencement	Date of Completion	Medium	No of Participants	Actual Cost (Rs)
01	Divisional Secretariat KalutaraA	2016/10/06	2016/11/04	Tamil	40	111,805.61
02	Divisional Secretariat, Kalutara-B	2016/10/06	2016/11/04	Tamil	40	94,192.42
03	Divisional Secretariat, A Pannala	2016/10/06	2016/11/04	Tamil	33	100,047.64
04	Divisional secretariat, Pannala -	2016/10/06	2016/11/04	Tamil	43	65,742.26
05	Divisional Secretariat Opanayaka – A	2016/11/15	2016/11/27	Tamil	45	168,274.51
06	Divisional Secretariat, Opanayaka –B	2016/11/15	2016/11/27	Tamil	47	83,891.68

07	Sabaragamuwa Provincial Office	2016/10/17	2016/10/28	Tamil	30	176,600.00
08	Sabaragamuwa Provincial Office	2016/10/17	2016/10/28	Tamil	27	138,590.00
09	Divisional Secretariat Panduwasnuwara south A	2016/11/06	2016/11/18	Tamil	33	112,430.10
10	Divisional Secretariat Panduwasnuwara south -B	2016/11/06	2016/11/18	Tamil	31	86,420.10
11	Divisional Secretariat, Kuliyaapiyiya North	2016/10/31	2016/11/11	Tamil	39	123,220.00
12	Divisional Secretariat, Kuliyaapiyiya North	2016/10/31	2016/11/11	Tamil	35	108,120.10
13	Sabaragamuwa Provincial Office	2016/10/31	2016/11/11	Tamil	30	63,620.10
14	Sabaragamuwa Provincial Office	2016/10/31	2016/11/11	Tamil	23	90,356.31
15	Divisional Secretariat, Giribawa A	2016/11/18	2016/11/29	Tamil	30	100,320.10
16	Divisional Secretariat, Giribawa B	2016/11/18	2016/11/29	Tamil	31	120,000.00
17	Divisional Secretariat, Pathathumbara	2016/11/07	2016/11/22	Tamil	40	128,730.10
18	Sri Lanka Railway Service	2016/11/17	2016/11/30	Tamil	70	112,020.10
19	District Secretariat Mullaitivu ( Welioya Divisional Secretariat)	2016/10/03	2016/10/14	Tamil	32	74,820.10

According to the chart No 01, 02 during the year 2016, 2308 public officers have been provided with the second language competency through 41 12-day non residential language courses and Rs. 3,097,295.01 has been spent for that. As well, 182 General Public have been provided second language competency through 03 language courses and Rs. 312,765.60/= has been spent.

## Teacher Training Programmes

Only those who participate in a five-day teacher training programme and get through it qualified to teach in second language training programmes organized island wide. Teachers are engaged in the teaching process applying **Participatory Reflective Heart-holding Teaching Learning Process** and Monitoring and Follow up sessions are implemented for them at Provincial level. The objective of these programme is to produce teachers who are capable of providing second language competency to the public officers to implement Official Languages Policy and to give second language competency to the general public. The course fee is charged from the participants. During the year 2016 has been provided 04 programmes and one programme is provided free of charge from the participants.



### Teacher Training programmes held in 2016

No	Venue	Duration	No of participants	Actual cost (Rs)
01	Training Centre, Agalawatta	2016.02.08 - 2016.02.12	44	237,605.00
02	Training Centre, Agalawatta	2016.03.09 – 2016.03.13	27	135,000.00
03	Training Centre, Agalawatta	2016.07.31 – 2016.08.04	51	133,785.00
04	Training Centre, Agalawatta	2016.12.19 – 2016.12.23	69	256,360.77

Accordingly, four teacher training programmes have been conducted by spending Rs. 762,750.77 and 191 teachers participated in these programmes.

### **Radio Programme - If you know teach; if you don't now learn**

This programme was started to improve the knowledge of Tamil and Sinhala languages in 2016. It has been broadcasted through the Sri Lanka Broadcasting Corporation by the channels of six which are Sinhala FM, Tamil FM, Ruhunu, Rajarata, Kandy, Palali, Piray and Wayaba FM. While Rs. 5,036,100/= has been allocated for this programme, Rs. 5,327,730.31/= spent by income generate of the Institution.

### **Second Language Camp**

The main objective of this programme is improving the second language knowledge of the school students. This programme conducted for one day. It has been spent Rs. 97,977.44/= by income generate of the Institution.

### **Second Language camp conducted in 2016**

		Date	Participants	Actual cost
01	National College of Education, Puthisipura	2016/07/28	154	97,977.44

### **Tamil Language Course for Doctors**

Total immersion second language course conducts for the doctors who are in pre intern and probationary period. This course conducts for 11 days as residential. The medical officers who completed this course will be released from language proficiency examination.

### Tamil Course for Doctors in the year 2016

	Place	Date of Commencement	Date	Participants	Actual cost
01	Agalawaththa Training Centre	2016.01.12	2016.01.22	58	545,355.14
02	Agalawaththa Training Centre	2016.01.25	2016.02.04	88	827,435.59
03	Agalawaththa Training Centre	2016.03.29	2016.04.08	85	799,227.36
04	Agalawaththa Training Centre	2016.08.14	2016.08.24	81	753,216.51
05	Agalawaththa Training Centre	2016.09.01	2016.09.11	87	802,126.19
06	Agalawaththa Training Centre	2016.09.14	2016.09.24	88	827,435.39

During the year 2016, 487 doctors have received Tamil language training through six courses. Total expenses for the course are Rs. 4,554,796.18.



## **8.7. Internal Audit Division**

### **Introduction**

The Internal Audit Division functions as a separate independent unit which acts free from the authority of the persons engaged in work or services within the Institution or of the persons engaged in implementing the programs and projects as well as of the persons directly engaged in financial and accounting activities of the Institution or persons that bear responsibility over such activities.

It is compulsory that the Internal Audit reports directly to the Head of the Institution regarding the finance and accounting activities.

Internal Audit programs are prepared to survey the parts relating to auditing activities of the projects and proposals of the Internal Audit Unit.

### **Objectives of the Internal Audit unit**

- Taking part in the internal control that rules over the financial activities of the institution and maintaining a continuous survey and an independent evaluation of the regularity and the sufficiency of the internal investigations implemented to prevent and reveal the wrongdoings and frauds of the activities related.
- Supporting the Chief Accounting Officer in determining the progress achieved in planning and implementing the projects and programs indicated in the Annual Action Plan by the institution.
- Evaluating the qualitative of the performances of employees in fulfilling the responsibilities assigned to them.
- Investigating in to the extent to which every asset of the institution is protected from every kind of losses and damages.
- Investigating whether the Establishments Code of the Government, the Financial Regulations of the Government and the instructions stipulated in the circulars that relate to the Institution released from time to time are followed.
- Investigating in to the effectiveness of the internal system of control chosen to prevent as well as to discover the waste, idle capacity and over expenses.
- Conducting subject investigations in necessary situations.

- Investigating into the operational activities of the Institution with a management viewpoint instead of technical or accounting viewpoint, and reporting regarding that.

### **Internal Audit Planning**

The Annual Internal Audit Plane will be arranged to implement the projects and programs of the institutions according to the Annual Action Plan by the institution.

### **Internal Audit Programme**

Internal Audit programmes had been scheduled to investigate the financial activities of the institution whether practical, sufficient and efficiency and determining the trustworthiness of the accounts and other reports of the institution.

### **Forwarding the Internal Audit Reports**

The Internal Audit Reports are forwarded to the Chief Accounting Officer. The copies of the Reports are forwarded to the Auditing and Management Committee



## 8.8 Finance Division

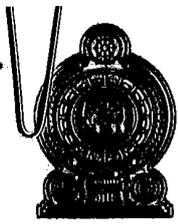
The finance division is the responsibility for all accounts of Institution. Director General is the Chief Financial Executive officer and the Accountant is responsible person for the finance. The Budget during year 2016 is below.

Capital	38,905,700
Ministry	-
Recurrent	39,999,895
	<u>78,905,595</u>
Income to the Institution	9,722,956

<b>Purchasing</b>	<b>capital</b>
Property Plant and Equipments	1,603,584
Furniture & Office Equipments	127,885
Computers and Other parts	831,885

### Other Expenses

	<b>Recurrent Expenses</b>	<b>Capital Expenses</b>
Radio Peogrammes and		5,327,730
Technical cost		
Salary and Wage	13,080,730	
Fuel	789,058	641,772
Vehicle Maintenance	1,260,366	
Electricity	716,044	
Security Service	1,100,980	
Health Service	1,779,866	
Electricity work	561,206	201,595
Over time & Travelling	343,998	610,933
Stationeries & office needs	587,203	1,044,741
Payment for Resource persons		13,654,223
Food & Accommodation		5,640,249
Participant payment	1,224,331	263,300
Training for officers		264,670
News papers Advertisement	772,415	346,103
Building Rent	11,307,600	
	<u>33,523,797</u>	<b>27,995,316</b>



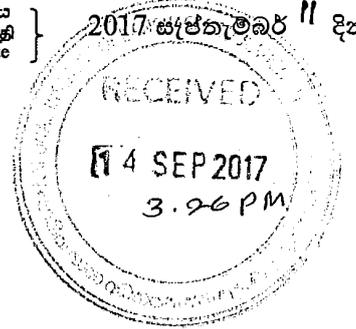
**විගණකාධිපති දෙපාර්තමේන්තුව**  
**கணக்காய்வாளர் தலைமை அபிபதி திணைக்களம்**  
**AUDITOR GENERAL'S DEPARTMENT**



මගේ අංකය } ඊළුව/ඩි/එන්අයිඑල්වී/එල්ඒ/ } මගේ අංකය }  
 எனது இல. } 16/164 } உமது இல. }  
 My No. } } Your No. }

480

දිනය } 2017 සැප්තැම්බර් 11 දින }  
 திகதி }  
 Date }



සභාපති,

ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන සහ පුහුණු ආයතනය.

ජාතික භාෂා අධ්‍යාපන සහ පුහුණු ආයතනයේ 2016 දෙසැම්බර් 31 දිනෙන් අවසන් වර්ෂය සඳහා වූ මූල්‍ය ප්‍රකාශන පිළිබඳව 1971 අංක 38 දරන මුදල් පනතේ 14(2)(සී) වගන්තිය ප්‍රකාර විගණකාධිපති වාර්තාව

මාගේ සමාංක හා 2017 ජූනි 20 දිනැති ලිපියට යොමුවේ.

02. ඉහත සඳහන් ලිපිය සමඟ එවන ලද මාගේ වාර්තාවේ ඉංග්‍රීසි අනුවාදය මේ සමඟ එවා ඇත.

ඩබ්ලිව්.ප්‍රේමරත්නද

අතිරේක විගණකාධිපති

විගණකාධිපති වෙනුවට.

- පිටපත් : 1. ලේකම් - ජාතික සහජීවනය, සංවාද හා රාජ්‍ය භාෂා අමාත්‍යාංශය
2. ලේකම් - මුදල් හා ජනමාධ්‍ය අමාත්‍යාංශය



විගණකාධිපති දෙපාර්තමේන්තුව  
கணக்காய்வாளர் தலைமை அபிபதி திணைக்களம்  
**AUDITOR GENERAL'S DEPARTMENT**



මගේ අංකය  
எனது இல.  
My No.

EHA/D/NILT1/FA/16/164

මගේ අංකය  
உமது இல.  
Your No.

දිනය  
திகதி  
Date

20 June 2017

Chairman,  
National Institute of Language Education and Training

**Report of the Auditor General on the Financial Statements of the National Institute of Language Education and Training for the year ended 31 December 2016 in terms of Section 14 (2) (c) of the Finance Act No. 38 of 1971**

The audit of financial statements of the National Institute of Language Education and Training for the year ended 31 December 2016 comprising the statement of financial position as at 31 December 2016, the comprehensive income statement, statement of changes in equity and cash flow statement for the year then ended and a summary of significant accounting policies and other explanatory information was carried out under my direction in pursuance of provisions in Article 154(1) of the Constitution of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka and in conjunction with Section 13(1) of the Finance Act, No. 38 of 1971 and Section 13(3) of the National Institute of Language Education and Training Act, No.26 of 2007. My comments and observations which I consider should be published with the Annual Report of the Institute in terms of Section 14(2) (c) of the Finance Act appear in this report. A detailed report in terms of Section 13(7) (a) of the Finance Act was issued to the Chairman of the Institute on 31 March 2017.

**1.2 Management's Responsibility for the Financial Statements**

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with Sri Lanka Public Sector Accounting Standards and for such internal control as the management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatements, whether due to fraud or error.



**1.3 Auditor's Responsibility**

My responsibility is to express an opinion on these financial statements based on my audit. I conducted my audit in accordance with Sri Lanka Auditing Standards consistent with International Standards of Supreme Audit Institutions (ISSAI 1000 – 1810). Those Standards require that I comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatements.

An audit involves performing procedure to obtain audit evidence about the amount and disclosure in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the Institute's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on effectiveness of the Institute's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements. Sub-sections (3) and (4) of Section 13 of the Finance Act No. 38 of 1971 give discretionary powers to the Auditor General to determine the scope and extent of the audit.

I believe that the audit evidence I have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for my audit opinion.

**1.4 Basis for Qualified Opinion**

My opinion is qualified based on the matters described in paragraph 2.2 of this report.

## 2. Financial Statements

### 2.1 Qualified Opinion

In my opinion, except for the effects of the matters described in paragraph 2.2 of this report, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the National Institute of Language Education and Training as at 31 December 2016 and its financial performance and cash flow for the year then ended in accordance with Sri Lanka Public Sector Accounting Standards.

### 2.2 Comments on Financial Statements

#### 2.2.1 Sri Lanka Public Sector Accounting Standards

The following observations are made.

##### (a) Sri Lanka Public Sector Accounting Standard No. 03

Contribution of Rs. 2,099,169 had been paid during the year under review due to non-adding the cost of living allowance when calculating the contribution to Employee Provident Fund and Employee Trust Fund since the year 2008 and that expenditure had been adjusted to the surplus of the year rather than disclosing retrospectively.

##### (b) Sri Lanka Public Sector Accounting Standard No.07

Even though the fixed assets for the cost of Rs. 8,311,263 had been completely depreciated, they were still being used due to the effective life cycle of non-current assets were not reviewed periodically. Therefore, actions had not been taken to revise the estimated error as per the Public Sector Accounting Standard No. 03

### 2.2.2 Accounting Deficiencies

The following observations are made.

- (a) A sum of Rs. 19,997,192 given as capital grant during the year under review to procure furniture and office equipment for new building in the year 2017 had been adjusted to comprehensive income statement as recurrent grant.
- (b) The depreciation of computer and equipment had been understated in financial statements by Rs. 969,135 as the errors in calculation.

### 2.3 Accounts Receivable and Payable

The following observations are made.

- (a) Actions had not been taken to recover the amount receivable of Rs. 19,898 from an employee who vacated of post in the year 2014 and, Festival Advances and payment in advance aggregating Rs. 253,033 since the year 2011.
- (b) A sum totaling Rs.1,265,000 due from 02 government institutions in respect of the courses conducted by the Institute had remained outstanding for a period from 02 to 03 years
- (c) Actions had not been taken to settle 06 refundable deposits amounting to Rs. 30,000 which remains for more than 02 years from the year 2011 to the year 2013.

## 2.4 Non-compliance with Laws, Rules, Regulations and Management Decisions

The following non-compliances were observed.

Reference to Laws, Rules and Regulations	Non-compliance
(a). Financial Regulations of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka Financial Regulation 757	The board of survey for the year 2016 had not been completed even as at the month of May 2017 and though the Chairman had informed that the actions would be taken to submit the report by completing before 31 May 2017, that report had not been presented even as at 07 June 2017.
(b). Public Finance Circular No. 3/2015 dated 19 July 2015	Though the approval of the treasury should be taken if the imprest limit given at a time exceeding Rs. 100,000, an advance of Rs. 150,000 <del>had been</del> given to a director for the implementation of a program.
(c). Treasury Circular No. IAI/2002/02 dated 20 November 2002	A register had not been maintained with regard to computer and accessories amounting to Rs. 6,006,015.

### 3. Financial Review

#### 3.1 Financial Results

According to the financial statements presented, the financial result of the Institute for the year ended 31 December 2016 had been a surplus of Rs. 23,080,772 as compared with the corresponding surplus of Rs. 17,595,314 for the preceding year, thus indicating an increase of Rs. 5,485,458 in the financial result for the year under review as compared with the preceding year. Increase in the total income by Rs. 3,510,287 and decrease in operating expenditure by Rs. 1,975,171 in the year under review had mainly given rise to the said increase.

When analyzing the financial results in the year under review and four previous years, it was shown a deficit in the years 2012 and 2013 whereas continuous surplus was observed from year 2014 to 2016. However, the contribution of Rs. 17,655,624 in the year 2012 had been decreased to Rs. 1,466,729 in the year 2013 and had continuously been increased up to Rs. 49,025,649 as at the year 2016.

### 4. Operating Review

#### 4.1 Performance

The objectives of the Institute in terms of Section 05 of the National Institute of Language Education and Training Act, No.26 of 2007 are,

- Create talented persons for teaching Sinhala, Tamil and English languages, long term training on languages, carry out researches and studies on the issues that existed in relation to the language trainings with the objective of utilizing the results of the researches and studies, provide language training and education and also issue certificates and Diploma for the researchers those who successfully completed.
- Establish a premises to archives from languages information and a board with consisting of trained persons to teach languages.

- Conduct specialized languages training courses from languages such as Sinhala, Tamil, and English for specialized sectors such as translators and interpreters and stenographer etc. And improve Sinhala, Tamil, English languages if it deems necessary and provide recommendations where those to be changed.

Followings were observed with regard to achieving above objectives.

- (a). Initiating of training courses with sound attention in training of officers for the posts of translators and interpreters which has a large shortage, and carry out researches and studies on the issues that existed in relation to the language trainings with the objective of utilizing the results of the researches and studies in order to maintain operations of the Institute in an efficient manner had not been included in Action Plan.
- (b). Though it had been planned to prepare two modules in re-training programs and to conduct two national languages (Tamil) certificate courses, those plans had not been implemented.
- (c). Though a sum of Rs. 11.44 million had been allocated during the year under review to conduct 144 national languages training courses in I, II, III, and IV levels, 139 courses had been conducted by spending a sum of Rs. 8.55 million and out of them 59 courses had been abandoned.

#### 4.2 Idle and Underutilized assets

CCTV Camera system installed in June 2015 by spending Rs. 199,752 had been removed and it had become into unusable condition.

## 5. Accountability and Good Governance

### 5.1 Unsettled Audit Paragraph

Although a sum of Rs. 45,000 had been paid to a member of the Board of Directors for the preparation of the Financial Administration Procedure Manual for the Institute in the year 2015 without approval of the Board of Directors that Procedure Manual had not been made use in carrying out functions of the Institute.

## 6. Systems and Controls

Deficiencies in systems and controls observed during the course of audit were brought to the notice of Chairman from time to time. Special attention is needed in respect of the following areas of control.

Area of System and Control	Observation
(a). Human Resource Controls	(i) Proper procedures had not been followed in recruiting the post of Coordinating Assistant  (ii) Actions had not been taken to certify the education qualifications of the recruited officers.
(b). Vehicle Controls	Registers and files with regard to vehicle accidents had not been properly maintained.
(c). Fixed Assets Controls	Actions had not been taken with regard to the shortage of stock identified in the year 2015.

H.M. Gamini Wijesinghe  
Auditor General

Sgd / H.M. GAMINI WIJESINGHE  
Auditor General